中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部　採訪部　營業部　廣告部　社長室　總編輯　經理室　中區辦事處
二—七零七零六　二—八零零八七　二—七三四九二　二—八二五四零　二—七九三零七　二—八零七零八　二—八二四五五　二—七五零五六　二—七七二六一　二—式五四九五　二—式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六三七本號

尼克遜謀打破水門悶局
任基辛格爲國務卿
消除外交策略暮氣

應付俄人基氏老到
對日問題却極生手
就任後將有重要宣佈

【華盛頓二十三日美聯社電】基辛格升任美國國務卿，應可改善尼克遜政府處理外交政策的能力。

尼克遜總統採取一項戲劇性的步驟，提名基辛格代替羅傑士出任國務卿。很多外交官員和美國官員認爲這項步驟可能會打破開始籠罩外交策略的呆鈍氣氛。

美國國務院一位人士說：基辛格出任國務卿將會向世界表示尼克遜總統正決心盡可能全面處理外交政策。

該位人士說：「外界時常懷疑基辛格將會離開美國政府，或最低限度其銳氣會因水門事件，以及他與涉及水門醜聞的白宮職員之間的關聯而遭遇挫折。」

他補充說：「若干外界國家不僅懷疑尼克遜對國會運用權力的能力，更且担心他將會失去尼克遜政府內，在外交政策方面最令人印象深刻的人士。」

由於基辛格將會身兼國務卿和目前的職位——國家安全事務顧問兩職，他將會可能成爲美國並非通過選舉選出的，而對外交事務經驗豐富的最重要人物。

國際間反應頗爲良好
咸認華府外交政策
今後將可圓滑執行

這種力量應可消除任何對基氏將會在未來離開政府的担心。同時，這亦可增加政府在國會的地位。

一位國會人士說：主要的參議員和衆議員對基辛格的印象甚佳，他們大多數認爲羅傑士在國會內發表談話時，權威性和學識都很少。因出任國務卿，基辛格與參、衆兩議院將會有更密切的接觸，他在爭辯政府的地位方面，應較羅傑士更有效力。

此外，他仍然留任尼克遜總統的特別顧問的事實，將會強調他的能力和其討論外交政策，以及與尼克遜氏會商的權力。

一項甚至更樂觀的見地是有關其他政府對此事的反應。駐在華盛頓的各國外交官員表示樂於聞說基辛格的委任。

一位西歐人士說：基辛格獲提名出任國務卿意味尼克遜總統已決定進行他的外交政策。

東歐外交官員說：基辛格在邁向改善美、俄關係方面，甚至會更有效。

一個亞洲國家的一名代表對基氏出任國務卿一事，表示担心，因爲據說：基氏對處理有關日本的各項問題方面，非其所長。

這位外交官員說：同時，基辛格可能被迫應付日本政府的日漸重要地位。在該項意義上，他歡迎基氏的新任務。

數名外交官員同意：提名基辛格出任國務卿的行動，將會產生一項有利的動量，而這項動量在本質上和自然方面將會克服尼克遜政府因水門事件所造成的靜止與暫停狀態。

宣佈辭卸美國國務卿一職的羅傑士

【加州聖克里文特二十三日法新社電】白宮方面人士稱：被委任爲美國國務卿的基辛格博士，將會在本週結束前，可能於今日稍後，在此間舉行一個記者招待會。

基辛格預料將討論一些尼克遜總統於昨日宣佈他的委任時提及的「十分重要的問題。」

相信基辛格將會在他的委任被國會通過後不久，作一次重要的外交旅程。據報他會前往北平。

【莫斯科廿三日路透社電】蘇俄報紙及電台今天簡短的報導基辛格被委任爲美國國務卿以及羅傑士宣告辭職的消息，但沒有發表評論。

但莫斯科觀察家說：蘇俄將會歡迎基辛格的委任，這可以說是毫無疑問的。因爲基辛格曾對蘇俄進行過兩次已知的訪問，這全部都和美俄關係獲得良好的發展有關。

【特拉維二十三日路透社電】消息靈通人士今日在此間稱：以色列外長伊班，預料將於九月與新委任的美國國務卿基辛格博士會晤，討論解決中東衝突的問題的展望。

該人士稱：伊班將會前往美國參加聯合國大會會議，並就該次機會與他曾在五月間會面的基辛格博士進行討論。

伊班於昨日向基辛格發出一封祝賀電報，表示他曾確信基氏會努力推動世界和平，及美國與以色列間的關係會「在互相友好的傳統精神下」繼續發展。

阿刺伯國家認爲
基辛格的血統
使他更爲親以

【貝魯特廿三日美聯社電】阿刺伯電台的廣播及社論於星期四日暗示：基辛格被委任爲美國國務卿，會使到阿刺伯在中東危機中，更難應付美國。

受政府控制的叙利亞及伊拉克左翼電台在其新聞廣播中，再宣強調基辛格是猶太裔的，暗示他比前任國務卿羅傑士更親以色列。

黎巴嫩的報紙在第一版刊登了尼克遜總統宣佈走馬換將的消息。

反影巴勒斯坦游擊隊組織的所有領袖意見的貝魯特報紙『解放者周刊』宣稱：「基辛格是美國第一個猶太裔的美國國務卿。」

數份其他的左派報紙，在他們的標題中，攻擊基辛格的信用，但獨立的及右派報紙則避免作此等評論。

基辛格是猶裔德國移民
非原籍而任國務卿
是美歷史上第一位

【華盛頓二十三日路透社電】在德國出生，曾協助擬定美國外交政策達四年半的學院派人士基辛格，已被提名出任美國新任國務卿之職——這是一個很多人相信他在尼克遜政府的大部分時間內，除了官銜以外，實際上在其他各方面都持有職位。

基辛格現年五十歲，是一位活躍的前任哈佛大學教授，喜歡公開露面和使同事透不過氣來的精力，預料他將會恢復國務院的動力，很多人認爲他本人多年來在白宮出任尼氏的首席外交政策顧問時，已漸漸消耗這些動力。

作爲國務院的領導人，基氏名義上將會是總統以下的第四號人物，但他同時將會是美國歷史上由非原籍美國的美國公民出任的第一位國務卿，他的原籍問題，否定基氏成爲美國總統的資格。他的父母是猶太難民，於一九三零年代由納粹德國逃往美國。

若干觀察家相信：基氏的雙重職位可能會使國務院和國會內部產生問題。他解決問題的精巧手段可能會使美國國務院經過小心培植的官僚態度惡化。

在普遍歡迎基氏獲得提名的國會，若干人士担心基氏可能利用其在白宮的國家安全事務顧問職位，作爲在外交政策發展方面不甚率直的一項方法。

參議院民主黨領袖曼斯菲爾說：他對基辛格的雙重任務，感到不安。「它引起總統特權的問題，這項問題將需要加以澄清。」在過去，這意味作爲總統顧問的基辛格可以避免向國會的委員會正式提出証供。

【東京廿三日美聯社電】一位政府發言人於星期四日說：日本政府認爲基辛格被選爲美國國務卿，將使美國的外交政策的策劃和執行變得一致。

當總統尼克遜宣佈提名基辛格繼任羅傑士的職位幾小時後，日本外務省一位發言人黑田對記者發表上述評論。

黑田說：我們希望基辛格被委任爲美國國務卿將使美國外交政策的策劃和執行變得一致。

當被問及這是否表示以前的外交政策的策劃和執行並非一致時，黑田答覆說：「那是對的。」

【漢城二十三日路透社電】南韓政府今日希望，在基辛格博士被委任爲美國國務卿後，會堅決的推行美國的對外政策。

一名外交部發言人稱：他的政府歡迎「對美國的對外政策的策劃及執行有很大貢獻，並對此區的情況有特別深入的了解」的基辛格被委任爲國務卿。

該發言人稱：「我們預料美國的對外政策會被堅決的推行，並深信南韓共和國與美國之間的密切及友好的關係會繼續下去。」

【耶加達廿三日路透社電】印尼外長馬力克今天說：他相信基辛格的委任爲美國新國務卿將不會改變美國的外交政策。

馬力克外長說：「我認爲羅傑士的被基辛格所代替是一件例行的事情，而我認爲美國的外交政策不會有改變。」

兒童遊樂場協會特刊
・刊第四頁・

尼克遜絕無辭職意

【加州聖克里文特廿二日合衆國際社電】尼克遜總統今日說，在水門醜聞的揭發時間當中，他從未認真考慮辭職，而且他不以爲他領導國家的能力已經受到影響。

尼克遜告訴在西白宮召開的記者招待會說，以他的統治地位而論，他承認新聞報導不斷對這事件的攻擊，「勢必在人民對總統的心理中引起一些疑問」。

但他說，「我是被選出任這種工作。水門事件是一段爲我深表遺憾的插曲。假如我曾管理選舉運動的話……這事將不會發生。」

他說，轉向其他事務的時間已經來臨，並嘲笑記者招待會席上的記者，謂他們未曾問過關於「人民事務」的任何問題。

尼克遜說，「今後數年，人民或將對美國在這世界建設一種堅強和平的努力，對他們政府、甚致我們在一九五五年以來所未有之繁榮的努力發生興趣。我們之目的是前進，那麼，你們說，我是不是考慮辭職？答案是否定的」。

尼克遜說，「他的第二任還有三年半，而「我意欲用這三年半中的每一日」來進行他政府目的。

錫漢諾克次子
在高棉共佔區
心臟病發逝世

【北平二十三日路透社電】在北平的高棉人士今日說：高棉流亡領袖錫漢諾克親王之子，納蘇旺皇子，因心臟病猝發，已於七月底去世。當時他正在高棉境內，由支持其父親的部隊所控制的地區內工作。

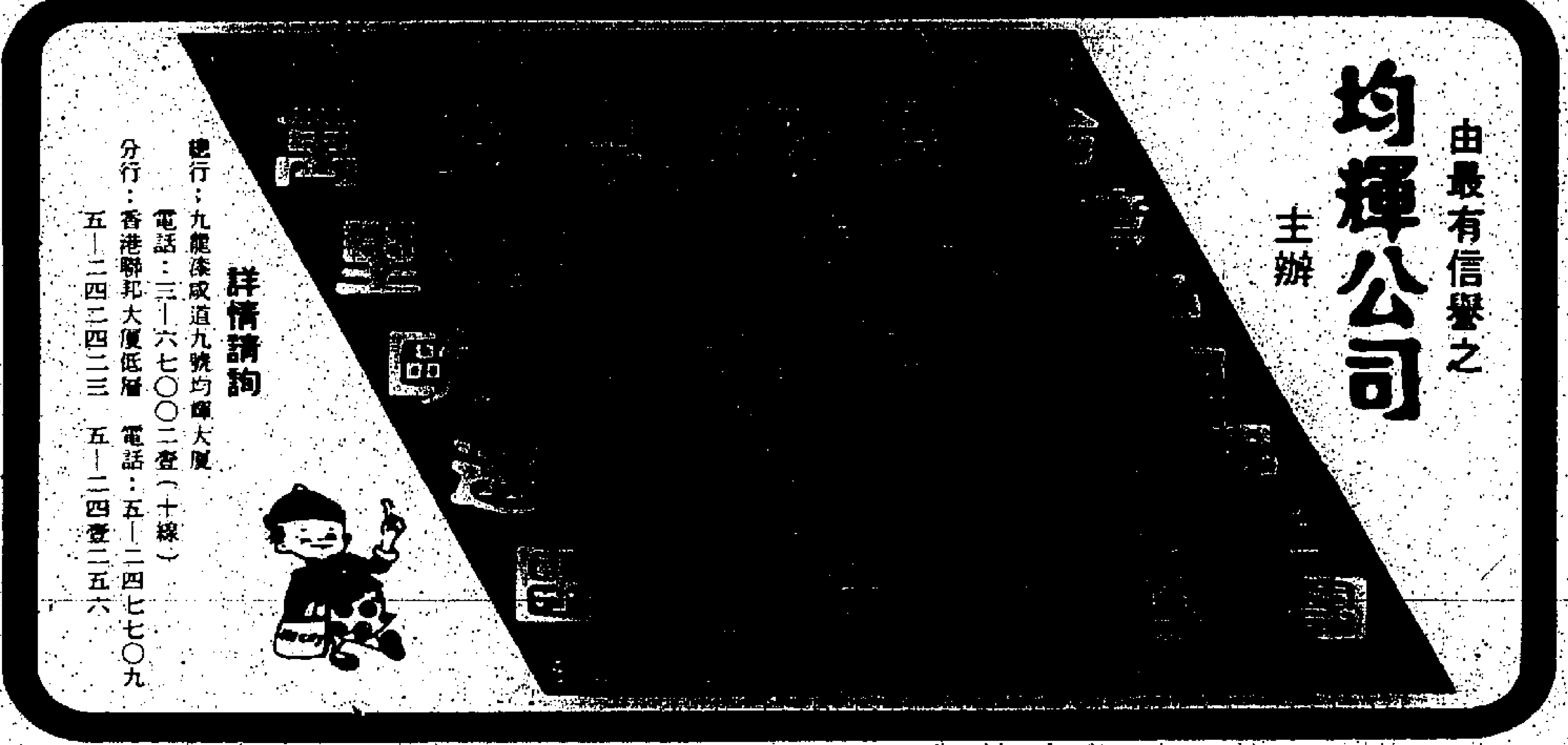
二十九歲的皇子在錫漢諾克十三個兒女中，排行第二。他是受聘於其父以北平爲基地的流亡政府內的宣傳部。該人士說：雖然錫漢諾克與他在高棉境內的支持者每日都以無線電聯絡，但他在兒子死後一星期才獲知他的死訊。據該人士說：由於皇子極力欲使在高棉境內的游擊隊據點能避免受到美機的空襲而疲於奔命，遂引起心臟病發作。

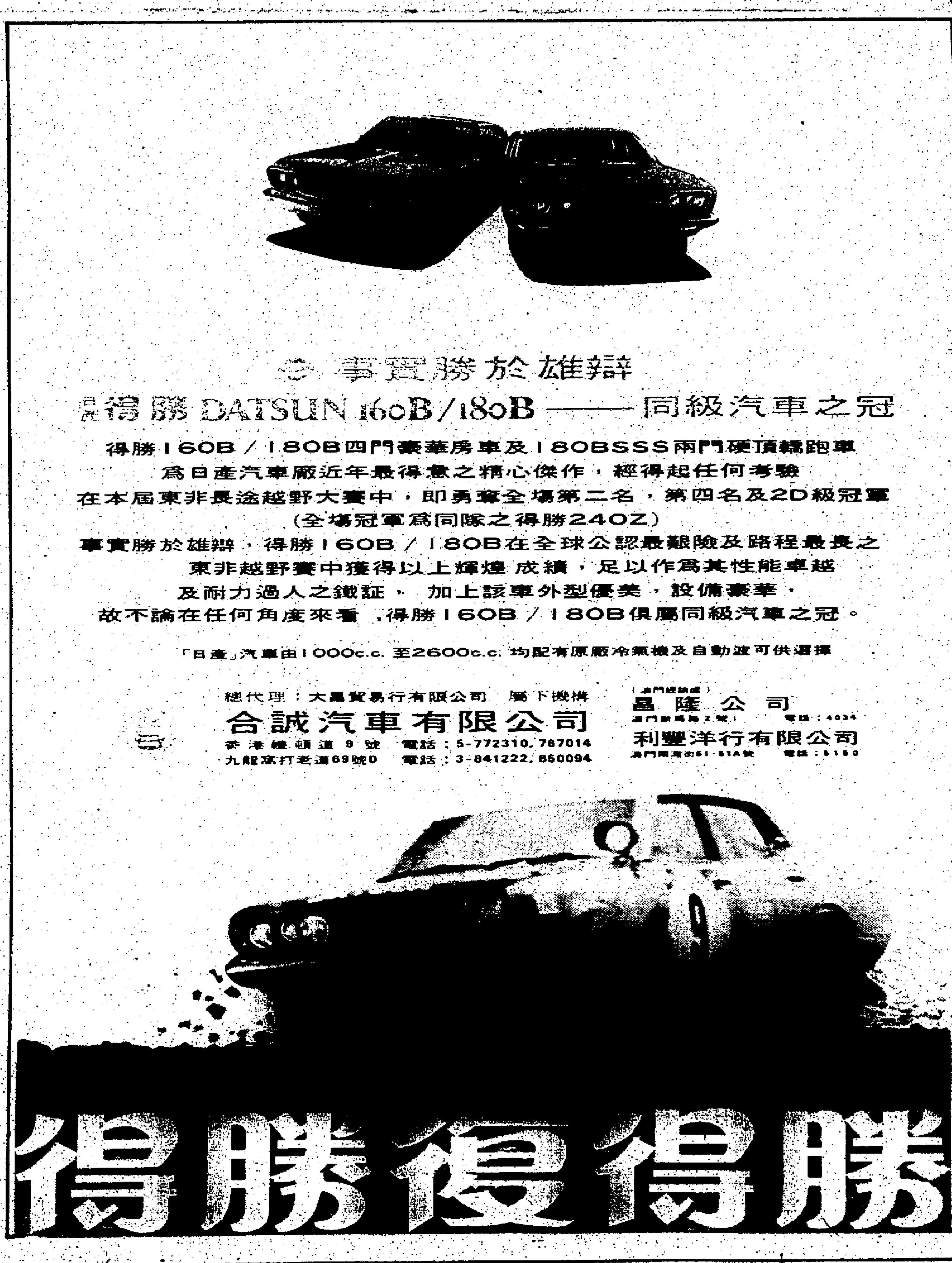
五名外籍記者
仍被越共扣留

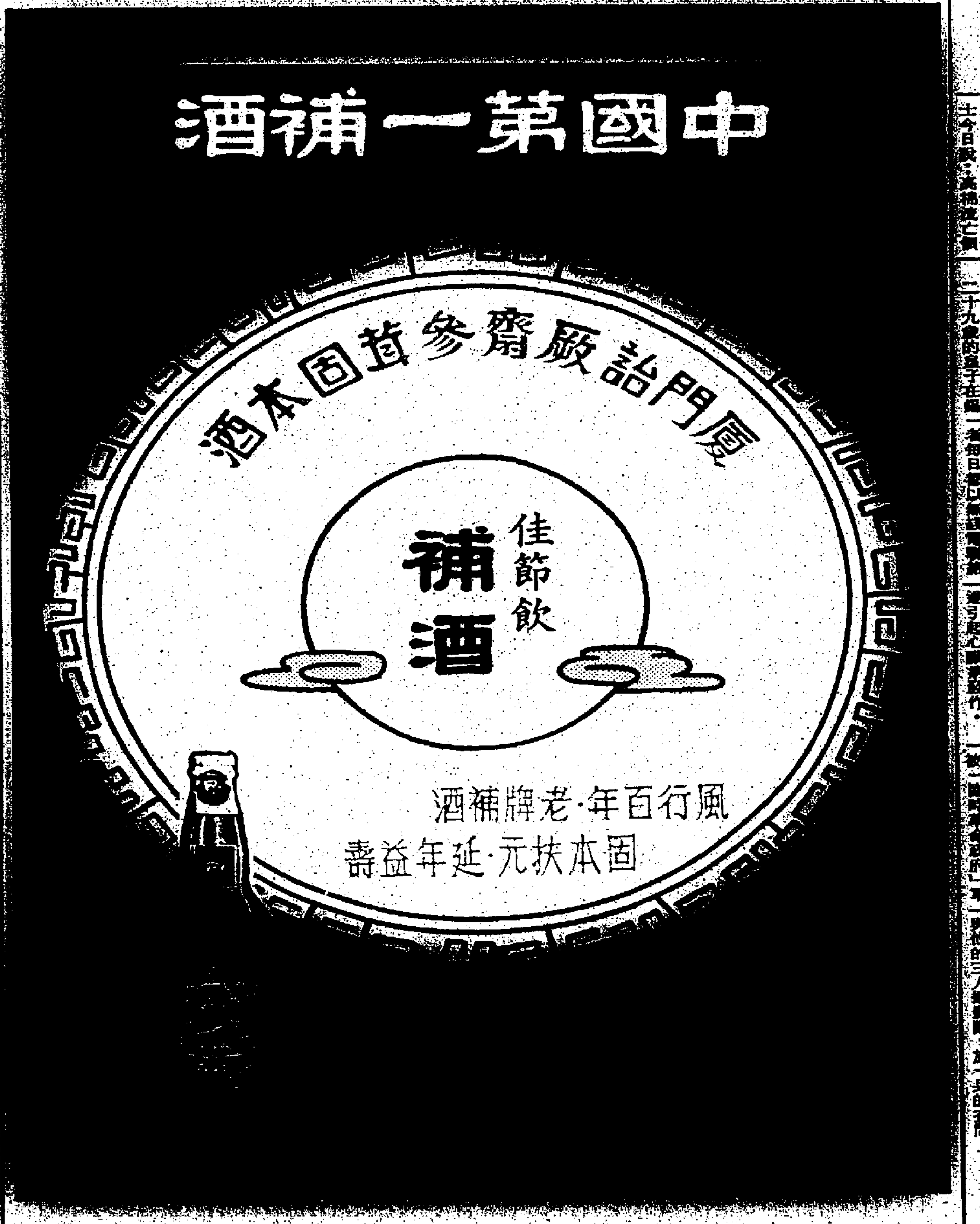
【西貢二十三日法新社電】南越政府軍方人士今日在此間稱：五名被「臨時革命政府」軍隊所扣留的外籍新聞記者，情況良好及安全，但仍未被釋放。

「法新社」駐西貢分社的社長雅留德士，西德電視新聞記者蘭杜爾與他的三人攝影隊，於昨日當他們走近在西貢以北四十哩外的葉區時被扣留的。

他們的鄉導員僥倖能逃去，終能抵達由政府軍控制的地區，並受到憲兵的查問。







哈佛教授綜合在大陸見聞指出
軍人與幾個集團聯合對抗周恩來

【麻沙抑塞州波士頓二十三日合衆國際社電】據哈佛大學東亞研究中心主持人伏格爾稱，中共「總理」周恩來似乎正面對來自國內的幾個集團的聯合抗拒。

在一份登在今日「波士頓環球報」而擁有版權的文章上，伏格爾說：目前還不清楚究竟誰人領導該對周恩來的攻擊，同時，這事顯然未能獲得了結。

至於可能性，伏格爾指出：可能來自「軍人方面，他們希望獲得更新型的武器以及減少與本質上是有危險性的敵人的衝突，或來自因有關當局對防衛措施不注意而感到挫折的公安人士方面；又或者來自純宣傳人士方面。」

剛從其延長了的中國大陸和香港旅行歸來，伏格爾說：自從報導謂：一九七一年九月，毛澤東的「繼承人」林彪於墮機時身亡後，周恩來和他的同僚經已擴充其權力，處於領導地位。

他說：周氏曾影響「共青團」、工會及婦女協會，本春所作出的重行編組，且希望舉行一個新的全國黨大會，或一個全國人民大會，出席者有由羣衆組織選出的代表，以替代來自當地平民組織的部份軍方代表。

他又撰寫說：在七月中旬，很明顯顯示：這些計劃已遭到障礙，東北部一名有勢力的軍事領袖陳錫聯，開始抨擊教育政策，強調階級背景及熱誠，多於強調教育質素。

對那些配合着較開放的對外政策而在全國遊逛的外國訪客的人數感到不知所措的公安人員，隨意行動，以限制若干正在訪問的外國人的行動。

伏格爾報導說：「但最大的騷動是本年八月七日的「人民日報」的一篇文章曾抨擊周恩來，正如對所有受到批評，但仍未被削職權的官員一樣，它並沒有指名道姓的抨擊周恩來，它攻擊孔子，但它是對孔子的形象非常驚異的描繪。」

伏格爾說：該文章形容孔子的許多歷史性行動，足可以與周氏的行動相比擬。

他種稱：「很少讀者發生任何疑問，上述文章的最後一段說：由於對孔子的正確了解對於今天來說有着連帶的關係，因此研究孔子是十分重要的。」

他說：作為一個反駁，中共黨理論刊物「紅旗」雜誌新出版的八月號發表文章，談及自從周恩來轉而擔任一個行政上的職位以來的鋼產的進展，「並提出警告說：有些同志正利用歷史資料，但並沒有真正的詳盡了解歷史來作出正確的分析。」

替「外國勢力」服務圖推翻政府
菲反對派領袖阿奎諾將被控謀殺與顛覆罪

【馬尼剌二十三日合衆國際社電】菲律賓軍事當局今日正式指控被拘禁的反對派領袖阿奎諾為共黨領袖，並替一個「外國勢力」服務，圖謀推翻菲律賓政府。

軍方律師今日在一份馬尼剌報紙正式列舉法律文告，以謀殺和顛覆的罪名起訴四十一歲的阿奎諾和其他的五人。和阿奎諾一同被控訴的其他兩人，現正在逃。他們是毛派游擊隊頭子，綽號「但丁司令」的巴斯奇魯，和在一九七零年變節投共的前菲律賓的政府軍中尉哥浦茲。

該法律文告安排審判的時間為九月五日審阿奎諾等人的被控謀殺罪，九月七日審他們被控的顛覆罪名，馬可斯總統會在九月七日之後在戒嚴令之下成立一個特別軍事法庭。

而個個的阿奎諾，是反對派自由黨的秘書長，並一度被認為是總統的競爭對手。

據他的首席顧問但拿逵說：阿奎諾將於下星期二日開始因被控非法私藏軍械的輕微罪名而受審判。除但奈逵之外，將另有十一名高級裁判律師為阿奎諾作辯護。

該項已經發表的控訴阿奎諾的起訴書，指匪阿奎諾與他一同被起訴的其他人士是「菲律賓共黨及(或)其武裝部隊的高級領袖，進行一項有組織的陰謀，推翻菲律賓共和國的政府，而他們這樣做，目的無非是要使到由他們成立的政府或政府中的部份階層受到一個外國勢力的控制和支配。

馬可斯總統差不多在一年前宣佈戒嚴令時，已提及有一外國勢力意圖顛覆菲律賓政府。雖然馬可斯未有指出是那一個國家，但菲律賓的共黨是屬於毛派勢力，這已是人所共知的事實了。

控訴阿奎諾謀殺他人的起訴是指出這位前菲律賓參議員和另外兩人在一九六七年殺死一位村長。至於他被控的顛覆罪名則有七條，這包括付款二千九百八十四美元給共黨煽動分子，這些煽動分子曾於一九六九年四月十八日發動示威反對菲律賓政府和馬尼剌的美國大使館。

【馬尼剌二十三日路透社電】此間的消息今日透露：一羣傑出的律師已聯名簽署一份請願書，提交菲律賓最高法庭，要求它制止戒嚴令，當局企圖以控訴參議員阿奎諾犯謀殺他人和違反菲律賓的反顛覆法律等罪名來將他審判。

經已解散之反對派自由黨的參議員沙朗加向記者說，他和其他數位律師已在該項請願書上簽名，自由黨員馬可斯總統在去年九月實行戒嚴令的措施後，不獲政府的認可而解散。

該項請願書爭辯稱：無論是軍事委員會或軍事法庭都沒有權審判一名平民，除是是菲律賓宣佈國家陷於交戰狀態之中。

該項請願書謂：政府並未有宣佈國家是處於交戰狀態。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版。倫敦最後來電，尾盤報一零二點五零美元，價比前市尾盤價跌五角。

一項調查報告透露
多數倫敦男童喜愛暴力行為

【英國·坎特布里廿三日路透社電】據研究人員今日透露：倫敦大多數的男童都喜歡暴力，及最低限度有十分之一的男童，似乎喜歡享受暴力。

他們在聽來似乎是一「發條橙」世界的報告中說：在深入查詢及調查年紀在十二歲至十七歲之間的一千五百名倫敦男童中，顯示他們在六個月的時間內，每人平均進行過二百五十八次的「暴力行為」。他們在開始時是咒罵及蔑視權威，但後來他們的敗壞行為則達到進行諸如企圖強姦、爆竊、縱火、射擊、行刺及將一頭小貓投入大火中等行為。

該項調查暴力報告是由美國「哥倫比亞廣播公司」委託倫敦技術研究學院所進行的，該研究院是屬於一個商業調查組織，其目的僅是希望較以往獲得更清楚的確定，在電視中出現的暴力鏡頭，對年青人的影響。

該研究院的主任實遜在一篇對英國促進科學協會提出的報告中說：由電腦進行的最後分析尚未完成。但各研究人員已獲知，在倫敦大多數在青春期的男性，暴力是他們的生活方式的一種。

實遜說：「在一般而言，倫敦男童的情形是他們進行大量的暴力行為，而最少有百分之十二會真正犯有嚴重的暴力行為。」

八二三砲戰十五週年
金門越顯繁榮茁壯屹立反共前綫尖端

【金門二十三日合衆國際社電】金門，這個座落於在中國大陸門口的由十二個小島組成的羣島，已成為中共身上的一根刺，但對於中華民國人士來說却是於十五年前「被遺忘了的戰事」所留下的自豪。

中華民國人士今日慶祝這個紀念日子，紀念相信是歷史上歷時最久，受大炮攻擊最密集的轟炸的金門，不但屹立於大砲攻擊中，反而在炮火的洗禮下，越來越繁榮茁壯。

中華民國人士從來不放過以金門作為典形例子，以顯示具有決心的人民，能夠抵抗共黨的軍事攻擊。

至於大陸方面的中國人，金門砲轟可能是他們未能聲稱勝利的唯一戰爭。預料與經年一樣，他們對這個紀念日會置之不理。

共黨於一九五八年八月二十三日開始砲轟金門，於首月中，位於距離中國大陸最近處只有七千呎，，但距離台灣有一百五十哩遠的金門，遭受了超過五十萬顆砲彈轟炸。

軍事專家說：就算在二次世界大戰中，也從沒有像金門，總共只有一百十二方里的地方，而遭受那麼廣泛的砲彈轟擊。

目前在中共的隔日停火計劃之下，金門差不多每逢單日都受到砲轟，但每日所受的砲彈不超過一百枚。

根據中華民國國防部的統計，直至今日，中共發射了九十八萬九千枚砲彈，不過目前所發射的砲彈，含有宣傳單張的比含有炸藥的為多。國軍的反擊，以規模小的為多，但砲彈的數字從未發表過。

金門軍事情報人士報導謂：現時在金門對岸只留下四百門大砲，因而詆實較早的一項報導謂：在過去十年，北平經已將大部分的大砲調往中國大陸與越南毘連的邊境和北越。

嚴副總統抵哥國受隆重歡迎
哥總統強調兩國友好關係

【哥斯達黎加聖約瑟二十二日中央社電】中華民國副總統嚴家淦及其率領的代表團，今天下午抵達此間，作五天官式訪問。

嚴副總統抵達時，在機場受到隆重軍禮歡迎，軍樂隊高奏兩國國歌，同時響起十九響禮砲，兩國國旗迎空飄揚。

三百餘人，包括哥斯達黎加第一副總統艾吉拉，第二副總統羅西，關外長薩拉實，禮賓司長卡來納，西班牙、教廷和以色列駐哥國大使、中華民國大使吳文輝和大使館職員，華僑領袖以及中華民國農耕隊人員，均到機場熱烈歡迎。

哥國總統費蓋萊斯及其家人，今晚舉行雞尾酒會，歡迎嚴副總統及代表團一行。

酒會中，嚴副總統和費蓋萊斯總統會接受電視訪問，費蓋萊斯總統盛讚中華民國的進步，並強調中哥兩國的友好關係。

中華民國代表團明天將展開緊湊的訪問活動，嚴副總統將與費蓋萊斯總統及法西奧外長舉行會談。

東京食水嚴重缺乏
主要儲水池兩週內乾涸

【東京二十三日合衆國際社電】東京今天已進入配給食水的第二日，當局并發出警告稱：該市的主要儲水池，在十六天之內可能乾涸。當局於星期三日實行食水配給，減少供應百分之二十。

負責全國食水供應的部門，表示若在數日內，不能獲得雨量，則局面可能更惡化。

據稱：由於熱浪襲擊，使供應東京食水的河流蒸發迅速，水位已下跌至十年來的最低點，官員認為可能比一九六四年乾旱時所發生食水供應缺乏的局面，更為惡劣。

社論
美國對俄、毛大戰的錯視

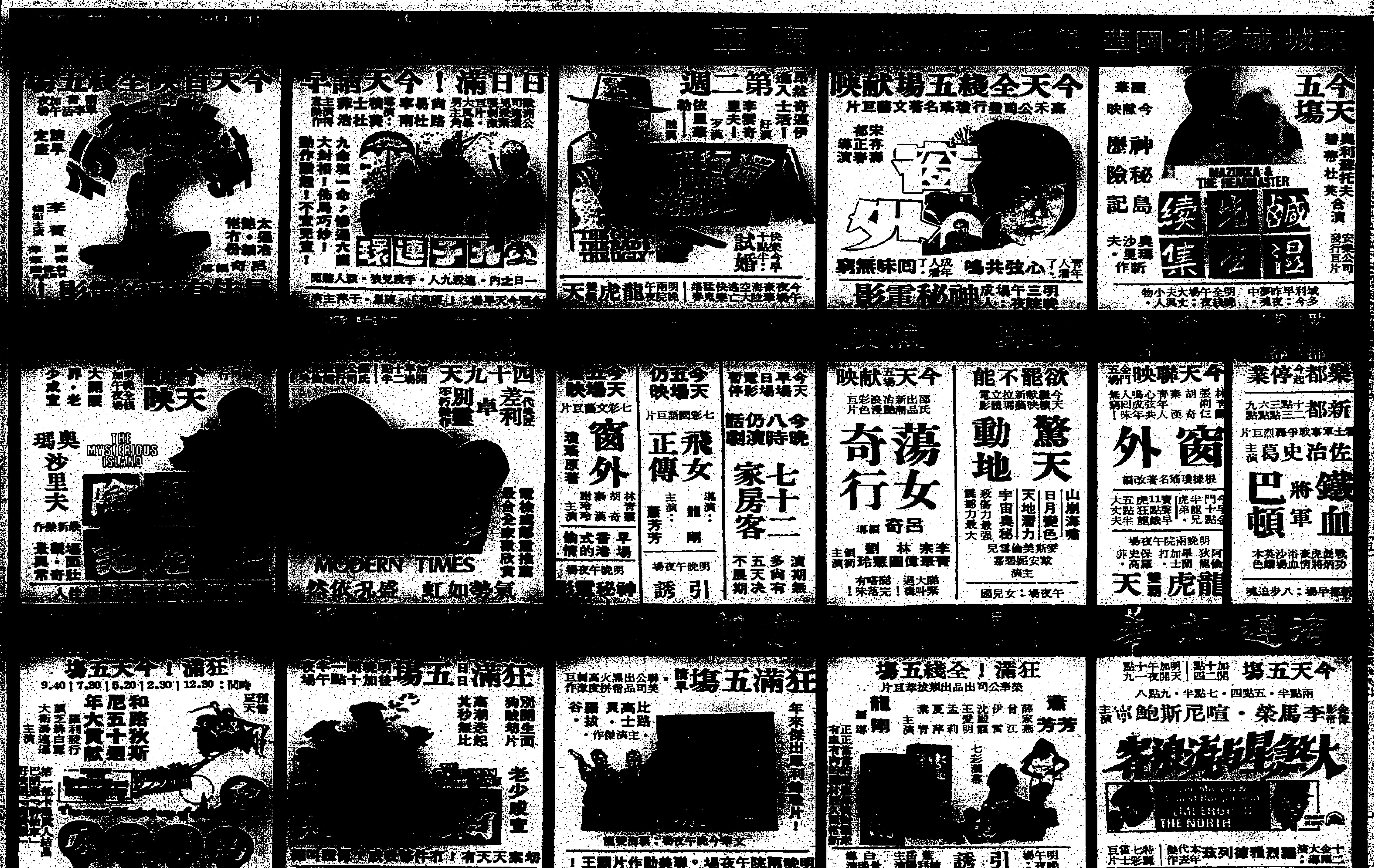
以八月廿七日為出版期的「美國新聞與世界報導」週刊，發表了一篇來自倫敦的國際政情的分析文章，那位專家指出：未來的十二個月至十八個月的一段時間內，是中共與蘇俄對抗的最危險時期。換句話說，北平與莫斯科之間將會發生大戰。過了這個時期，大戰的危機可能被制止。俄共與毛共大戰的預測，早已成為近年來所常聽見的新聞，凡遇著中、俄邊疆上軍事調動，或者北平政權與克姆林宮的代表各種談判中斷及不歡而散的時候，均有這類消息的流傳，不過不似這次把時間說得如此確實而已。推論俄毛大戰的時間，斷其在一年或年半之內，過了年半之後，即不致發生。推斷的根據，單純從核子武器的生產去着眼，以為年半以後，中共的越洲飛彈已經可以從實驗而進至完成生產，射程足以襲擊到蘇俄的歐洲重要城市，蘇俄怕受飛彈的襲擊，必不敢發動對毛戰爭。這種論點，未免中肯，頗有商榷的餘地。

我們以為，中共對於核武器，抽剝盡民間的物力和財力，勒緊人民的褲帶，拼命投去從事製造，雖則稍有進展，試爆過數次核裝置，且云完成了核彈頭的飛彈，但中共核武器的生產力仍是很弱的，年半的生產量，未必可以構成對蘇俄的重大威脅，阻止其進攻的野心。而且，毛共可生產，蘇俄以擁有原有宏大的基礎，更可大量生產。據最近美國國防部的透露，蘇俄在核武器方面，已成功發明了多彈頭而命中率很大的越洲飛彈，比美國還佔優勢，比北平自然更佔上風，又何致為中共的核武器而恐懼罷手？假如蘇俄已蓄意向北平進攻，年半之內固呈危機，年半之後依然是危機未減的。可見核武器的對比并不能構成制止的因素。

進攻問題的關鍵，應取決於蘇俄在目前的環境中，有無採取這項行動的需要。誠如「美國新聞與世界報導」週刊所云：中共憂慮蘇俄進攻的理由，約有數端：其一，蘇俄為了長期加強在中國邊境軍事力量的部署，已削弱了它在歐洲的戰略性地位，并破壞了它對東歐共黨國家的控制；其二，深恐中共對俄境內亞洲少數民族進行煽動，激發民族主義運動；其三，恐懼中共與美、日接近，以中共的人口配合美、日的高度工業化，組成抗俄的新軸心；其四，中共不斷向蘇俄領袖挑戰，打破了克姆林宮所計劃成立一個以莫斯科為中心的共黨世界的企圖。除此之外，我們以為還有兩項的理由，是蘇俄現正遭逢經濟生產上的挫折，近亞洲地區的聯邦國家，人民的糧食及日用品的供應早呈不足，紛紛出現不滿的心理，克姆林宮可能利用對中共戰爭以轉移人民集怨的目標，從擴外而圖安內。布里什紐夫集團為了鞏固其統治權，為了維持其威望，對眼中釘的毛周政權進行冒險的閃電一擊，也非是離奇的行動。而且，蘇俄對中共的內部真實情況，由於過去勾搭的歷史淵源，潛伏的情報活動，觀察必較深入，遠比美國的膚淺認識為高，他們如看出了中共的空架子和荏弱性的本質，一出擊就會發生變化，不致有長期的大戰，自然敢於行動。所以北平高層人物如周恩來等憂慮恐恐不歇高嚷備戰，指摘蘇俄進侵，甚至去週北平大會堂的神秘會議，都傳是籌商對俄的會議，并非完全是捕風捉影之詞。

蘇俄準備進攻中共政權的消息，多來自美國。在基辛格去年秋天訪問莫斯科的時候，即說是得自布里什紐夫的面告，而美國力加勸止，甚至提出警告，美國不會袖手旁觀云云。一般人認為美國對毛共與俄共，都是政治經濟體制上迥不相同、矛盾對立的敵國，時時刻刻都在爭權奪鬥中，美國應該讓它們兩虎相鬥，坐收漁人之利，為何竟左袒中共，抑制蘇俄，盡力防止這樣的戰爭？為何執行如此笨拙的外交策略？但是，我們却須知道，尼克遜政府現階段的國際外交政策，是沉醉在制衡政策之中，以為在俄、毛雙方均衡敵對，美國周旋其中，佔着舉足輕重而為衆所爭取拉攏的態勢，尤勝於蘇俄消滅了中共而與美國兩雄對立、直接火併的態勢。故此，華盛頓在有意無意之中給予北平以精神上的幫助，乃以維持對抗莫斯科的均衡力量，保持長久的鬥爭，同時亦以示好，換取北平對美國亞洲政策的支持，這都是基辛格之流所自認為的如意錦囊。不過，俄、毛大戰也許不致閃電爆發，但它們雙方在備戰的口號下，軍力和防衛不斷加強發展，而美國誤信俄、毛對立中的均衡和平，裁減軍備，必將為未來世局的突變造成無限危機，恐自蹈陷阱了。

中國第一補酒
參茸固本酒
總代理
電話：K 823993 825087
各大酒行辦館均有售



世界少棒今日兩場準決賽
中華巨人迎戰美南
美西全力對抗美中
美西投手芬伯斯投球變化多

【美國威廉波特二十二日中央社記者傅建中電】美國中區少棒代表隊，今天在世界少棒大賽中，以八A比一挫敗代表拉丁美洲的墨西哥隊，進入爭奪冠軍的準決賽。

世界少棒賽今天另一場美國西區隊對抗美國東區隊，美西隊以四比零獲勝，將與美中隊爭奪決賽權。

參加世界少棒大賽的八個球隊，到今天為止，在四場比賽中，已有歐洲西德隊、加拿大隊、美國東區隊，和墨西哥隊四隊被淘汰。明天的兩場比賽，是美南隊對中華隊，美中隊對美西隊，失敗者將被淘汰，勝隊則獲得決賽權。

【威廉波特廿二日中央社電】美國西區隊今天在技巧的投手威力下，以四比零，擊敗來自紐約州柯羅尼亞的東區隊。

西區隊左手投手芬伯斯，在今天下午這場比賽中，只讓對方有一次安打，並三振對方十四次。

美國西區隊是在第三局與第六局中，分別獲得兩分。這支球隊雖沒有中華巨人隊強，但是表現出相當高的打擊力，共擊出七支安打，其中包括一支二壘安打。投手芬伯斯投出的曲球和下墜球，令人難以捉摸。芬伯斯在整場比賽中，只保送對方兩人上壘。西區隊今天的勝利，已使它成為今年極有希望問鼎世界冠軍榮銜的一隊。如果中華巨人隊和西區隊明天在半決賽中，分別獲勝，他們將在二十五日下午的冠軍決賽中對壘。所以幾乎可以確定兩隊的王牌投手，也就是黃清輝和芬伯斯，將在球場上一分高下。

中華巨人隊經理邱松男，在對中央社記者作賽後分析時，對芬伯斯的投球評分很高。他在表示審愼樂觀態度的同時，警告中華小將們，如果廿五日與西區隊對壘，必須小心應戰，運用智慧，取勝對方。邱松男督導的戰略是作犧牲觸擊打，使球員上壘，以便得分。他認為，對付芬伯斯所投的標準曲球和下墜球，單靠堅強打擊將不可能奏效。雖然如此，邱松男深信巨人隊有力對付芬伯斯，因為芬伯斯是左手投手，這使得右手打擊的中華小將較易看清他的球路。

美報讚譽中華隊
演出無懈可擊

【美國威廉波特廿二日中央社記者傅建中電】中華巨人少棒隊今天沒有賽事，除了練球外，隊員們自由活動，以驅散心情來迎接明天對美南隊的比賽。

中華隊的隊員們每到一處，圍繞他們的是衷心讚美和親切的交誼，他們和各隊隊員們都相處得很好。

由於中華隊第一場戰勝歐洲，投手黃清輝創下了完全比賽紀錄，此間太陽紀事報曾特別予以強調，認為中華隊的技藝無雙，是一支無懈可擊的球隊。紐約每日新聞體育，也以首條和橫過全欄的大標題報導中華隊的勝利消息。

中華隊不但球技超羣引起人們的讚賞，他們的風度和禮貌更引人懷念。美國西海岸聖地哥萊拉少棒聯盟主持人顧斯萊爾，曾在中華少棒路過時有過交誼。又特別趕到威廉波特看小國手們的表現，對歐洲之戰，對中華隊的表現，一直讚不絕口；並再要了一百多份的少棒國手簡介作紀念。

在營區裏照顧中華隊的兩位美國叔叔，對小國手們也非常親切，領隊楊家寶特別送他們小型棒球式的收音機致謝，其他各隊的「美國叔叔」，也紛紛到中華隊營地，和隊職員們親切談話，楊領隊也以收音機分贈他們。

少棒營裡有一位女護士，是余宏開當年參加世界少棒大賽，住在選手村認識的好朋友，她對中華小將們也很親切，她聽到余宏開參加中華華興隊，在世界大賽中獲得青少棒冠軍的消息，特別告訴謝國城說：她感到很驕傲，很高興」，並請謝國城轉達她對余宏開和其他中華小隊們的懷念。

甲組會今日召開座談會
商討分組比賽問題

【本報訊】足球聯賽擬改制問題，乙丙組球會曾召開座談會討論，反應良好，因這項改制對乙丙組球會較有利。至於甲組球會反應又如何？今午六時，十四隊甲組球會在足總會議室召開座談會議，屆時即可獲得結論。

甲組聯賽新賽制，是劃分兩組進行，舊賽制要比賽一百八十二場，新制祇比賽一百廿七場，比對減少五十五場及縮短八週賽事，這對於球場缺乏的情形是有裨益，但對於聯賽比賽意義則大為消失，因等如舉辦另一項淘汰賽，而參加甲組聯賽隊伍亦未能全部互相交手，尤其一些「巨型班」利益可能因此而減少，而「中型班」亦有影響。若為着球場缺乏問題著想，而採用新制，並非一個善策，其實可以把現在十四隊甲組名額設法縮成為十二隊才是辦法。新制雖不錯，但舊制

足總建會所經費
預算需五百萬元
長期訓練港代表隊球員

談及會所問題，雖然已知道會所的地點，但有關方面仍未發出「地點圖」，因為要有了「地點圖」之後才能夠實測，在昨日會上初步財政估計需要五百萬元來建一幢五層高的樓房（據悉可以興建十層高）新的會所將設有地下停車場，足總會議室，足總辦公室，健身室，電影室，食堂，更衣室，球員宿舍及各會的辦公室，一切以非牟利為宗旨，租借給各屬會。

議決在下次執委會中提出，希望遴選小組立即選出廿二人作為香港代表隊的成員，連同廿三歲以下的廿二位球員，開始一個長期訓練，隨時可以有一隊訓練有素的香港代表隊，來應付國際性的比賽。同時，將去信亞洲足協駐歐洲代表泰萊，因足總有意在本屆球季結束之後，派出球員十餘人，到歐洲各地受訓，所請泰萊代為安排一切。

足總慶祝鑽禧辦法決定
邀歐美勁旅來賀歲
復活節亞洲邀請賽
派吳偉文譚漢新赴伊朗受訓

【本報訊】足總昨午在政府合署中座先後召開兩個小組會議，首先召開的是鑽禧盃籌備小組，會上決定分開兩個期間慶祝鑽禧大典，先在農曆年期間邀請兩支歐洲及南美勁旅來港作三角賽，邀請的對象是瑞典愛德賓隊及智利高奴隊，必要時則以山度士隊來代替後者。繼而在復活節期間上演一場四角賽，但邀請的隊伍則是亞洲一些國家隊，計劃邀請的隊伍有韓國，日本，緬甸等國家隊。有關邀請外隊事宜，則擬交埠際小組辦理。

會後繼續召開足球發展基金委員會，先行接見譚漢新及吳偉文兩人，經過一輪英語對答詢問有關問題後，決定派譚漢新及吳偉文兩人到伊朗德黑蘭參加第三屆國際足協的教練訓練班。這個訓練班由本年十月起至十二月止，為期三個月，足總將花費二萬元來送兩人前往受訓，希望兩人他日回港後，為足總效力。原來劉添已報名申請的，但已於昨日自動撤銷。

·巨人隊創「完全比賽」紀錄·
世界少棒大賽，中華民國巨人隊以十八比零擊敗歐洲代表隊西德，投手黃清輝創下「完全比賽」，使對方無安打。圖為賽後捕手黃明亮（左）與投手黃清輝（右）相擁抱時情形。（合衆國際社無綫電傳真）

港大學生會主辦排球賽

香港大學學生會排球會，主辦排球邀請賽，定本月二十五，二十六及下月一，二日等四天，每天由下午一時三十分至下午七時，在香港大學體育館室內運動場舉行。

參加隊伍，男子組：南華，消防，羣青，羣力，英皇中學，英華中學，中大，羅師，柏師及香港大學。女子組：南華，羣青，聖傑靈，聖士提反中學，聖士提反書院，羅師，柏師及港大。請會長李鎮安主持頒獎。

公開籃球賽
下月廿四揭開戰幕

【本報訊】一九七三至七四年度全港公開籃球聯賽，今日開始報名，至九月七日下午六時截止，此項由香港業餘籃球總會主辦的聯賽，分為男子甲一組、甲二組，乙組及女子組，將于九月十日抽簽編排賽程，預定九月廿四日開賽。

參加籃球聯賽的球隊，男子甲一組及甲二組均為八隊，乙組則為四十八隊，女子組廿一隊，由于各組隊數，經同人大會修章時決定，因此各組球隊以去年參加的屬會球隊為原則。如上屆甲組及乙組未有女子球隊參加，或甲組及女子組未有乙組球隊參加者，本屆均不能報名參加，除非原有乙組或女子組球隊不再參與聯賽，始有考慮准予補充的可能，男子甲一組及甲二組，均為採單循環制比賽。男子乙組及女子組，則先採分組單循環制比賽，然後由獲得入圍的球隊再作單循環制決賽，乙組及女子組分組初賽辦法，預料于九月十日抽簽編排賽程時，將由賽會宣佈。

加盟流浪四洋將
均簽署一年合約

【本報訊】流浪昨午為新加盟的四位洋將召開記者招待會，已于前夕深夜抵港的四位洋將中，有一位是前流浪球員麥哥利，今季再度來港效力。另外三位是守門員李度，現年廿一歲，據說上、中、下三路均很靈活。此外，踢左翼的塞萊現年廿歲，射門工夫不錯，去年曾射入十六球。另一位是中鋒賓寧，為目前流浪陣中唯一已婚的球員。上述四名球員全部與流浪簽署一年合約，他們能否有良好的演出，要視乎他們能否適合本港的生活環境及酷熱的天氣而定。

在招待會上，畢得利透露：可能在下月內會再簽署多一名中堅，他是前加山外援占大衛，目前仍在聯絡接洽中。倘若流浪在新舊球員能充份合作，即有實力威脅任何一支勁旅。

明年世界青棒大賽
我國組明星隊參加

【美國威廉波特廿二日中央社記者傅建中電】世界少棒聯盟總部今天同意，中華民國可組成一支全國性的明星隊，參加明年的世界青年棒球錦標大賽。

一九七四年的世界青年棒球大賽，將于明年八月十二日至十六日，在佛羅里達州觀光勝地邁阿密以北的勞德戴堡舉行，參加比賽球隊的隊員年齡，限定為十六歲至十八歲。

田灣漁民中心舉辦女籃球訓練班

香港仔田灣水上漁民青年康樂中心增設女子籃球訓練班，由該會首長姜彥文聘請專人負責訓練工作，刻已開始招收學員，凡對籃球有興趣者，可函香港仔鴨脷洲大街廿四號二樓田灣水上漁民康樂中心籃球組報名，本月底截止。

繼續致力於心愛的事業
無數人克服病魔侵纏
不要以為患了爆血管或癌病便一切都完了，許多曾經受過打擊的人，反而獲得新力量。

去年四月，電視評述員兼前任威爾斯足球明星摩根在德國播講足球賽。但一天早上他在他住的科隆酒店醒來時，卻發覺他自己局部癱瘓。當他企圖講話，他的聲音模糊。四十一歲的摩根患爆血管。但不是他的職業的結束。九個月後，他被派擔任體育新聞最重要的職位之一——英國廣播公司電台的體育新聞組編輯。

他是那數以千計的於患上可能致命或殘廢的疾病後而仍能工作的男女之一。在事業中途遭受疾病打擊，他們再度站起來，本着過去的熱情，繼續活下去。有些甚至利用他們缺陷作跳板。

十一年前，謝利杜賽以為一個歌星的機會註定消失了。在夜總會和舞廳歌唱了十八個月後，他變成瘦骨頭瘦。一晚，他在查微斯特戲院的化粧室暈倒，立即被送往醫院。他非常悲傷。他說：「我當時把面部壓着枕頭，淚下如雨。我現在幾乎完全記不得當時的情形。我服肺病藥，而那些藥使我神志迷惘。一切像一種迷離世界。但我不會死。」到他康復時，謝利杜賽的名已被遺忘了。他的朋友兼經理米爾斯想出另一個名——恩格爾拔·韓柏丁克獲得他夢想不到的財富和聲譽。

多謝那些新藥，多數的肺病患者能夠康復，祇要他們自己小心調理。甚至他們最親密的朋友，每每不知道他曾患那樣嚴重的病。

筆者認識一位作家。他在過去十二年來不斷的寫文章和書，而且是一個體育運動家。但直至最近，筆者才知道他早年的職業曾遭肺病打斷了。

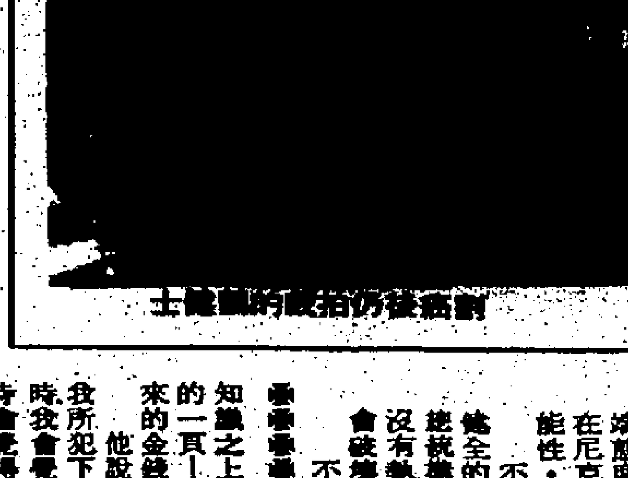
雖然癌是人類最可怖的殺人兇手。但每年有二萬英國人獲醫愈。多數繼續他們的正常生活。你知道羅蘭士奧利花曾於一九六七年接受癌的治療，韋榮於一九六四年，溫韋遜於一九六三年，奇利尼斯約輸於一九六一年，及夏富西菲爾斯於三十五年前曾接受類似的治療嗎？積富堅士於七年前因割咽喉癌而被割掉了聲帶，要用胃的空氣講話。在「尼哥拉斯與亞力山大」一片中，他無法講那些長句和演詞，由另一演員幕後代講。

許多心臟病患者繼續過積極的、多采多姿的生活。彼得斯拉「死」過幾次，才拍攝一些他的最佳的電影。視病況的嚴重程度而定，心臟病患者能夠享受許多東西——包括性生活。紐約的蒙特菲奧里醫院的蘇曼醫生去年說，性生活對於心臟病患者不是危險的。如果他們能夠步上兩度樓梯而沒有麻煩，做愛是可以的。不過，他警告說：「但祇限於夫婦間做愛。」一個情人或新婦，可能是太緊張與刺激和疲乏。

心臟病患者不應回復那使他們患那病症的生活方式。多數改變他們的生活速度。伊力摩亞甘比欣賞雀鳥——利格摩尼繪畫。利格說：「我以為我完蛋了。」但他現在很難拒絕他一向夢想着的舞台表演的邀請。

史托靈摩斯是另一個奇蹟。他的跑車於一九六二年在古德伍特大賽中斜出跑道而撞向堤岸時，他的生存機會幾等於零。他昏迷了三十八小時。外科醫生們檢出許多碎骨。檢驗他的腦，發現他有局部癱瘓的危險。但史托靈掙扎回來。他放棄了大賽車，轉而從商。七年後，他的利息收入達五個字位，他的經營包括一間洗衣店聯號公司，一間車房和一間旅行社。他也講學，並上電視。他也發展了一種新生活哲學。在醫院留醫的悠長日子，他要思考。他說：「暫時四十三年，頭上蒙着綁帶，我的價值才恢復。這意外事件使我現在不期望其他人完善。」

沒有人想任何人患病，但數以百萬計的瀕於死亡的人不祇仍能生存，而且在這過程中有所收獲。



割癌後仍拍戲的劉體士

現有藝術品將值一百萬鎊
世界最出色的古物收藏家
約翰遜並非富翁，祇是一名校長，他搜購藝術品亦非旨在發財，而係避免珍品的失落。

如果你曾參觀過約翰遜夫婦的客廳，你不會相信他祇是一名教師，因為他們寓所裏擺滿了很多價值不菲的藝術品。

在他那別具一格的郊外小屋的牆上，掛滿了著名畫家的作品。還擺設了分別來自世界各地的稀有珍品，有瓷器、象牙和銅像。

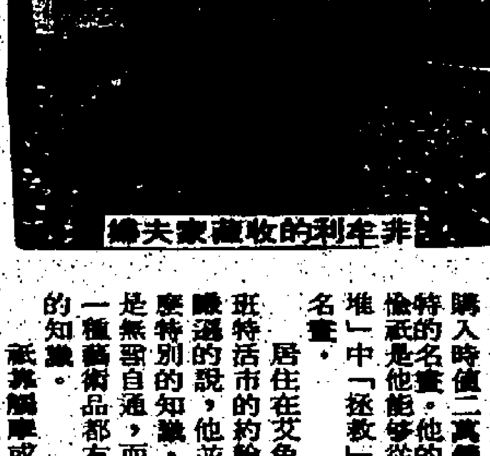
約翰遜夫婦所收藏的藝術品的總值超過一百萬美元，而當藝術品的價值不斷上漲的今日，不久會達到二百萬英鎊。

但這些藝術品都是由約翰遜以擔任校長所賺的薪金收購。他能夠收藏這麼多的珍品，因他是一名無師自通的專家，對美的熱愛，和具有分辨藝術品的超人慧眼，無論這些藝術品是否被冷落在一角，或是已經封滿了泥塵，他一眼就可以看出。

約翰遜於二十五年前開始搜集藝術品的——剛在一枚德國炸彈將其寓所炸毀後。今日，他是世界上私人收藏最豐的人士之一。如果按每方吋的地方所擺設的藝術品這方法來計算，他的藏品足可媲美很多皇宮或博物館，但他在收藏藝術品這一方面所作的投資，是永遠不會超過他的儲蓄和寫旅遊書籍所賺得的稿費。

約翰遜說：「我並沒有很多錢花在這方面，所以我要靠頭腦來選購藝術品，而不是藉大量金錢。」

他從未企圖成為一個富有之人，但他已算是「半個富翁」，對他來說，他祇是以七鎊半購入時值二萬鎊的蘭布特的名畫。他的眞正喜愉祇是他能夠從「垃圾堆」中「拯救」這一張名畫。



非利年的收藏家夫婦

居住在艾色克斯郡班特活市的約翰遜常常謙遜的說，他並沒有甚麼特別的知識。但他卻是無習自通，而且對每一種藝術品都有很實用的知識。

祇靠觸摸或是感覺一件物件，他就會知道這是眞品或是贗品。

在他還是孩子時，他已開始收藏銀幣。一日，因為沒有現款，他將所藏的銀幣賣給一名銀幣商人，該商人說他的銀幣祇值五鎊，但後來他發現該商人卻將他的銀幣標價五十鎊出售。這是他的收藏生涯中的一項重要的經驗。

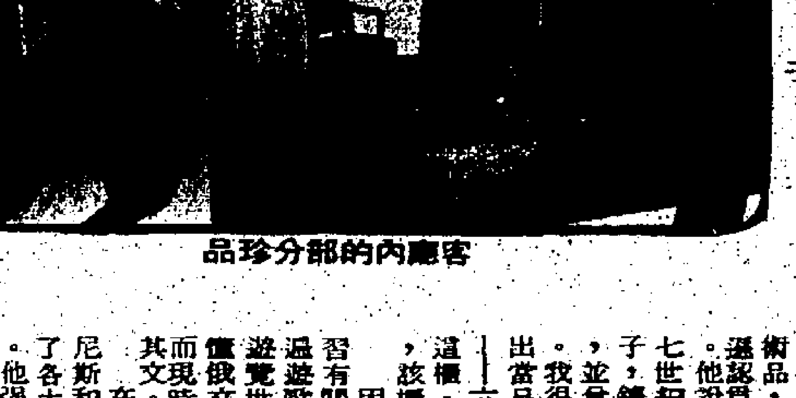
他於一九四四年首次出標收購藝術品，當時，他的房子於不久之前被德機炸毀，祇餘下他與妻子用以藏身的桌子。

該次拍賣，是約翰遜的一次難忘的經驗。他憶述：「拍賣所的屋頂穿了一個洞，而我們可以看到附近的一間被炸毀房子發出的火焰，拍賣所主持人清楚的聲明，當我們買下任何一件藝術品，該藝術品就屬於我們，如果我們撤走該藝術品之前，該藝術品遇到另外一次轟炸而被毀，這就是我們的不幸。」

在這種情形下，很少人願意出高價收購藝術品，即使是一件約翰遜認為是珍貴的藝術品。他說：「這是一個十七世紀的彫刻精品的櫃子，鑲滿了貝殼和象牙，並曾經歷過不少戰亂，我很喜歡這個櫃，付出當日拍賣時的最高價——六鎊半——來買下這櫃。」最近有人估價，該櫃時值二千鎊。

因為約翰遜為了學習有關藝術的知識，曾遊遍歐洲各大藝術館，遊覽世界名勝，約翰遜懂俄文，保加利亞文，而現時他正在學習土耳其文。

在羅馬、巴黎、威尼斯和維也納，他研究了各大畫家的作畫技巧，他強記他們的風格，筆法與用色。然後，他在自己的知識之上加進了最困難的一頁——用他辛苦賺來的金錢買垃圾。



客廳內的部分珍品

他說：「當我回顧我所犯下的錯誤時，有時我會覺得憤怒，亦有時會覺得遺憾。我曾購入膺品、拓品，我曾花數小時的時間來重新整理一件藝術品，但後來卻發現該藝術品祇不過是一些毫無價值的東西而已。」

「但這是每一個收藏家都要經歷過的經驗。你祇要在研究過那些是膺品時，才知道那些是膺品，你祇是在錯誤的購買中才可知道如何去分辨那一些是大畫家的作品，而那些是他們的門徒的作品。」

他選擇了重新修理一件藝術品的方法——這就是一種幫助他祇需花數英鎊就可以買到一件藝術珍品的方法，當然不可以在著名的古董店中找到珍品，而是在倫敦郊外的雜架店裏。

當然，他的成功一部分是由他的幸運。他記起，一次以十四鎊購入一幅似乎是相當重要的畫，但後來又認為自己是犯了錯誤，準備將它售出。當他拿這幅畫到拍賣行時，最高的叫價祇是七鎊。

因此，他祇好將這幅畫拿回家。

約翰遜說：「但該畫的確令我懷疑，所有的跡像均顯示這幅畫是屬於十七世紀的，我開始感到在這幅畫之下可能會有一幅。」

他應否將這畫層的表層抹去，甘冒損失十多鎊的危險。

神經緊張的，他決定實驗試一次。該幅畫是畫了一些人在玩撲克，他利用溶液將那些畫在桌上和玩牌的人手上的撲克抹去，這層油彩抹去後，就有一張女人的臉孔出現，而當他抹去了畫中的桌子後，他又發現了蝸牛，這些都被另外一層的油彩掩蓋了數百年。

他說：「後來我發現，這就是泰尼勒的『蝸牛比賽』。這是一張非常漂亮和價值不菲的名畫。」

但為什麼一張蝸牛比賽變了一次撲克牌遊戲？這祇不過因為這張名畫曾被人修改過。但修改這副畫的人並沒有將原來的油彩抹去，而祇是在上面蓋了一層，因此，原來的顏色就被蓋過了。

另有一次，約翰遜參加了一次在鄉間舉行的拍賣會，最後拍賣的是一張捲起了滿佈污漬的帆布，他以二十五個便士買下，但帆布經過裝換後，就變成了一張「耶穌的審判」，該作家的其他作品很少為人所熟悉，因為它們都是女王的私人收藏品。當然，現時該幅畫的價值和約翰遜購入它時所付出的二十五便士，不知相去幾千萬倍。

但約翰遜不斷指出，金錢對他並不是十分重要，他相信一個人是不可以用金錢去衡量一件藝術品的價值的。

他說：「在挽救這些藝術品時，你簡直是與死亡搏鬥。如果一個天才的傑作被不小心的損毀了的話，這並不單是指該名天才的名字或他的作品永遠會在這個世界上消失，而是他的思想，他給予我們的啓發，他給人類的珍貴禮物亦將會永遠消失。」

在他所收藏的名畫和雕刻品中，有一件手工粗糙的用鋼造的鑰匙，這是他由希臘的一條小巷中購來的。

除了努力找尋更多的藝術品擺放在他的屋裏之外，約翰遜便一無所求，這可能是他能夠成為一位成功的收藏家的原因。（明）

總統特權與憲法詮釋困難

總統是……非在法律之上。在普通的法律中，如果他犯了罪，他可能被控訴及判罪，但祇在他被彈劾，判罪及革職之後。

×　×　×

尼克遜總統的律師們去週運護辯護，首席行政官不須交出白宮談話錄音帶與特別主控官柯克斯，縱使這些錄音帶有犯罪的證據。那辯論，以及副總統阿格紐被一個審訊陪審團調查及作弊的聯邦大陪審團調查中，引起法律專家們辯論兩個問題：㈠總統所提出的他可免受控訴的辯論是健全的嗎？㈡若然，阿格紐可以引用它嗎？

沒有總統曾經對這特權採取那樣的一個極端態度，但一如芝加哥法律教授古爾蘭指出，在尼克遜之前，沒有總統遭遇過刑事控訴的可能性。憲法也沒有特別處理這個問題。

不過，幾位專家相信，總統的律師們是有健全的法律根據的。耶魯教授畢克基爾說：「總統構成這個國家的延續。憲法假定沒有總統沒有執政能力的。」因為控訴或囚禁一位總統會破壞這延續，畢克基爾辯說必須先有彈劾。

不是所有專家都贊同畢克基爾的意見。哥倫比亞法律教授羅生達爾辯說，一位總統因須受審而不能執行他的職責，可以暫時被革職，一如第廿五修正案所規定的。此外，哈佛法律教授柏格在他的書「彈劾：憲法的困難問題」，說憲法的雙重危險條文，或許預示對那些可使一位總統可被革職的同一行動採取起訴。

一位總統的免罪特權是否適用於一位副總統，意見更紛歧。雖然三位前任副總統（布爾、卡爾洪及柯爾法克斯）曾被恐嚇要被提出刑事控訴，但沒有一位被審訊或彈劾，因此並無顯明的先例。古爾蘭相信，因為祇有總統是不可缺乏的——祇有他才能夠享受免罪特權。根據憲法，副總統的唯一職責是擔任參議院主席——以及於必要時繼承總統。但畢克基爾辯說，這特權也適用於副總統。他說：「如果他可被判罪及被送進監獄，他不能夠提供所需的延續。」

不過，在一點上，阿格紐的情形顯然與總統的不同。哈佛教授德蘇威斯說：「他不是以一位副總統的身份被調查，但被調查的是一位州長及一個公民，那是沒有免罪特權的。」（譯）

青年因何喜歡去美國
美元滙價的低跌，使更多人有能力赴新大陸觀光。

一名費城推銷員對兩名由蘇格蘭赴美國度假的青年說：「你們來此間做甚麼？不要來這裡，如果我是你的話，我絕對不會到美國度假。」

該兩名蘇格蘭人——十八歲的波士頓和十七歲的麥菲頓（格拉斯哥大學的學生）——正在美國東岸作巴士旅遊五星期。

他們是那些不顧他人勸告，利用美元在外匯市場上走勢疲弱，前往美國度假的歐洲青年的一分子。

歐洲多年來都擠滿了美國年輕流浪者，他們背負行囊，帶着一瓶一瓶的嘜的可口可樂，沒有攜帶足夠的金錢便出門旅行，有時甚至連火車票也付不來。但從歐洲前往美國的年輕人，通常都比較正經一點。

前往美國的年輕歐洲人，多半會在美國逗留數日，探訪親友或是在那裡上學讀書。但亦有不少是前往美國度短暫的假期。這些年輕人通常是乘平價的巴士，穿州過省。有時，他們還安步當車呢！

華盛頓國際青年宿舍去年紀錄四千七百二十七名在那裡度宿一宵的外國遊客。三年前，該宿舍祇有三千一百名的紀錄。預料今年人客更多。目前，在美國大約有一百二十間正式的青年宿舍，在西德與日本，當地的青年宿舍是由政府撥款經營的，而該兩國的青年宿舍比美國多三倍。上述的資料，是由主持華盛頓國際青年宿舍的胡高爾和他的太太鐘妮供給的。

但前往美國的歐洲青年也會去青年會及設有夏季度宿設備的大學宿舍，另外還有一些外國學生服務委員會等機構，可代外國學生安排在當地的家庭中度過三日的免費住宿，但學生們必須事前寫信通知這些機構。

有很多旅行人士認為，他們已看過大部分的歐洲，認為美國應是計劃前往遊覽的下一站。美元的貶值，使他們獲得前所未有的機會去旅遊美國。

二十二歲的法國人密郁特，被問及為甚麼他會到美國時說：「今年遊覽費用是最便宜的。」

與他同行的另一名廿一歲法國女孩子麗鐵狄說：她並不知道今年的旅遊消費是比前幾年便宜。她是一名攻讀社會學的學生，她到美國祇是希望觀察美國的人民和看一下美國大學的社會學課程。

廿三歲的荷蘭經濟科學生斯特爾說，她今年夏季到美國是因為「美元並不太貴」，不過她也有親戚住在美國。她說：「我聽了很多有關美國的事，我們那裡的報紙載滿了有關尼克遜的言行與思想的報導，我們經常談及美國人所做的一切。」

波士頓和麥菲頓往美國度假五週，每人祇花了二百四十美元，包括機票在內。波士頓說：「我們實在是帶了很少錢，但在我們的家鄉，這可不算少呀，美元貶值對我們來說並沒有構成很大的分別。」

該兩名年輕的蘇格蘭人對美國的面積，音樂和所有的古怪「玩意」，均感到十分興趣。波士頓說：「我們是從那些由堪富利保嘉主演的古舊電影中獲得有關美國的印象。」所以，他們對那些電影中沒有表現出來的新潮事物，都感到十分有趣。

波士頓說：雖然他仍會企圖不理會美國人現時的生活習慣，而研究美國的歷史，但他們也觀察到下列各點：食物——波士頓說，當你在街上行走時，經常可以看到一大堆樣子相似的美國人，在那裡排隊購買漢堡牛肉飽。波士頓承認美國的漢堡飽是比歐洲的偽製品好吃。他還指出：「英國人在吃早餐時往往喜歡將很多的糖放在早餐裏。我們在家鄉所吃的早餐是比較文明一些，我們在吃煎餅和麵包時才會加糖漿，但英國人卻不。」再者，美國人還喜歡將食物放在雪櫃裏。

語言的古怪——波士頓說，「我們不知道美國人所謂的共有權到底是甚麼。」而華盛頓的街名所用的數字和字母，都是十分缺乏想像力的。

（上）

國際剪影

時常蹂躪歐洲的椋鳥
這些雀鳥每作集體長途飛行，牠們會突如其來，聲勢駭人，又會神秘地突然飛走。

那像一部希治閣緊張刺激片。突然的，通過大霧，有一個響亮的聲音，而天空被飛行物體遮黑了。

在彼得波勞附近的格林頓他的家，貝根從他的椅子跳下來。他說：「我跑到窗前。我看見數以千計的椋鳥，繞飛着，企圖進來。」

這些雀鳥在霧中驚惶亂飛，牠們啄貝根的窗，歷兩小時，然後，神秘的失蹤，一如牠們到來時那麼突然。

皇家防止虐畜會的一位職員說：「在冬天，椋鳥（一名燕八哥）時常作長途旅行，以找尋食物。如果牠們遇着迷途，牠們會驚慌。牠們瘋狂的繞飛，飛向最近的光。但牠們不會傷害任何人，如果牠們能進去。牠們所要做的祇是出去。」

一九六二年，四萬頭椋鳥降落諾成頓的市會堂。有些飛進了烟囪，當大隊飛走時，牠們被遺留下來。據說，一位官員發現他的辦公室充滿在塵埃和煤屑飛揚中飛來飛去的雀。

椋鳥是雀鳥世界中的強盜。牠們像海賊般蹂躪草坪，從麻雀和白鴿搶奪食物。

在外希布萊特的拍尼拉島，牠們侵襲一個信箱，啣走了一封內有一張二十鎊支票的的信。

在威爾斯的卡迪根，牠們啄新批識的房屋的灰漿，及俯衝轟炸過路人。

在花園裏，牠們造成好處多於害處，牠們啄食昆蟲及毛蟲等。

在秋冬雨季，牠們結成大隊，繞飛建築物和弄污溝渠。

在格拉斯哥的椋鳥侵襲時，在一九六五年的布查南街，沒有人敢不拿雨傘外出。

一九五八年，一大羣椋鳥飛集伯明翠的聖馬丁禮拜堂。他的主任牧師格連法政牧師在他的教會雜誌寫道：「我對這些鳥的不喜歡，因那些對我的硬心腸不滿而咒罵我的愛鳥者的情緒而加深了。我希望愛鳥者不戴帽子在禮拜堂庭院站一會。」

椋鳥甚至能夠造成電流中斷。並肩蹲在一條電線上，牠們的重量可達四分之一噸。如果牠們一起飛走，這電線可能急激的彈回，有時擊中它上面那條電線，造成「死火」。一九六四年，在南諾丁威郡數以百計的家庭這樣的變成黑暗。

椋鳥是沒有人喜歡的。在蘭開夏的巴羅，牠們蹲在市會堂大鐘的分針，使它停了。

在康瓦爾，一大羣椋鳥停在一道火車橋上，使火車交通停頓。汽車駕駛人要驚走那些鳥。

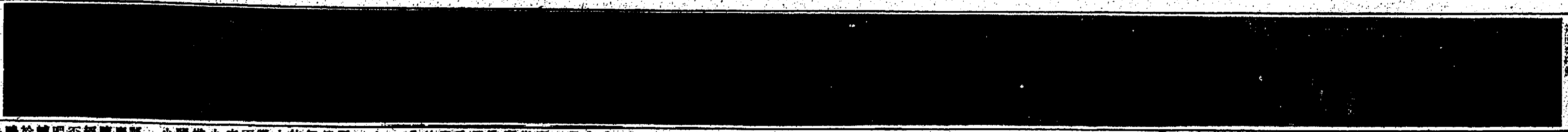
一雙椋鳥在筆者屋頂營巢。房的天花板上，整晚有輕微的腳步聲。筆者的妻子打電話給市政局，一個人立即被派來，把那些鳥進入的那個洞封閉了。那隻雌鳥在外邊哀號，而她的飢餓的小鳥也在裏邊哀泣。筆者的妻子被感動了。她再打電話給市政局。他們派來一個人，再度打開那個洞。那使哀啼停止了，但腳步聲繼續，直至那些雛鳥飛去了，我們才清除那個巢。

市政局們試用烟竹，橡皮蛇及外案光來清除椋鳥。曾經有人把膠放在牠們喜歡蹲立的地方。椋鳥等待鴿子們踐踏那些膠，使它成為塵埃和羽毛的地毯，然後舒服的睡在那裏。

迄目前為止，最成功的方法似乎是閃光。一間曾經成功的使用這方法的公司的發言人說：「當牠們於夜間到來投宿，我們向牠們發射閃光。閃光的時間要準確。如果你給牠們太多閃光，牠們不理會它。你要把閃光射向牠們頭部，使牠們感覺不舒服。」

椋鳥是最愛兒女的父母。在赫福郡的哈特菲爾特，一雙椋鳥在一輛在車房修理的運輸汽車上結巢。那汽車後來在英國各地駛了一千五百哩，那雌鳥在巢裏孵雛，而那雄鳥卻忙於找尋食物來飼養小鳥。

椋鳥可以學講話。一隻名叫嘉比的十歲的椋鳥，據牠的主人說，能夠講一百個字，會對訪客們說：「早晨，親愛的，你好嗎？」牠去睡覺之前會說：「嘉比說晚安再見。」



本會週年大會通過修章
以擴展康樂活動
胡法光蟬聯主席貢獻新猷

圖片說明：本會週年大會，由副會長林世德主持，圖為開會時情形，左起總幹事曾漢民，副主席李大偉，林副會長，主席胡法光，秘書倪婉娟。

兒童遊樂場協會，於六月廿七日下午五時四十五分，假九龍伊館德承堂，舉行週年大會，由本會副會長林世德主持，首先由林氏發表過去一年之會務報告，通過全年財政報告並對會務加以檢討，與會委員一致通過將會章作全面性之修改，除保留原有對兒童之康樂服務外，還將該等服務擴展到青少年方面去，以配合會務之擴展及適應社會變遷之需要，惟此項修改，仍須獲得政府有關方面同意下才正式實施，相信不久可將結果予以公佈，隨後選任下屆（一九七三至七四年度）之委員。

林氏在發表工作報告時，特別指出協會對於提高工作人員之服務水平及技巧，以配合「康樂輔導計劃」之發展，尤加注意，對於政府各部門，各界社團，新聞界先進及協會全體委員會不吝時賜南針，使會務有以改進，深表謝忱，並望來年之會務，仍繼續獲得更多社會人士認識及支持。

協會之發展動向，將注重統籌及擴充兒童及青少年之康樂活動設施，具體而言，本會計劃將現有之修頓福利大廈及室內球場全部拆卸及改建。在首期改建計劃中，將興建一座多層福利大厦，以安置兒童及青少年康樂活動中心，貝夫人健康院及其他志願服務機構。一座新式而可容多量座位之有蓋室內場館，將在第二期改建計劃內興建，另外一項工程亦於本年底，在銀礦灣戶外康樂營內動工，主要是將現有之男宿舍拆卸，另在營內覓地興建一座規模更大之新式宿舍，以供數目與日俱增之青年營友使用，此外在民政司署之支持下，協會在大嶼山東涌發展另一營地，可供戶外紮營之用，同時，協會除在港、九及新界九處人煙稠密地區設有康樂輔導處外，最近在新界荃灣理民府及青衣島鄉事委員會之協助下，在青衣島上另闢一新輔導處，於七月初正式為當地兒童及青少年，發展正常之康樂活動服務。

在週年大會選出之委員名單如下：贊助人港督麥理浩爵士；會長祈德尊爵士；副會長鍾普、林世德、羅德丞；主席胡法光，副主席李大偉；委員：鄺譽雅、吳迪斯、陳侶禧、胡鴻烈、甘民、劉渭斌、區光文、陳壽霖；義務司庫陳樹基；法律顧問羅文錦律師樓；財務羅兵咸會計師樓；核數賓會計師樓。

康樂輔導點滴
導師與兒童打成一片

你們的兒女去了那裏玩呢？

在香港，這是一個嚴重的問題，政府及本港之青少年志願團體經已很深刻地注視此一問題，並開始着手進行一切應做的工作。兒童遊樂場協會希望在兒童一窩蜂出家門上街玩的時候，便應有責任照顧他們，故此在很多市政及政府新邨之遊樂場內，兒童遊樂場協會已經默默地做着照顧兒童身心有益的康樂活動。

推黃鐵籠車的人！

在官塘翠屏道上，每天早上九時一刻左右，總有兩位活力充沛的青年人，從官塘社區中心的後門將一個裝有四個小輪子的黃色鐵籠，很謹慎地推向離社區中心不遠的一個小型遊樂場去，在途中總會有很多小朋友迎上去跟着一齊推，真是浩浩蕩蕩，熱鬧非凡，後然那些靈巧小販及牛什小販呢！

那兩位推車的是誰？那個鐵籠裝的又是些什麼東西呢？相信以我們讀者這般聰明，一定已經猜到是什麼答案了。不過還是讓我告訴各位吧！推車的是本會康樂輔導處的兩位導師，至於鐵籠裝的，不是雞或鴨而是康樂玩嘢，小皮球，乒乓球來嘢，羽毛球啦，象棋等等用具，應有盡有。

去到遊樂場內，大堆小朋友早已聚集在涼亭及附近等候着，這時他們一湧而上，將導師與鐵籠團團圍住，導師趕忙吩咐小朋友們要守秩序，大家先排隊，然後取出兼各簿，請每位小朋友簽上他們的名字，便各適其式地去領取他們喜歡的東西去玩了。

遊戲中學習人生

玩了好一會兒，忽然一聲哨子響，大家知道有事要宣佈，立刻放下玩具，匆匆趕到涼亭齊集。導師見人數差不多，便宣佈說：「各位小朋友，我們開始或者玩『大風吹』吧！」有一位小朋友立即大聲答道：「我反對，那是舊遊戲，我已經玩過很多次了。」另外有一位小朋友則說：「我們要玩，因為它是一個有趣味而又刺激的遊戲。為何你天天吃飯也不覺很厭呢！」這時導師便說道：「這是一個有趣的爭論，我們不論這遊戲是否玩過，祇要它仍具吸引能力，何妨玩多幾次？當然新遊戲好像一服興奮劑，它並且能夠滿足我們學習的好奇心，給予我們學習新技能及吸收新知識的機會。總之遊戲不論新舊，玩過或未玩過，祇要是有趣味性及健康的便值得我們參加。」

新設計遊戲用具

另外一位導師接着向那些小朋友問道：「你們看看那邊地上放着的兩個東西，試猜猜看是甚麼玩具？」「我知道，足型壽屐！」有位小朋友沒有把握高聲地答。「你都算幾聰明，不過不是壽屐，但與壽屐有很多相似之處。」（原來地上的那兩付東西是有四個直徑約六吋的膠輪，上面有兩塊足踏板，玩的方法整個將雙足分別踏上那兩塊板上，身微向前俯拱，便能足上下交替踩動，順暢向前駛。）「在讓我看看有多少人參加的『大風吹』吧！參加的請在我左手邊集合。一、二、三、四、五……廿五個。好夠了。相信大家都怎樣玩的了：這便是舊遊戲的好處，這次有一個特別的地方，是，最後剩下沒有給淘汰的兩位是可以有優先權玩這付新遊戲用具的。說來也真好笑，我其實和你一樣，也不知道它叫甚麼名字，不如我們現在給它們起個名兒好不好？」「我提議叫它做『風火輪』好嗎？」「好極了，它倒真像封神榜上的那位哪吒足下所踏的風火輪一般呢？你的想像力真不錯，多謝你給它命名。」「不敢當，不敢當。」接着一聲哨子響，集體遊戲便開始。

各位，以上只不過是兒童遊樂場協會轄下其中一個康樂輔導處的兒童參加活動的一小片段，事實上，康樂輔導的工作，有更多值得我們的各位報導的，我們準備於下次再錄取一些有興趣的片段。

青少年籃球賽頒獎：本會伊利沙白館主辦第二屆青少年籃球賽，已於六月下旬圓滿結束，由本會主席胡法光議員主持頒獎禮。上圖為女子組冠軍均安領獎後合照，後排左起：籃聯埠際小組主委及均安教練蔡展生，兒童遊樂場協會委員吳迪斯，委員鄺譽雅，主席胡法光，委員劉渭斌，總幹事曾漢民，籃球聯會總幹事及均安領隊梁自強，中國青年會胡主席頒獎與男子組亞軍國青隊代表，下圖為女子比賽的精采鏡頭。

青少年籃球功德圓滿
排球訓練班精益求益

由協會主辦，聯合汽水廠贊助之「第二屆全香港青少年籃球錦標賽」，已於六月廿七日順利完成，當晚敦請協會胡法光主席親臨頒獎。

據統計所得，是次錦標賽自四月下旬舉行以來，經過賽事共八十場，已告功德圓滿，在舉辦過程中，荷蒙聯合汽水廠贊助，聖文德小學隊之精彩表演，香港籃球裁判會以折價優待，派出裁判員臨場執法，新聞界不吝賜助報導球賽消息，各球隊踴躍參加，及賽會各委員之合作，使賽事得以順利完成，協會衷心表示謝忱。

舉行頒獎禮當晚另加插兩場籃球友誼賽助興，首場女子組由女子聯隊以四十五比四十三擊敗冠軍隊均安，末場男子組端正仍以冠軍雄姿，以五十八比五十七力壓男子聯隊，兩場友誼賽進行過程都很緊張，不負觀眾賜臨捧場，賽後並由胡法光主席致送紀念品，包括有獎之隊伍：男子組冠軍端正、亞軍國青，女子組冠軍均安，亞軍青年會，另設精神獎，男子組牛頭角女青獲得，女子則為飛馬隊。

此外，由協會舉辦之「暑期青少年排球訓練班」在六月廿四日至七月廿九日期間，逢星期四下午五時卅分至七時，星期日上午九時卅分至十二時在修頓室內場館舉行，舉辦訓練班之主要目的是提高一般青少年對排球運動之興趣，在協會康樂導師之悉心指導下，男女學員現已將排球之基本技術，進攻及防守運用自如。雖然訓練班已告一段落，但各學員仍希望作深造訓練，預算不久將來在環境許可下，學員門準備籌組一支球隊，互相切磋球技，方有進步。

港督客串發令員：港督於上月卅日參觀觀塘兒童遊戲日，臨時客串發令員，與童軍歡聚。

伊館青年中心
活動紀趣

少女會多次舉辦戶內或戶外活動，都有很多男士參加的，其原因何在？熱一想吧！

× × ×

現時的青年人好聰明，有一次中心女導師穿著新衣裳，華美非常，一位會員說：「MISS，今日比平日更漂亮，服裝打扮美觀大方，配上MISS的好人品，真是人見人愛咯。」MISS亦很聰明，跟着說：「你係唔係想取『綜合晚會』嘅入場卷呀？」

× × ×

青年舞會正在舉行，很多會員及參加者都特別喜歡跳流行舞步，孖客播多些快節拍之音樂相伴，但是青子裏其實是覺得禮堂之冷氣迫人來，做些熱身運動來抵禦那冷空氣。

× × ×

籃球組組員練而至今國青中心辦事處，原來球員要求教練及導師請「慶功宴」，慶祝他們在全港青年籃球賽榮獲冠軍以示鼓勵。

夏日遊河消溽暑
划船暢泳也相宜
小朋友笑逐顏開

導師面授航海術

青年中心活動廣泛
良師益友有助進修

協會之修頓及伊館青年中心，除了在暑期內相繼推出多項暑期青年活動外，同時兩中心之日常活動內容，亦經常作檢討及擴展，青年中心營區內各青少年安排各類康樂活動，目的是他們養成合羣精神，同時透過參予不同之興趣小組活動，一方面可以廣結良師益友，另一方面還可以學習一技之長。

興趣小組之種類豐富：在動態方面之小組，有國術、空手道、柔道、健身、拯溺及游泳等項目。屬於靜態方面者，則有裁剪、編織、烹飪、化妝美容、攝影、結他、國語、藝術設計及電視修理等。參加活動之青年男女，甚為踴躍。還有假期或特別節日，服務之導師還安排多項戶外或戶內之團體活動，例如綜合晚會、常識問答比賽、化妝會、社會服務活動、專題講座及特別訓練班等。在籌備此等活動期間，通常是與各青年朋友一同策劃及推動，藉收群策羣力之效。

修頓青年中心，在八月份亦開設許多新組，茲臚列如下：

㈠鋼琴班：八月十三日開始，逢星期一晚八時，費用每月十元，以三個月為一期。

㈡裁剪組：八月一日開始，逢星期一、三晚，費用全期廿四元，以三個月為一期。

㈢美容班：八月十三日開始，逢星期一晚，全期廿元，兩個月完成課程。

㈣結他組：八月十七日開始，逢星期五晚，以三個月為一期，費用全期十八元。

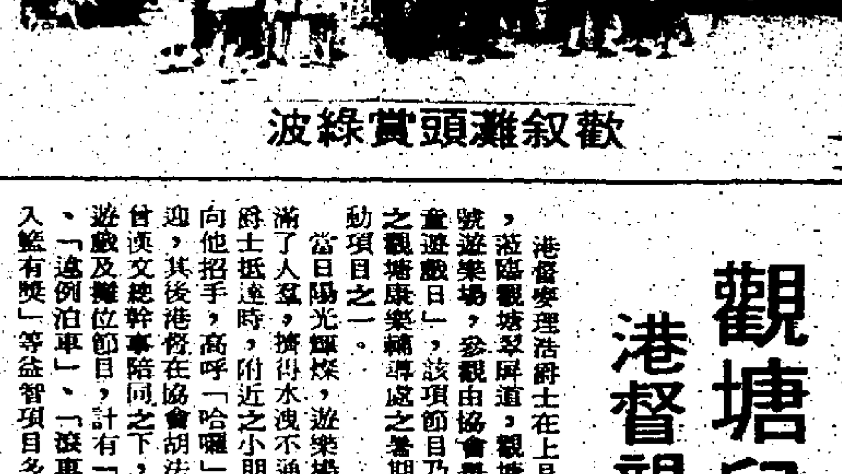
㈤拯溺組：逢星期二、四舉行水上訓練，在維多利亞公園泳池舉行；逢星期三為室內理論研討，現在公開招收十字章、銅章及星章等新學員，詳情請向該中心查詢。

㈥中國舞：逢星期三晚，費用每月六元，由麗的電視舞蹈教授劉佩鏵負責。

㈦柔道組：逢星期二、四晚八時，費用每月六元。

歡迎各區內青少年參加各興趣小組，參加者請於每日下午二時後，携同身份証或其他証件，及照片兩張，前往灣仔修頓福利大廈，修頓青年中心報名參加，或致電五——七二四一三七查詢。

至於伊館青年中心之經常活動，已於七月份開始，至九月份才完結，計有空手道、柔道、國術、編織、烹飪、結他及攝影等項目，歡迎該區青少年參加該中心活動，請向旺角染布房街伊利沙伯青年館該中心聯絡，電話三——八八一九九一。



歡叙灘頭賞綠波

揚帆花絮

△別小覷小小的一隻風帆，以為不難應付，誰知鼓起了風來，卻非想像中那麼容易駕馭，你要它東時它卻要西，走的角度太偏時一個大翻側，大家便變成「落湯雞」。

△有一回風帆和獨木舟一同出發遠征青洲，當時直吹西南風，風帆班的美姿顯開，獨木舟班一槳一槳地划，誰知回程時風停了，獨木舟的有節奏划槳，正好和風帆的蹣跚無章……

△獨木舟座位分前後，要兩人合作方能快速前進，有時坐後面的「毒惡」不肯全力，前面的不察便吃虧了，要是前面的發覺了而故意弄翻獨木舟，後面的須會措手不及地掉進海裏。

△參加風帆和獨木舟的學員規定要穿救生衣，大熱天實在不好受，有時「博懶」除下一下，給教練發覺時以後洗救生衣就少不了你的份兒。

遊河大會開航禮：由本會主辦之「全港性暑期公開遊河大會」，於七月廿三日舉行開航禮，由香港賽馬會事務秘書駱景（後排左起第二人）主持，上圖為開航情形。中圖小輪鳴笛開航，象徵本年度之遊河大會將再度輝煌成績，下圖學子在暑期內參加遊河會活動嬉戲縱波，心曠神怡，暫且拋諸腦後。

遠足野營記

我和兩位友好參加兒童遊樂場協會所舉辦的遠足野營，舉辦地點在大嶼山，路程由戶外康樂營起步沿山路步行至長沙，搭營住宿一宵後，改由另一山路返回營地。志同道合之參加者樂此不疲，但旁人卻會說：「有自唔在攞苦辛」。

七月廿三日我們三人抵達營地報到，另有十三位「攞苦嚟辛同志」也在登記。即日由教練講解遠足常識及急救，地圖及指南針之使用，接着探實實習自製火酒爐烹飪及營地搭拆等技術，忙了一整天後當晚很早便睡了。

翌日五時半員實集合的營友像蠻牛似的把大家吵醒，天呀！太陽還不曾露臉呢！匆匆梳洗後便忙着各自準備早餐，麵包夾香腸，咖啡或牛奶。六時半東方初露曙光，我們十五人組成的遠足隊，加上兩位教練從旁指導，背上背囊便踏上了遠足的征途。

途中大家分頭工作，有人專門在地圖上尋途徑，有人定方位，有人拿開山刀在雜草叢中找到了掩藏的山路，太陽漸漸高升，視野雖然明朗，但溫度隨着亦告上升。旅途越走越不是滋味，但大家的意志都不曾動搖，有經驗的營友飲水淺嘗即止，因為離目的地尚遠。不少初次參加的營友卻不管這許多了，一壺的水差不多喝了大半，嘗了一身大汗後口又乾得要命，要喝嗎？所餘無幾，不喝又熬不住，終于不顧一切地喝，所餘的水連淹死一隻螞蟻還不够。

中午太陽最猛烈，教練叫大家到樹陰下煮飯，卸下了背囊除掉了衣服，纔有一身輕快之感，自製的火酒爐很有效，簡單的午餐很快便吃完，大家又忙着測方位和計算目的地的距離，原來快要到達目的地了，大家興奮地又踏上征途，沒水的卻苦也，沿途哭喪着臉向營友討水喝，不久目的地已到，大家又忙着搭營和煮晚飯。

夜裡繁星滿天，涼風陣陣，大家躺在營帳上仰首觀天，城裡難得有機會這樣明朗的青天，有人指着一方講解星座，有人生起營火圍着哼小調，精力漸漸地回復過來。看着營友在辛勞後所享受的片刻寧靜，我不禁自問這樣的辛勞值得嗎？不錯家裡吃的睡的都要比這裡舒適得多，但這種表現青年人堅毅意志的運動，卻非睡在軟床上所能了解的和體會的。

一宿無話，翌日大家又收拾行裝，從另一條山路返回基地，抵達後教練和營友檢討這次遠足的一切，作為下一期遠足營的借鏡。三天的營生活雖然弄得筋疲力竭，但卻帶回了一個再堅強意志的身心。

觀塘兒童遊戲日
港督親臨與羣童歡叙

港督麥理浩爵士在上月卅日下午，蒞臨觀塘翠屏道，觀塘新區第二號遊樂場，參觀由協會舉辦之「兒童遊戲日」，該項節目乃協會轄下之觀塘康樂輔導處之暑期青少年活動項目之一。

當日陽光輝燦，遊樂場一早已堆滿了人羣，擠得水洩不通，麥理浩爵士抵達時，附近之小朋友們頻頻向他招手，高呼「哈囉」，以示歡迎，其後港督在協會胡法光主席及曾漢文總幹事陪同之下，參觀各項遊戲及攤位節目，計有「平衡輪」、「過例泊車」、「滾車胎」及「入籃有獎」等益智項目多欵，由於設計新穎，均能引起兒童之興趣，另一方面亦可訓練兒童之機智，乃寓教育於娛樂，港督並參加「入籃有獎」之攤位，雖然未能得獎，卻得到圍觀兒童之歡呼。他表示對該等活動甚感興趣，希望日後更多體育及康樂活動主辦人士，能够密切合作，使一般青少年得到正當及健康的發展，政府將撥出大量資金支持此方面之工作。

此次「兒童遊戲日」，為港督每年參觀的兩項暑期活動之一，招待之兒童逾一千二百多名，至當日六時半完畢，參加之兒童均盡歡而散。

全港暑期遊河
上月行開航禮

兒童遊樂場協會主辦，英皇御准香港賽馬會贊助之全港性暑期公開遊河大會，已於七月廿五日上午九時卅分，在港島卜公碼頭，舉行開航儀式。由香港賽馬會事務秘書駱景（MR. J.R.LOCKING）親臨主持，儀式在簡單而莊重之氣氛中進行，隨後由駱景向參加遊河之賽馬會小學師生四百餘人，揮手送行，並預祝本年之遊河大會再獲輝煌之成績。

據協會負責人解釋：由協會主辦之遊河大會，迄今已有五年歷史，所需之費用均由英皇御准香港賽馬會慷慨贊助。今夏之遊河會已由七月二十三日開始，至八月二十二日結束，共分二十二日舉行，預算招待兒童二萬名及青少年四千名。路程包括由香港出發，乘坐預訂之油輪，遊覽大嶼山之銀礦灣、東涌，在指定之時間回程。船上有免費之午膳、汽水及零食供應，藉此機會暢遊綠波，增廣視野，調劑緊張之心情，乃遊河之主要目的。

通常協會在每年五月上旬分函各新區學校及社團，公開邀請兒童及青少年參加遊河大會，至於未獲通知之學校或社團可在此段期間去函申請參加，今年之團體參加極為踴躍，預料明年將繼續舉辦。

伊館青年中心：青年中心活動頻繁，圖為伊館中心導師向青年人講解有關參加活動之手續。

行政及組織介紹

兒童遊樂場協會之內部行政及組織，正與一般志願服務機構相仿。「執行委員會」為最高權力機構，負責決策及制訂法則，交由會員大會通過，而成為日常工作之守則。

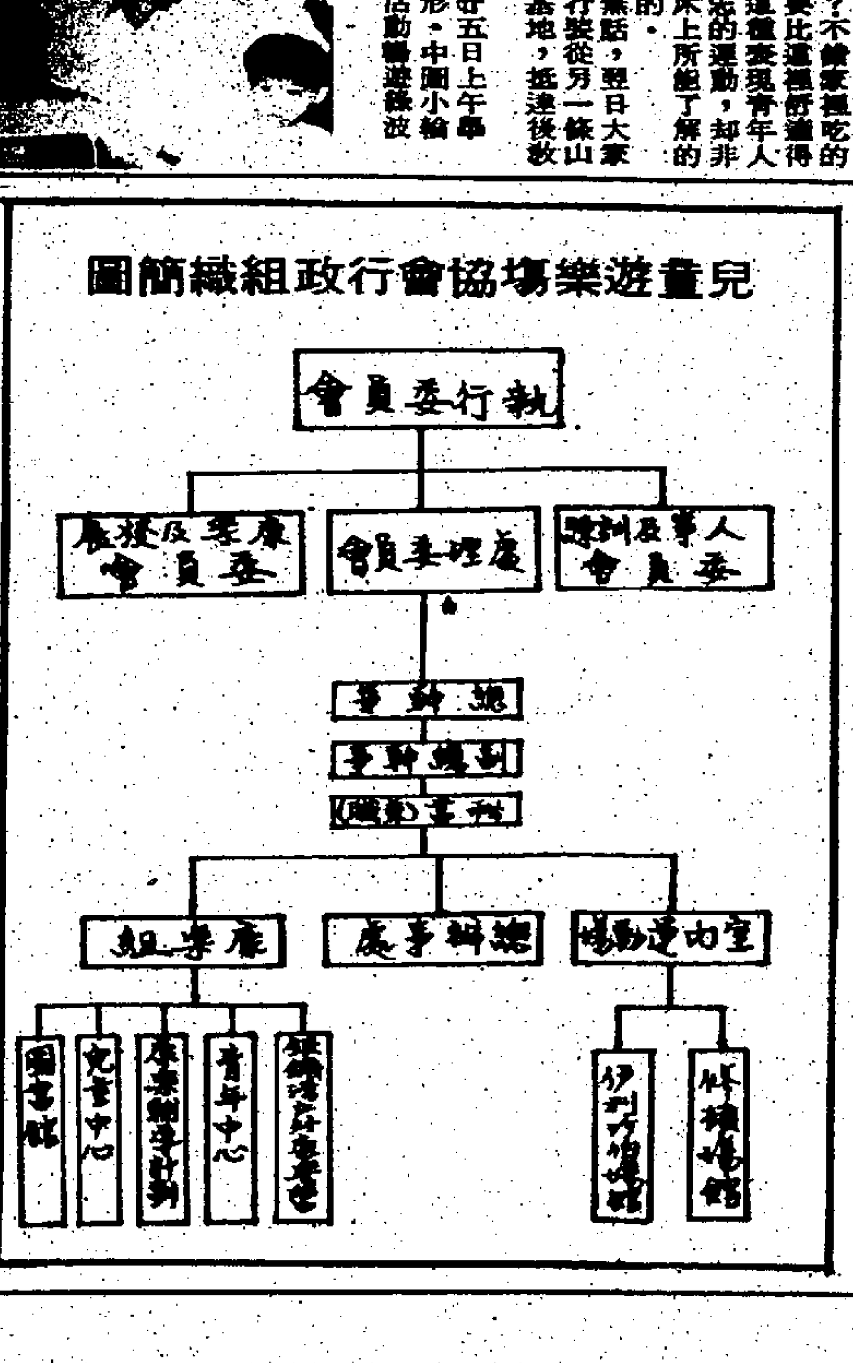
為了分組業重之工作，在「執行委員會」之下另設三個小組委員會，計有：處理委員會，康樂及發展委員會，人事及訓練委員會。此三個小組委員會之主席，必須為執行委員會之成員。顧名思義，不同之小組委員會，處理不同之工作，務收分工合作之效。

由於「處理委員會」之職責在推動日常之會務事工，有關日常之行政及財務政策，必須經此小組委員會研究，因此委員會之主席亦由「執行委員會」之主席兼任。「康樂及發展委員會」為一五人委員會，負責研究有關本會之對外康樂服務方針及措施。除此之外，該委員會亦要負責計劃發展會務之重任。「人事及訓練委員會」之設立，目的是希望透過此委員會，使凡有關本會受薪金職之工作者之實業，選拔及福利，皆在研究及改善之列。以上各委員會之任何成員，全部都是義務服務社會之熱心人士，致力社會服務工作，不問薪酬。

協會自總幹事一職以下，皆是受薪之工作者，負責切實執行會方之決策。總幹事一職，兼有一專業化之社會工作者責任，為會方行政首長，負責行政策劃之工作及擬定本會之發展大綱，經「處理委員會」研究，而提交「執行委員會」通過。副總幹事一職，是負責本會人事管理及單位協調之工作。秘書為一業職之職員，負責會議紀錄及文牘來往。

就行政範圍方面而言，可劃分三大項目：㈠康樂組，㈡場館及㈢總辦事處。各項目分別有一負責人，担任統籌轄下之工作。

康樂組包括管理銀礦灣戶外康樂營，修頓及伊館青年中心，修頓及伊館兒童中心，康樂輔導計劃，修頓及伊館兒童圖書館。場館方面則包括修頓及伊館場館之管理。總辦事處是處理日常行政事務，對內包括與各部門之聯絡，財務處理，對外則包括聯絡其他機構，社團及政府部門。



協會未來之發展方向，將注重康樂輔導計劃之發展。此項發展恰巧與最近社會福利署「白皮書」內，所發表之未來本港福利措施極為脗合，目前協會已開始在港、九及新界九處遊樂場，開辦康樂輔導處，以後將每年遞增四至六處，全面推動此項服務。

為配合上述發展，協會對於職員之訓練更加關注，此點前已述及。在器材方面，新近成立一「康樂器材研究中心」，預算在今年冬季舉辦康樂器材展覽會，以展示各項最新研究之康樂器材之產品，一新大衆耳目。去年十一月下旬會方接受扶輪會捐贈一部流動服務車，使服務車之數目增至三部，加強康樂輔導服務之陣容。

木漿價漲水源又缺 日書紙訂價再激昇
南韓貨新價亦跟風提高

【本報訊】昨據日本商行消息：印刷用紙又繼工業用紙漲價之後提高，日本製紙廠報出日本道林紙十月份期貨七〇克花式每噸五百四十美元香港船邊交收，比八、九月份訂價提高達百分之廿強。

日本駐港代理商指出：日本道林紙十月期貨訂價亙幅上漲，主要受到多項因素所影響，其一是由北美洲各地輸入的木漿漲價百分之四十；其二則是日本西北部最近缺乏水源，使若干化工廠生產受阻礙，因而影響到製紙的化學輔助原料缺供，基於這些情況，日本印刷用紙新價追於重新調整。

隨着日本道林紙新訂價提高後，南韓貨亦告提升，南韓道林紙十月份新價每噸升至四百九十美元香港船邊交收，比前漲百分之十。

現時世界道林紙供應仍然疏短，較早時以較低價格來銷的巴西道林紙供應未能接續，而北歐貨訂價亦要每噸五百七十美元，挪威貨則為五百美元，在全面性新價上漲的情形下，較後時期本港市價又會升至新高點。

目前本港對道林紙延銷不如早期熱切，因為印製教科書已近尾聲，但基本上市場貨源疏短，現價要現相當堅挺，日本貨每磅拆定一元二角，南韓貨一元一角五分，泰國貨拆一元一角，大陸貨拆一元〇八分。

工商
滙價多有調整 英美滙均掛高

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、瑞士法郎、澳洲元及紐西蘭元均見掛高，西德馬克、法國法郎、比利時法郎則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨仍續上昇。茲採滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·六七〇港元改為一二·六九〇港元，即每英鎊較前多兌〇·〇二〇港元，買入價由一二·五六〇港元改為一二·五八五港元，即每英鎊較前多兌〇·〇二五港元。

美元電滙賣出價由五一三·〇〇港元改為五一四·五〇港元，買入價由五〇九·〇〇港元改為五一〇·五〇港元，即每百美元均較前多兌一·五〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五一二·八五港元改為五一七·〇〇港元，買入價由五〇六·六〇港元改為五〇七·七五港元，即每百加元均較前多兌一·一五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七〇·九五港元改為一七二·二〇港元，即每百法郎較前多兌一·二五港元，買入價由一六六·三五港元改為一六八·〇〇港元，即每百法郎較前多兌一·六五港元。

西德馬克電滙賣出價由二二二·一〇港元改為二二一·二五港元，即每百馬克較前少兌〇·八五港元，買入價由二二〇·八五港元改為二二〇·四〇港元，即每百馬克較前少兌〇·四五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二一·四五港元改為一二一·一〇港元，買入價由一一八·二五港元改為一一七·九〇港元，即每百法郎均較前少兌〇·三五港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三·八八五港元改為一三·八四五港元，即每百法郎較前少兌〇·〇四〇港元。

澳洲元電滙賣出價由七三五·三〇港元改為七三七·四五港元，即每百澳元較前多兌二·一五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九六·三〇港元改為六九九·三五港元，即每百紐元較前多兌三·〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四六九〇美元改為二·四七〇〇美元，買入價由二·四六六〇美元改為二·四六七〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇一〇美元。

儲蓄存款利息提高 對商場上無甚影響
昨同業拆息仍企定五厘七五

【本報訊】繼定期存款利息繼續提高之後，儲蓄存款利息亦由九月一日起提高半厘，即由三厘半提高至四厘，這是合理的調整，但對於銀行吸收儲蓄存款則不會發生較大作用，因為儲蓄存款只是一般小市民逐小存入銀行，與定期存款為大類的情形不同，對商場不會有若何影響。

據銀行界人士指稱：現時海外資金雖未有較大量繼續流入，但在東南亞資金仍然停留在本港尚未有調出，足見目前本港銀行內部頭寸，仍是鬆動的。昨（廿三）日銀行同業拆息仍為五厘七五，成交不到一千萬元，因為資金出路仍然未有明顯的動向，故此利用同業拆息借入仍少。

本港金鈔外幣行情表

八月廿三日（星期四）

（九九K金）	
開市	640.0
收市	637.0
最高	640.2
最低	626.0
（美鈔）	
大鈔	5.145
細鈔	5.130
（美電）	
最高	5.140
最低	5.135
（通天單）	
最高	5.1350
最低	5.1275
（日元）	
大紙（萬計）	192.125
細紙（萬計）	191.125

（雜幣）	
正鎊	12.70
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.17
加單	5.10
加元（大）	5.15
加元（小）	5.15
菲幣（大）	0.71
菲幣（小）	0.70
大坡紙	2.18
細坡紙	2.17
新勞啤（百計）	57.00
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	206.00
法國新法郎（百計）	115.00
瑞士新法郎（百計）	166.00
泰幣（百計）	26.45
台幣（千計）	135.00
新金塔（千計）	16.00
印光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	8.50

謠言澄清買意轉盛 港金價回昇十餘元
去息九角尾盤成六三七·八 美電美鈔上昇日元亦見扳好

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報一〇三·〇美元（跌兩元七角），瑞士入價報一〇二·〇美元，出價報一〇四·〇美元（跌兩美元），巴黎報一〇九·一八美元（跌兩美元五角三仙）。英鎊方面：倫敦報二·四六六〇美元（縮三錢），美國告老士報二·四六四八美元（縮三錢兩厘）。

本港金市，昨日上午開市報六四〇·〇，最高報六四〇·〇，最低報六二六·〇，收市價六三四·五。息價訂去息九角，上牌現貨交收共七千一百兩，公價定六三三·五〇。下午開市報六三三·五，最高報六四〇·二，最低報六三五·五，收市價六三七·八，全日波幅為一四·二元，前市尾盤為六二五·〇，與昨收市價比較漲幅為一二·八元；由於昨日市場傳聞取消黃金官價，使港市前市跌過龍，昨日歐洲金價雖向淡，但港市謠言既經澄清，買家落場，反覆上揚，午市更覺活躍。美鈔急昇，大鈔報五·一四五，普鈔報五·一三〇；美電最高報五·一四〇，最低報五·一三五；通天單最高報五·一三五，最低報五·一二七五。日元扳好，大紙報一九二·一二五，細紙報一九一·一二五；法國法郎報一一五·〇，瑞士法郎報一六六·〇；菲幣報（大）〇·七一，（小）〇·七〇，加拿大紙報（大）五·一五，坡紙報（大）二·一八，（小）二·一七。

（最後消息）倫敦金價頭盤報一零二·五零美元，價比前市尾盤跌五角（尾盤刊電訊版）。又瑞士金價頭盤（入）一零三·零零美元，（出）一零三·零零美元，價比前市尾盤跌一元。

恒生工業地產 收購協成建築

【本報訊】恒生工業地產（集團）有限公司，目前宣佈收購協成建築有限公司全部股權，該項收購行動可使該公司每年帶來四百萬港元之純利，該建築公司亦為承建北角中心之公司，並且承建本港各區之商業大廈及私人別墅，如大坑道麗園即在興建中。

輝百美年報透露 本年業務有進展

【本報訊】輝百美有限公司在其本年度年報中透露：該集團公司所賺未除稅盈利為港幣三千一百七十九萬元，其中二千六百二十八萬元屬於輝百美有限公司所賺，是年度母公司所獲的純利為二千二百四十八萬元，根據董事會的建議，末期派息百分之十（港幣八百六十萬零七千元），全年派息為百分之十五。

目前該公司所擁有的資產確數達四億三千六百五十萬元，市值為七億六千五百一十五萬元，以上述的資產估計算，該公司的股票在一九七三年三月卅一日時每股應值港幣三元零三分。該公司董事會主席張明添在年報中致股東週年報告書內，對本年度的成就，歸因有下列數項：（一）收購華英（香港）有限公司全部股權；（二）收購美輪酒店（香港）有限公司全部股權；（三）與泰國投資者合股成立輝百美（泰國）有限公司；（四）收購台北中央大飯店百分之六十股權；（五）在菲律賓註冊成立輝百美（菲律賓）有限公司；（六）在英國成立一個附屬機構——輝百美（英國）有限公司，該公司收購了S T．P I R A M酒店產有限公司百分之三十股權。

新鴻基股票手冊 巴加印免費贈送

【本報訊】新鴻基證券有限公司出版之一九七二年度股票手冊，備受各界人士歡迎，曾先後加印，經已派發七萬五千冊，向隅者仍甚眾，今為滿足需求，現經再行加印一萬冊，歡迎讀者親到取閱，派完即止。請到中環威靈頓街和安里（鏞記酒家背後）新鴻基大廈地下新鴻基資料室索取，如欲郵寄者，請詳列姓名地址並連同郵費五角付上，即可按址寄付。

米市有外弛內張態 價格醞釀局部調高
昨市大盤成交六千四百餘包

【本報訊】昨（廿三）日米市，已有外弛內漲之勢，由於大陸米準備調價，每担準備起價八元，倘若工商處允許大陸米起價，則其他食米價格亦跟起，情勢發展，值得注視。

昨日開盤沽出食米六千四百包，另外三千百小包，大包、黃雙刀米每担九十八元，珍字絲苗一百四十元，巴基斯坦米一百廿五元，黃玉大米一百一十五元，成字谷仔米一百一十五元，天字絲苗一百四十元，新西粘一百卅二元半，雙羊小包油粘一百廿七元。

據米糧貿易商指稱：現在米糧來途價格高昂，本港市價應該提高，但在百物騰貴的環境下，如果驟然起價，則可能對其他物品造成連鎖反應，故此一部份貿易商寧願暫時忍耐，未將價格提高，事關今年上半年米糧貿易商獲利甚豐，現在即使以稍低價格供應，亦屬合乎情理。

美股市疲弱 下跌五點多

【紐約廿二日美聯社電】星期三市況繼續下跌，銀行利率的提高，帶走投資家部份資金。紐約證券交易所跌價股與升價股的比率超過二比一，交投呆滯。

分析家將大市下跌的原因歸咎於美國華府的極大損失，此事令投資家轉投資黃金，轉移到證券股票中。同時，未解決的政治性因素亦是一個問題，分析家表示華爾街中人認為水門事件的發生將美國政府的注意力不再集中於解決經濟問題上。

石油類股票普遍下跌，杜德斯卅種工業平均指數收市時下跌五點九四至八五一點九零。

紐約證券交易所跌價股八百七十二種，漲價股四百五十二種。紐約證券交易所全日成交股數達一千零七十七萬股，交易所內一千五百種普通股票收市時指數下跌零點二二至五十三點五五。最活躍股票為寶麗來，下跌十一點八七五至一一一點二五，米高公司下跌一點二五至八十。

紐約証券交易所活躍股票收市價：寶麗來，一一一點二五，寶克萊東方集團，廿七點二五，亦溫集團，八十七點七五，色還工業，四十點八七五，洛韓西門，廿四點五，可口可樂汽水，二十點五，他利托德德，十一點七五，鄧士古石油，廿八點六二五，米爾公司，十六點二五，托爾公司，八十。

股市略呈暢好 成八千餘萬元
恒生香港指數昇一·二二

【本報訊】股市交投略見增加，成交總值為八千一百三十五萬元，行情普遍微昇，恒生香港指數報六二六·一一，升一·二二，遠東指數報二九九三·八九，升六二·九八，金指數報五七·七三，升〇·七三，銀指數報六二·四〇，升〇·八六，金銀綜合指數報五七·九五，升〇·七四。

油蔴地小輪宣佈派中期息每股五角，由九月十日至九月廿二日截止過戶，永高宣佈派中期息每股三角，由九月十七日至十月一日截止過戶。

昨市走勢承前日尾市之回升，股市是日走勢較為爽朗，行情一般向好，由于買家轉趨活躍，市道雖日硬朗，惟賣家終在尾盤期間再度湧現，致走勢大多從高價位折回，但與前比較，收市時成價仍多告上升。

和記實業不弱，以一七·四〇元收市，與前比較報升〇·五〇元，其它同類股亦有進展，計怡和升〇·五〇元，收八〇元，金門升〇·六〇元，收三·三〇元，太古實業升〇·一〇元，收一一·二〇元，會德豐則壓企九·四五元，滙豐及其他銀行股亦報上漲，分別做高一·四〇元、〇·三〇元及一元，收二九·八〇元、二八元及一四六元。地產股普遍微升，置地上升〇·一元，收二三·四〇元，新世界上升〇·〇五元，收五·二〇元，長江實業升〇·一五元，收七·七〇元，九倉、黃埔分別漲高〇·七〇元與〇·五〇元，收三五·五〇元及三〇·五〇元。公用事業，港燈起〇·二〇元，收六·三五元，九巴微升〇·一〇元，收一〇·八〇元，九燈則同顯零·五零元，收四三·五零元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類三三〇·三〇起一〇八·〇六，公用類一八〇六·〇九起一四·六七，地產建業類四一八一·五四起五八·〇八，工商企業類四六〇六·八三起七一·五四，會德豐類五二九三·五〇起一四八·四四，酒店類一九三四·五九起〇·八九，紡織類一六九四·四二起二五·九九，投資類四二三七·一一起三〇·五四，橡膠類一二五九·五三。

在成交總值八千一百三十五萬元中，計香港交易所佔一千六百五十四萬元，遠東交易所佔二千九百四十四萬元，金銀交易所佔二千七百六十三萬元，九龍交易所佔七百七十四萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
匯豐銀行	三〇·〇〇	三〇·〇〇	二九·三〇
（英倫登記）	二八·一〇	二八·二〇	二七·九〇
恒生銀行	一四六·〇〇	一四六·〇〇	一四六·〇〇
海外信託銀行	五·〇〇	五·〇〇	四·九二五
友聯銀行	五·八〇	五·八五	五·八〇
萬業財務	〇·四一	〇·四一	〇·四一
僑聯金融	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
亞洲保險	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
會德豐（新股）	九·五〇	九·六〇	九·四〇
會德豐船務（A）	九·四〇	九·四〇	九·一〇
會德豐船務（B）	〇·九四	〇·九四	〇·九三
新世紀航業	三·九〇	四·〇〇	三·九〇

股名	收市價	最高價	最低價
維達航業	三·九〇	三·九〇	三·九〇
萬邦航業	五·一五	五·一五	五·一五
萬寶航業	一·二〇	一·二〇	一·二〇
華光航業	四·五五	四·六五	四·五〇
亞洲航業	一三·四〇	一三·八〇	一三·四〇
帝后船務	六·三五	六·三五	六·三〇
油蔴地小輪	二九·〇〇	二九·〇〇	二九·〇〇
港九海運	〇·九二	〇·九二	〇·九〇
保榮航企	一·二二	一·二二	一·二〇
香港電燈	六·四〇	六·四五	六·三〇
九龍電燈	四五·〇〇	四五·〇〇	四三·五〇
中華煤氣	一四·五〇	一四·五〇	一四·五〇
電話公司	四四·〇〇	四四·五〇	四四·〇〇
電車公司	一五·〇〇	一五·二〇	一四·七〇
九龍巴士	一〇·八〇	一一·〇〇	一〇·七〇
均益倉	一九·三〇	一九·三〇	一九·三〇
九龍倉	三三·五〇	三四·〇〇	三三·七五
安全貨倉	一·八〇	一·八〇	一·八〇
東方貨櫃	三·四〇	三·四五	三·三五
人人航運	二·〇二五	二·〇二五	二·〇二五
太古船塢（A）	一二·四〇	一二·七〇	一二·四〇
太古船塢（B）	二·二五	二·二五	二·一五
黃埔船塢	三一·〇〇	三一·〇〇	三〇·〇〇
保華	五·三〇	五·三〇	五·二〇
金門	二三·二〇	二三·二〇	二三·八〇
青洲英坭	九二·〇〇	九四·〇〇	九二·〇〇
港機工程	八九·五〇	九〇·〇〇	八九·五〇
保利工程	五·〇〇	五·〇〇	五·〇〇
海港工程	一·五〇	一·五五	一·五〇
港澳發展	一·八六	一·八六	一·八〇
明輝發展	一·三三	一·三六	一·三〇
莊士發展	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
利興發展	二·五〇	二·五五	二·四五
泰盛發展	三·二五	三·二五	三·二五
世界發展	一·四二	一·四三	一·四二
新世界發展	五·二〇	五·三〇	五·一五
興富海陸發展	一·一五	一·一五	一·一五
友聯世界	〇·七八	〇·七八	〇·七八
香港發展	二·四〇	二·四〇	二·四〇
聯興盛發展	一·六〇	一·六一	一·六〇
鑫大發展	六·三五	六·三五	六·二〇
遠東發展	一·〇八	一·一〇	一·〇七
海南發展	二·七五	二·七五	二·七五
新昌	一五·六〇	一五·六〇	一五·三〇
和寶	四·九〇	四·九〇	四·八五
康創興	一·九八	二·〇〇	一·九四
港發公司	〇·七六	〇·七六	〇·七六
廣聯企業	一·三五	一·三五	一·三五
安寧企業	二·八〇	二·八〇	二·七〇
偉華企業	一·一二	一·一二	一·一二
信德企業	二·〇二五	二·一〇	一·九八
聯合企業	六·八〇	七·〇〇	六·八〇
新星企業	一·〇一	一·〇一	一·〇一
富輝企業	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇

股名	收市價	最高價	最低價
捷聯企業	一·九六	二·〇〇	一·九二
順福企業	一·〇五	一·〇五	一·〇五
中同企業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
美漢企業	二·一二五	二·一二五	二·〇二五
和記企業（新股）	一七·五〇	一七·七〇	一六·九〇
太古實業（A）	一一·二〇	一一·二〇	一〇·六〇
太古實業（B）	二·〇〇	二·〇二五	一·九七
國際實業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
置地公司	二三·四〇	二三·七〇	二三·二〇
高富置地	一·三〇	一·三〇	一·三〇
亞洲置地	一·〇〇	一·〇二	一·〇〇
大信置業	一·四五	一·四五	一·四五
偉益置業	〇·八二	〇·八二	〇·八二
永發置業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
建煌新記	一·四五	一·四六	一·四二
博富臨置業	一·二〇	一·二〇	一·一六
啟德置業	一·五〇	一·五〇	一·五〇
永泰建業	一·六〇	一·六〇	一·六〇
建誠建業	一·九一	一·九一	一·九〇
華昌建業	一·〇五	一·〇五	一·〇五
啟明建業	一·〇三	一·〇三	一·〇三
合和地產	四·六〇	四·六五	四·五五
新鴻基	四·五〇	四·五五	四·四〇
南太平洋	二·〇〇	二·〇〇	一·九四
昌生興業	一·一〇	一·一〇	一·一〇
百利達	〇·四八	〇·四八	〇·四八
高昇地產	〇·九五	〇·九五	〇·九一
麗君地產	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
嘉福地產	一·二五	一·二五	一·二〇
星港地產	一·二〇	一·二〇	一·二〇
恒生工業地產	一·五八	一·六一	一·五八
兆安地產	一·一五	一·一五	一·一二
嘉年地產	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·八〇
聯邦地產（A）	三·〇〇	三·〇五	三·〇〇
聯邦地產（B）	〇·五五	〇·五五	〇·五二
亨隆地產	一·〇四	一·〇四	一·〇四
四海地產	一·七七	一·八〇	一·七〇
大生地產	四·二〇	四·二〇	四·一五
大寶地產	〇·八五	〇·八五	〇·八一
華信地產	一·一九	一·一九	一·〇九
統一機構	一·七一	一·七三	一·七一
夏利文	一·三五	一·三五	一·二六
協成行	一·一六	一·一六	一·一〇
漢國	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
恒隆	六·〇五	六·一〇	五·九〇
信託公司（A）	四·〇〇	四·〇〇	三·九〇
信託公司（B）	〇·七八	〇·七八	〇·七八
怡和	八一·〇〇	八二·五〇	七九·〇〇
怡和証券	一二·六〇	一二·八〇	一二·五〇
怡美	五·九〇	五·九〇	五·九〇
安達臣	二·四〇	二·四〇	二·三〇
東泰貿易	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
得心投資	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
港太投資	二·六五	二·六五	二·六五
利豪家海外投資	二·七〇	二·八〇	二·七〇

股名	收市價	最高價	最低價
利獲家証券投資	四·六〇	四·六〇	四·六〇
香江物業投資	〇·七二	〇·七二	〇·七〇
好世界投資	一·〇八	一·〇八	一·〇八
華光地產	一·七〇	一·七二	一·六八
利豐地產	一·三〇	一·三〇	一·二五
大昌地產	六·一〇	六·一〇	六·〇〇
大昌地產（新股）	三·二〇	三·二〇	三·一〇
橫濱置地	〇·七五	〇·七五	〇·七五
菲文斯	〇·六二	〇·六二	〇·六〇
太平洋	八·五〇	八·五〇	八·五〇
森那美	一一·八〇	一一·九〇	一一·八〇
新美華	四·一五	四·一五	四·一五
仁孚	一〇·二〇	一〇·三〇	一〇·二〇
大酒店（新股）	一八·四〇	一八·五〇	一八·二〇
山帝國酒店	一·一五	一·一五	一·一〇
凱聯酒店	二·二五	二·二五	二·二〇
永高酒店	一一·五〇	一一·五〇	一〇·九〇
海港公司	一八·九〇	一八·九〇	一八·一〇
會德豐紗廠	五·〇〇	五·〇〇	四·九〇
南海紗廠	二三·〇〇	二三·〇〇	二二·七〇
南豐紗廠	四·〇〇	四·〇〇	三·九二五
南聯實業	二七·五〇	二七·五〇	二六·五〇
南聯合記	九·一〇	九·一〇	九·一〇
大利	一一·二〇	一一·二〇	一一·二〇
眞善美製衣	一·四五	一·四五	一·四五
長江製衣	三·三〇	三·三〇	三·三〇
南順	〇·九五	〇·九五	〇·九五
永安	六·九〇	七·〇〇	六·八〇
瑞興	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
大新（公和）	七·四五	七·七〇	七·四五
進卡佛（A）	二八·〇〇	二八·五〇	二八·〇〇
國泰	三·八〇	三·八〇	三·八〇
金祐	〇·六〇	〇·六〇	〇·五六
紅寶石	一·四〇	一·四〇	一·四〇
國際酒樓	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
夏香集團	〇·七六	〇·七六	〇·七六
食品工業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
橡膠信託	三·四〇	三·四〇	三·四〇
聯合橡膠	三·六六	三·六六	三·六〇
長江實業	七·七〇	七·八〇	七·六〇
屈臣氏	七·一〇	七·五〇	七·〇〇
生力啤	八·八〇	八·八〇	八·八〇
莊士	八·一〇	八·一〇	七·五〇
立興	六·一〇	六·一五	六·一〇
茂昌	一·五〇	一·五〇	一·四五
寶光	七·八〇	七·八〇	七·六五
輝百美	一·六八	一·七二	一·六〇
梅眞尼	一·一〇	一·一〇	一·〇八
大亞石業	一·七六	一·七六	一·七一
周生生集團	一·三一	一·三一	一·三〇
旭化成	四·二五	四·二五	四·二〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成交價表錄。）

自己顧自己

嬰孩出牙、便秘、發燒、失眠、消化不良、或風寒抽搐，為人父母不必耽心。家中常備嬰孩自己藥片，即可保持嬰孩健康快樂。嬰孩自己藥片是享譽數十年的韋廉士醫生出品，藥性溫和，香甜美味，既可壓成碎末，亦可混入牛奶或果汁一起飲服，年紀較長的小孩，更可當作糖果服食。對於治理上述各症，功效異常顯著。世界上千百萬父母同聲讚賞，嬰孩由出生至七歲一律合用。用嬰孩自己藥片，你的嬰孩亦可自己顧自己。

韋廉士醫生
嬰孩自己藥片

總代理：瑞昌藥行　各大藥房均有代售

中原電器行有限公司
德輔道中105號

遷拆
大減價

各種家庭電器用具及錄音機，電視機，音響器材等不惜割價平賣，限期全部沽清。

新店地址：機利文街50號（國際大廈側）

東南無綫電專 招男女生

科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）

試期：八月廿九日　開學：九月四日

電話：K九六〇一二六

校址：旺角花園街七十五號

監督兼校長鄺文煒

本校聘請專任教員，待遇從優，須具大學電工系畢業資格，申請書請逕寄本校教務長收

聖思定英文中學 招生

ST. AUGUSTINE COLLEGE

班級：F.1至F.5（會考班）舊顧生優先取錄

P.1至P.6幼稚園高低班

考試：八月廿八日（星期二）下午二時

校址：九龍佐敦道礙頭文英樓K八五六三〇四

反貪污羣衆大會 警方有條件批准 週日在維園舉行

在九龍摩士公園集會則被拒絕

【本報訊】由一羣自稱爲學生、工人團體等青年所聯合組織的「反貪污羣衆集會」，將於本星期日（廿六日）在維多利亞公園舉行。

據警方發言人表示：警方經已批准一個團體在星期日下午六時至七時四十五分之間在維園舉行集會，但另一次在摩士公園的集會則遭拒絕，理由是該處「不適宜聚集」。

同時是次集會的羣衆，須要遵守以下條件：集會中不准焚燒任何東西。不准演劇。印刷品只能派發與參加集會的人。集會必須於下午七時四十五分結束。集會的組織人於集會完結後，定要叫參加者散開及返家，不要引起任何麻煩，及不得舉行任何「舞台劇」等達十五項之多。

預料是次集會群衆將有一千餘人參加，其中包括：香港專上學生聯會、七十年代雙周刊、青年先鋒報、青年工人月刊、電子工人月刊及香港工人學生聯合陣線等。

他們集會的主題是：「反貪污、捉葛柏」，目的乃喚起群衆支持響應引渡葛柏回港，及滅絕貪污事件。

美羅省文化協會主席 余麗雲離港返美 泰僑領鄺修國偕行

【本報訊】美國華裔文化界權威余麗雲女士，來港考察娛事，昨離港返美。泰國華僑金融貿易鉅子鄺修國氏亦由曼谷來港，偕同余女士赴美安排美亞間金融貿易之發展。

余麗雲女士係羅省市政府亞美文化協會主席，多年對溝通美亞文化交流促進美國西岸華僑社會福利事業，不遺餘力，經常代表羅省市政府訪問各地姊妹城市，及促進美亞文化事業之發展。去月余女士來港公幹，策劃美亞文化協會香港分會之籌設，推動文化藝術團之組設與訓練。在港期間，備受美華友好熱烈歡迎與款待，頃以公務完畢，返美覆命。

余女士友好鄺修國氏，亦由曼谷來港偕同赴美。鄺氏係泰國華僑商業鉅子，爲多家金融貿易工業機構之董事或最高負責人，分支遍佈星馬港台，並爲美國馬來西亞僑託金融行常務董事，此次赴美，除考察商務，加强原來聯繫外，並擬在美設立金融機構。

本港工業學校資格 獲得英國學會承認

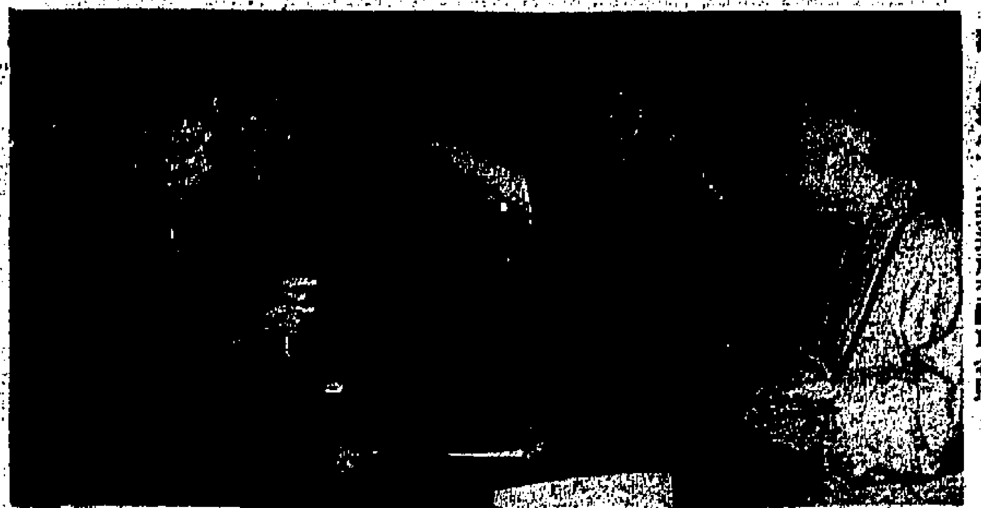
【本報訊】本港摩理臣山工業學校所頒獎之部份文憑及証書，現已獲得英國倫敦電機及電子技術員工程師學會正式承認。該類証書之持有人可成爲該學會之會員或附屬會員。

署理副教育司班士稱：持有摩理臣山工業學校所頒發之電子技術員文憑或電機及電子技術員証書者，均可申請加入該學會爲技術員附屬會員。

如該等人士同時持有工業學校之電機及電子深造証書，則更可申請成爲該學會之「畢業會員」及「正式會員」。

上述文憑或証書之持有人，若要申請加入該學會，可直接向倫敦該學會之秘書申請，地址爲：2. SAVOY HILL, LONDON W.C.2. ENGLAND.

班氏表示：摩理臣山工業學校之資格獲得承認，對該校之地位及聲譽自會大爲提高，而對該校之畢業生，亦會帶來更高之學業地位及就業機會。



本港佛教四衆同人歡祝白聖老法師七秩榮壽，佛教各首長致送祝賀同軸合照。

大地旅運社主辦 十月同國觀光團

【本報訊】一年一度普天同慶之雙十節，世界各地之僑胞均有組團赴臺灣參觀慶典，本港大地旅運社年年都帶頭響應推動，本港各界人士及僑團公會等同慕觀禮，本年該社更提早訂妥各地酒店大量房間，與及先訂妥各大航空公司之來回機票，以適應該社本年回臺旅客之需要。

該社本年更推出新節目之遊程，可先到日本然後經臺灣觀光後返港，或可先到臺灣，而後再往日本遊覽後返港，該社因有預早安排，得各方之贊助優待，價錢亦得廉宜，使本港有意旅遊之人士，獲得更經濟之各條旅費，該社已編定各團出發日期，請參閱該社在報上之廣告，並請提早報名，該社地址在香港中環萬宜大廈二樓一二四室。

佛教同人歡祝 白聖法師榮壽

【本報訊】本港佛教四衆同人，以中國佛教會理事長白聖老法師於本年七秩榮壽大慶，佛教各地門弟子恭請先後赴星、馬、泰各地駐錫，以籌親近祝嘏，昨由泰經港，特聯同設佛茶會招待，到有明常、覺光、洗塵、大光、茂蕊、永惺、元果、悟性、法宗、蓮舟、了知、達道、慈群、毓明、寬儀、果德、光心、最、達觀等法師，暨佛教團體佛聯會、僧伽會正覺蓮社等護法居士，佛教各中小學校校長、教師同人共數百人，會中由佛聯會長覺光法師、僧伽會長洗塵法師，致歡迎詞，茂蕊法師、崔常祥居士，分別代表致送紀念品禮儀，白聖老法師並答詞謙謝，及對佛教培植僧才，弘揚教務，詳爲開示，賓主歡叙，至感歡悅。

會福琴行贊助 中國音樂欣賞會

【本報訊】香港校際音樂節七屆以來屢奪二胡、三絃、揚琴、洞簫、笛子、國樂合奏等項目的公開、高級組冠、亞、季軍大部份得獎者，將在本年九月十三及十四日晚上八時正開始，在大會堂音樂廳表演。是次音樂會由會福琴行贊助，聖類斯中學國樂會及聖嘉勒中學策劃主辦。表演者包括來自兩所主辦學校的學生及國樂導師外，更邀得香港青年國樂會、培英中學及男青年會的國樂好手客串音樂會中小合奏、獨奏及獨唱項目。十三、十四晚音樂會的節目並不相同，第一晚節目全部由聖類斯國樂會及青年國樂會負責演出。但兩晚同是中國音樂演奏，純粹表現中國的氣息，中國的情調則完全相同。

愛好中國音樂的朋友，可速到大會堂票房、會福琴行、公主行及海運大廈分行購票，票價分三元、四元及五元三種。

無比石油美豐公司 組用戶訪問隊加强服務

【本報訊】在石油氣供應中擁有超逾十萬用戶之無比石油英總代理美豐有限公司，爲加强用戶服務，特於本月份開始，組設用戶服務訪問隊，聽取用戶對使用無比石油氣之各方面意見。

該公司用戶服務訪問隊，由二十位曾受石油氣專業訓練之青年男女擔任，訪問隊隊員隨身攜有身份證明及設計鮮明美豐有限公司標章，分每日辦公時間內，分別訪問港九各區無比石油氣用戶。

據該公司發言人表示：訪問隊所獲用戶任何意見，每日將做具報告，分由該公司經理、營業、修理、運輸、接單與無綫電指揮等各部門主管作深入研究作爲改進，又，加强服務等等。

該公司已實行分區輸送辦法，數達五十輛送氣專車，每日清晨滿載石油氣後，即分駐港九各區，聽取無綫電指揮直接在區內送氣。此辦法實行後，叫氣用戶無不稱「快」！

廿八名歐洲記者 今抵港訪問四天

【本報訊】二十八名來自歐洲的記者團將會在本港逗留四天，逗留期間將會設法認識本港，他們到港是訪問遠東的旅程的一部份。他們於今日抵港，將會逗留至廿七日，逗留期間將由香港酒店招待，他們此行目的是代表瑞士最大的旅遊公司搜集資料。

明晚午夜場 請欣賞
看神秘電影 陪寶同友夜
渡一個陶醉的週末

明珠 麗聲 鑽石 利舞台 國賓 荷李活 僑教 黃金 明月 英京 亞洲 好景
明晚十一點半午夜場先映 各院提早預售戲票
太空特技
井莉 金霏 安平 韋弘 陳鴻烈 領銜主演
梅山收七怪
岳陽 葛小寶 何藩 客串
游龍 葛香亭 楊愛華 常楓 主演
山內鐵也 編導
NA CHA AND THE 7 DEVILS
SHAW SCOPE

謹以院鄭重推薦
OUTSIDE THE WINDOW
千載難逢的好電影
今日五降重場獻映
皇后 皇都 永華 麗聲 聯邦 金門 國寶 實聲 蘇地 油麻地 國際 國際 十一大戲院攜手
昨晚首映·全線大爆·讚聲震天
宋存壽導演 郁正春

明晚十一點半隆重推薦
TWO UGLY MEN
大胆暴露人性
藍莉 岳陽 劉家良

啟德遊樂場
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 禮拜日加開日場
華美歌藝團
錦霞歌舞團
一七東京龍虎門 格德利史丹福主演
一味靠滾 雪妮主演

今天映
老幼咸宜
神秘島歷險記
THE MYSTERIOUS ISLAND
大贏主角 奧瑪莎里夫
預售三天

明晚 星期六及星期日午夜場
優先介紹隆重聯映
龍虎雙霸天
SCORPIO

新都
今天四場 注意時間：十二點三·三點·六點·九點
金像巨星 佐治史葛 傑作
PATTON
陸空戰 戰無不勝

東城 域多利 國華
明晚午夜場新片特別介紹
占士高寶 主演
森畢京柏 最新導演傑作

勢如破竹！
第四十九天映
鄭氏公司發行
MODERN TIMES
一代笑匠差利卓別靈

座無虛設 天天爆滿
遠勝上集
奧利夫 蘇托 碧杜 芙蒂
MAZURKA & THE HEADMASTER

惠刊廣告請撥電話：二八零七零八洽。

好片賣座必也
教育下一代人人應有責
龍剛導演

小故爭執揮刀殺人 謀殺罪成立 兇手判死刑

【本報訊】一名中年男子因和同居住客男子爭論其所用之藥酒效力問題，由口角而動武，最後揮刀將對方斬斃，於是被警方拘控以謀殺罪。此案昨已審訊終結，陪審員經過退庭商議兩小時後，卒一致裁定所控被告謀殺罪名成立。法官乃即判被告死刑，被告聞判，當堂面色大變。

被告男子方馬森，又名方森，四十歲，被控于本年四月廿三日至廿四日，在大坑東新區第九座七樓七五四室，謀殺男子黃仲成。被告由端納利大律師代辯，否認控罪。

案由高院秦陪審員楊鐵樑聆訊，檢察官阮道雲主控，陪審團兩男五女。

案情透露：被告與死者及三名男子同居於九龍大坑東新區第九座七樓七五四室，案發當晚十時卅分，男子盧明返抵上址時，見尚未有其他人回家，於是，便換衣服睡覺，未幾，覺腳部疾痛，乃起床到外面公衆廁所，及返抵屋內，見死者在他的床上，而被告亦返，於是盧明便臥在床邊按於腳部，死者見狀乃拿出藥酒，着盧明試用，不料被告出言指摘藥酒不好，被告與死者因此發生口角，盧明見被告手執菜刀，向死者揮斬兩下，急到鄰處電報警，鄰居男子盧義聞訊，出而視察，則被告仍手持菜刀站在門口，死者則頸部受傷流血。警方人員到場將死者送院不幸途中已因傷重斃命，法醫驗出死者頸部及胸部有傷痕，死因由於頸部傷口流血過多所致。

串謀暴力行劫玉石商人 兩被告判囚六年
另一無案底候調查判處

【本報訊】七塊大小不同的石頭，由警方搬上法庭作爲案中證物，原來這些俱是未經開鑿琢磨的玉石，價值不菲，給賊徒向一名玉石商人刧取而被警方起回。此案昨解由高院審訊，因三名被告均向庭直認控罪不諱，法官鑒於首被告年輕，且屬初次犯罪，故押候兩週判處，以待感化官調查被告身世及教導所方面之報告。至第二、三被告則各重判入獄六年。

法官判處時指出：被告等喬扮顧客向事主玉石商人行刧，且施用暴力，持刀指嚇及用鐵綫將事主綑縛。目前社會人士對於此種暴力罪行，非常關懷。次被告有一次傷人及一次案底；第三被告則有七次案底，其中大部犯偷竊罪，故須嚴辦。

被告男子(一)盧寶文，十九歲；(二)馮思道，卅八歲；(三)郭華，廿七歲；俱無職業。同被控於本年三月廿日，協同一在逃男子向玉石商人藍揚刧去現款五百元，七塊未琢磨玉石，一條頸鍊，一個奧米茄男庄表及廿八包玉扁，價值共約四十五萬元。三被告俱由胡鴻雜大律師代表認罪。檢察官溫邁主控，案由高院委任將判事員卑巴聆訊。

案情透露：被告等是次行刧，事前具有週詳之計劃，特別選擇事主玉石商人爲行刧對象。案發前兩天即十八日，第三被告喬扮顧客，僞稱欲購買玉石，到事主家中商洽，雙方討價還價，第三被告雖曾出價九萬元，但未成交，祇謂兩天後再來，及案發那天，第三被告偕一男子即首被告到訪，與事主再度商談間，次被告和另一在逃之男子突然闖入，於是露出本來面目，各拔出利刀指嚇事主及其家人，並用鐵線將事主綑縛，搜刧去控罪內各物逃去。後事主報警，兩天後警方卒跟踪拘獲三被告並起回全部失物。主控說：被告等刧去這些未琢磨的玉石，實不知他們怎樣去處置（按這些未開鑿的玉石，要用機械來鑿開及琢磨的）。

研究本港地質 報告書已出版

【本報訊】有關研究本港地質的綜合性報告書現已出版，此書對於研究本港地質之工作，提供新的觀念。

該報告書介紹本港地質詳細而精確的情形，並附有本港地質一比五萬之比例圖。

該書乃史提芬博士和柯麟博士兩位出色的地質學家的聯合傑作。該兩地質學家乃於一九六七至六九年間由倫敦地質科學學會借給本港工務司署地政測量處從事研究該項工作者。

工務司署地政測量處發言人昨表示，以繪據香港地質地圖來說，該報告書的地圖乃一項重大成就。

論及該報告書在本港人士近期將於山泥傾瀉和地質上的知識特別感到興趣的時候而出版，該發言人謂：「此僅爲巧合」而已。

該報告書地質圖的基本地圖，係由地政測量處調查科的繪圖人員設計和製成。其地理上的資料，則由英倫海外測邊處在地質科學學會地質學家的指導所增訂，至於彩色圖乃由地圖測量部印製，而報告書本身是香港政府印務局在本港印刷者。

大嶼山又有嚴重車禍 軍部運水車衝落山
兩名啹喀兵受傷

【本報訊】一輛軍部的運水車，昨日下午在大嶼山南部行駛時，突然失去控制，衝下約百餘呎山谷，車上兩名啹喀兵同告受傷，其中一人傷勢較重，兩人都被送入英國陸軍醫院留醫。

事發於昨日下午三時左右，兩名啹喀兵駕駛一輛軍部運水車，至南大嶼山公路八又四分三哩處時，突然失去控制，瀉下約一百五十呎的山谷，車上兩人同告受傷，後由一名過路的軍人發現，協助兩人返回公路上，並將兩人送到附近醫療所急救，後再由軍部直昇機送入英國陸軍醫院治療。

軍部發言人昨晚透露：該輛失事的運水車是用來協助南大嶼山長沙軍營度假營載運食水的，不料昨午發生意外，幸車上兩人皆無生命危險。

據悉：此次意外，爲大嶼山自上月廿二日來，發生的第三宗汽車墮崖事件。

最嚴重的一宗意外發生於上月廿日，一輛滿載乘客的大型巴士，失事墮下羌山南路一處三百多呎的山崖，造成十七人死亡，廿餘人受傷慘劇，事隔不及兩星期，又有一輛軍部汽水車宣告墮崖，幸車上四人均能及時跳車逃生，及至昨午，乃發生一個月間第三宗的意外。

天氣預測與潮汐

吹清新東風，空曠地區風勢強勁密雲，有幾陣零星驟雨天氣不穩定間中有陽光。

最高溫度可昇至卅一度，昨晚十一時，室外氣溫廿八度，濕度爲百分之八十二。

高潮：上午五時五十七分。下午九時五十四分。

低潮：下午二時六分。下午十時五十三分。

圖爲九龍的士自由工會第十一屆職員就職，主禮人黃耀錦、盧劍虹與該會首長伍明、許國鈞、李明、陳泰琪及全體職員合攝。

九龍的士工會 會慶及就職禮

【本報訊】九龍的士自由工會，昨下午八時在國際酒樓舉行成立十三週年紀念，暨第十一屆職員就職典禮。到賀者有九龍總商會及工團總會屬下各工會代表等三百餘人。

會中由許國鈞理事長致開會詞，全體職員宣誓就職，由港九工團聯合總會會務主任黃耀錦主持監誓並致詞，旋由港九渡海小輪職工總會主席盧劍虹頒發選任証書，繼由各社團首長致詞，最後由副理事長李明致謝詞，禮成後宴會聯歡。

圖爲何子焯夫人頒獎時錄映。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	三宗	零	三宗
八月一日至廿二日	十宗	六宗	四宗	六十四宗	九宗	五十五宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，尚待公佈。

「溫故知新」週末播映 何子焯夫人主持頒獎

【本報訊】恒生銀行特約無綫電視主辦「溫故知新」小學課程問答比賽，下半年度的賽期經定於十月初開始。月前經公開抽簽。結果港九三十間學校獲得比賽權。爲使參加各校代表在賽前能夠彼此認識，及熟習亮相螢幕常識，以獲取經驗，經有關方面的安排，將於本月廿五日（星期六）下午六時卅分至七時，在翡翠台舉行一個極富娛樂性的特約節目，名爲「溫故知新」特輯。內容仍以問答形式進行。特點就是所有參加該特輯的各校代表均一律不用穿着校服。而且在節目其間，加插集體遊戲，以增進彼此的融洽氣氛，是個很有意義的益智節目。

恒生銀行爲示鼓勵起見，在該特輯內，除致送名貴儲蓄錢箱外，更備有各款新奇益智玩具等。送贈給各優勝的學校代表。特別邀請恒生銀行副總經理何子焯之夫人衞玉衡太平紳士屆時出席主持頒獎儀式。

「溫故知新」節目，曾於七月廿六日出版的香港電視第二九八期起，刊出一項徵求「溫故知新」意見。歡迎對愛護該節目的人士藉此提供寶貴的獨特意見。在反應熱烈的投函信件中，已甄選出「最佳意見」的前五十名入選人士，每位均可獲贈紀念品一份，於廿五日晚的「溫故知新」特輯中，由何子焯夫人當眾再從該五十名優勝者中抽出一位幸運兒。該幸運兒可獲得恒生銀行送出價值千元的名貴家庭用品乙份。其他獲獎者均可獲得恒生銀行財神錢箱一個，以留紀念。

堅拿道西黑漢逞兇 三青年被刺傷

【本報訊】灣仔堅拿道西近南洋戲院附近，昨日發生一宗黑社會逞兇事件，三名青年慘被利器斬傷，警員聞訊趕抵，召救護車將傷者送院救治。

據悉：昨日中午十一時卅分左右，三名青年男子途經灣仔堅拿道西近南洋戲院附近時，突被六、七名惡漢包圍，以黑社會術語問該三名青年是何幫派的？三名青年不諳用黑社會術語答話，同時亦不知應該如何答話，即欲離開，不料該六、七名惡漢，隨即自腰中抽出鐵尺、單車鍊等向三人圍攻。

三人在手無寸鐵及衆寡懸殊的劣勢下，慘被襲傷，頭破血流，但仍奮勇突圍而出，向東興里方面逃去，逞兇的惡漢眼看三人逃入人叢中，未敢窮追，隨即分別逃去。

附近坊衆見發生血案，即撥電報警，大批警員趕至，將三名傷者送院救治。

傷者胡發良，十五歲；何家強，十七歲；文恰煜，十五歲。

基督教青年會 青年議會主辦 美術設計展覽

【本報訊】香港中華基督教青年會青年議會將於本月廿五、廿六、廿七一連三天，每日上午九時至下午五時於九龍窩打老道二十三號青年會所展覽舉行一九七三年度美術設計展覽，歡迎各界人士參觀，是項展覽爲該會第一次嘗試，目的爲發掘青年人對藝術的潛力及培養個人對藝術的修養。作品內容計有美術設計、圖畫、形塑品及攝影等百件，參加者皆爲廿五歲以下的青年，會方並設有紀念品多份贈與優異者。

東澳輪船公司

東傑（往比利士本、雪梨、墨爾砵、 九月一日收貨 九月二日開行

東雄 往比利士本、雪梨、墨爾砵、 九月廿八日收貨 三十日開行

電話：5 228011．九龍3 940231．總經理怡和有限公司啓

壽山英文中學

本校F.1及中一上午班將告額滿特增辦下午F.1及中一、經開始接受申請其餘班級，尚餘少數學位。

深水埗順寧道300至306號電話K869463

政府獎券

進款撥作社會福利之用

財仔話：

每張弍圓

一九七三年第五期

八月廿五日在大會堂劇院開獎

聖基多福 英文中學

招P.5–P.6中一至中五F.1–F.5會考班 F.5重讀生優先取錄。

考試日期：八月廿九日上午九時半

附註：升中補習班九月開課。

報名日期：即日開始

校址：香港筲箕灣道45–55號（太安樓鄰） 電話：H692622 H692633

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

四海地產證券有限公司（前四海地產有限公司）召開會議通告

四海地產證券有限公司常年大會將於一九七三年十月八日下午十二時三十分假座九龍彌敦道七六〇號東海大廈三樓舉行。議程如下：

（一）省覽截至一九七三年三月三十一日年度之董事會報告及會計結算書。
（二）選舉董事。
（三）聘請核數師及授權股東厘定其酬金。
（四）宣佈分派末期股息。
（五）其他議程。

註：有權出席參加會議及投票之股東可指派代表出席及投票，代表不必爲本公司之股東。

由一九七三年九月二十八日至十月八日（首尾兩天在內）暫停辦理過戶登記手續。

承董事局命

秘書MAIDEN LANE LIMITED

一九七三年八月廿二日

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

九龍汽車（一九三三）有限公司

爲招商承購廢電池及五金事

本公司現有廢電池及五金一批擬招商承購如有意承購者請於一九七三年八月廿八日至一九七三年八月卅一日辦工時間到荔枝角寶倫街一號九龍汽車（一九三三）有限公司三樓購料部洽商

Technics

CD-4

在世界音響權威界 掀起了澎湃熱潮！

美國華納(WARNER)機構繼RCA之後，於本年二月正式宣佈採用CD-4正統獨立四聲道。於此同時，德國的Polydor荷蘭的Philips與及日本多家身歷聲製造廠家均同意CD-4爲正統的四聲道表現方式；亦紛紛準備加入生產行列；近數月來CD-4的確在音響界激起了澎湃熱潮，閣下豈能錯過"先聽爲快"的機會？

SA-6400X擴音部份爲全段直結式(ITL-OTL-OCL)電路，失眞率低於0.5%，輸出功率達150瓦，調諧部份採用金屬氧化矽場效應晶管(MOS FET)作FM前端高放，靈敏度極高，可以接收現行之身歷聲及將來之CD-4獨立四聲道廣播節目，更可以同時連接二部唱盤及三部錄音座作不同方式之演奏及錄音。

SA-6400X

Technics 樂聲牌

信興電器貿易有限公司
香港中環聯邦大廈1401室
電話：5-256161-8
修理部電話：3-430161

NA004

香港油蔴地小輪船有限公司 通告股東

開派中期股息啓事

敬啓者：本公司定於一九七三年十月一日（星期一）起開派一九七三年度中期股息，每股分派伍毫，並定由該日起，將各股息單用平郵寄上，或照所示辦法辦理，此項股息，祇限於一九七三年九月廿二日止，已在本公司註冊之股東始可領取。由於本年度本公司之資本額已告增加，故是期所派之股息伍毫，照計已比去年同期所派之股息一元增多伍毫，同時，本公司董事局亦曾於本年三月十九日發出通告，聲稱本年度如無意外事件發生，預算一九七三年度之全年股息，優先股每股將可派二元一毫五仙，普通股每股將可派一元六毫五仙。

再者，本公司定由一九七三年九月十日（星期一）起至九月廿二日（星期六）止（首尾兩天在內），暫停辦理轉股過戶。此次因派發之新股數量大增，各項手續辦理需時，故停止轉股過戶一週後，始行派息，是荷。

承董事局命 總裁 劉鎭國謹啓

一九七三年八月廿三日

愛丁堡書院 嶺東中學 日夜校招生

中文部：中一至中六，中五重讀生優先取錄，小一至小六及幼稚園

英文部：F.1–F.5（F.5重讀生優先取錄）

試期：報名時通知 英專夜校：由字母班至F.5

校址：九龍深水埗基隆街184至190號（近南昌街）

電話：八〇七八九五・八一二五五五・八〇九一四五

校長 陳劍科

和記假股票案 警方再拘一人

連同自行投案者今晨提訊 幕後首腦施姓男子仍漏網

【本報訊】和記假股票案,警方昨日再拘捕另一名中年男子,連同前日自行前往商業犯罪調查科投案的男子,前後已有兩人涉嫌與案有關而被捕,該兩人經被落案控以「串謀行騙」罪名,並將於今晨在中央裁判司署提堂。

同時和記股票經過四十八小時停止掛牌後,昨晨恢復上市,交投仍然暢旺,香港會開市價爲十七元三角,最高成十七元七角,最低爲十六元九角,收市時爲十七元五角,較停牌時的收市價十六元九角上升六角。

據靈通人士透露:該兩名被落案的涉嫌男子並非爲假股票的幕後首腦,懷疑爲此宗假股票的幕後主持人的施姓男子,至今仍然在逃,有關方面仍在展開縝密追查中。

消息指出:昨日被捕的男子名許×碩,四十九歲,爲一証券公司職員,居住在長洲,前日下午,許某曾到商業犯罪調查科訴說一姓施男子託其經手賣出四十五張懷疑假股票,並相約在一茶樓交錢,但施某並未出現,而後其從報章獲悉有關假股票事件,乃向警方投訴。

消息並透露:許某係於兩年前在馬場認識施某,其後曾合作炒股,許某於前日向商業犯罪調查科報告後,已獲准返家,但至昨日又再被警方拘捕,並連同於前日往商業犯罪調查科投案的柯姓男子,同被控以「串謀行騙罪名」。

警方發言人昨日就此宗假股票案作如下透露:商業犯罪調查科人員昨日再拘獲另一名涉嫌與和記假股票案有關的男子,該人年四十九歲,連同於八月廿二日被拘捕的男子,兩人已被以「串謀行騙」罪名落案,並將於今晨在中央裁判司署提堂。

又據另一消息則謂:假股票的幕後首腦實非爲姓施的人,而是一姓陳的福建籍男子,而昨日被拘的可能爲該姓陳的男子而非姓許之証券公司職員,消息指該姓陳男子,係於昨晨被捕,姓許的可能爲警方的証人。實情如何,有待警方進一步公佈。

主要工業原料供應嚴重缺乏 廠商會昨籲請當局 積極協助解決困難

莊重文建議調回部份儲備濟急

【本報訊】中華廠商聯合會,昨日下午五時在該會聯誼廳舉行第十二次會董會會議時,主要討論有關各項主要工業原料供應缺乏問題,包括紡織、製衣、塑膠及五金行業的會董,均認爲各主要工業的原料供應缺乏,又達到影響生產的嚴重地步,提議會方即速要求政府當局協助解決原料缺乏的困難,俾各業工廠能維持生產。

各行業會董並提議要求政府出面促請本港各銀行放寬對工業貸款,並將貸款數目增大,使各廠商得以應付原料價格及各工資高漲的週轉困難。

在討論各行主要工業原料缺乏問題時,副會長周忠繼指出:最近各地棉花來途更爲短缺,巴基斯坦棉不依期交貨,巴西方面亦禁止出口,就是已定購的亦不交貨,無棉紗供應,紡織及製衣業都受到重大影響。不僅棉系工業發生原料供應嚴重缺乏,塑膠及五金等工業亦然,塑膠及五金原料貨缺價漲,過去本港所用的人造纖維原料是由日本所供應,而現在日本抑反向本港搜購,韓國亦已禁止出口,目前祇有台灣方面能有三分一小量供給使用。

周氏並說:關於銀行貸款問題,銀行減少工業貸款,是因銀行的貸款已超過百分之七十五,不可能再放寬工業貸款,而政府有許多錢抑存在英國祇有極少的利息,應將一部份存調回作工業貸款之用,俾解救目前的工業困境,同時他更強調政府應加緊研究保護工業的措施,工廠無法獲得貸款,生產勢必減弱,而工業發生危機對本港經濟都有不良的影響。

會長莊重文則認爲:政府應將存款的四分一或五分一調回貸予工業界,以應目前的難關。

他又說:目前本會已致函貿易發展局,要求該局在向外國進行拓展市場時,並協助找尋各主要工業的原料供應。

會議中討論的有關要求政府協助原料供應困難,以及促請銀行放寬貸款,以利工業發展的提案,是由該會服裝製衣業小組所提出。該小組曾於日前舉行會議,各廠號代表就棉、紗及布來源短少,以致製衣業原料供應缺乏及其他有關困難問題,發表意見,結果一致要求該會根據下列理由,函請政府設法予以有效援助。

㈠製衣業原料供應缺乏,對本港工業前途及就業問題之影響:因製衣業是常居本港主要工業之首位,一九七二年輸出總值爲六十一億一千三百萬元,佔全港出口總值百分之四十點一,工廠共有三千八百六十八家,佔全港工廠數字百分之二十強,就業工人一十六萬二千零七十四人,佔全港就業人數百分之二十七點一。製衣業現因原料缺乏,即使出高價亦難獲得來源供應,使已接單者無法交貨,對新訂單不敢接納,以致產銷計劃大受影響,打擊本港工業前途非輕,倘若原料問題無法解決,勢將迫使工廠關門,工人失業,後果堪虞。

㈡要求有關當局協助採購充足之棉、紗及布料:目前原棉缺乏之已屬世界性問題,以致紗及布因原棉供應不足而相應減少,各地互相爭奪搶購,不但造成價格高漲,且常有不守信約交貨之現象。故請本港政府協助尋求供應來源,採購充足之棉、紗及布,以應本港工業之急需,但必須設法使三種原料之製造商互相協調,以解決有關行業之原料供應。

㈢促請本港銀行放寬對廠商貸款,且應酌予增加:本港廠商因原料及工資不斷上漲,無形使可運用之資金已告減縮,窒礙工業發展計劃,最近數月,更因銀行對工業貸款已告收縮,以致影響廠商資金之運用,無法靈活週轉,對整個香港工業前途深受打擊,故希望有關當局促請銀行界對本港廠商,予以有效之協助。

會議討論通過這一提案,致函要求政府協助解決各主要工業的原料供應的困難,以及設法進行工業貸款,以挽救工業的困境。

涉嫌向凱悅酒店敲詐 一歐籍高級消防官 遭停職後可能被控

【本報訊】一歐籍高級消防官,涉嫌向尖沙咀一間大酒店敲詐,已遭停職及扣薪處分,今日研究其去留問題,並可能控於法庭。

該名歐籍消防官乃九龍分區區長,現年五十三歲,在消防處工作已逾十年,月薪五千餘元。他涉嫌在去年年尾,在尖沙咀凱悅酒店發生一宗火警後,向該酒店負責人敲詐達十萬元。當時凱悅酒店發生火警,該名消防區區長在場指揮撲救,當大火熄滅後,區長向酒店負責人表示:他在英勇救火時失去一隻價值數千元的名貴手錶,但酒店負責人不以爲意,未加理會。豈料事隔一週後,該酒店負責人接獲一項消防局的通知,指他們的防火系統有欠妥善,需要大事改裝,而致函者就是當日揚言在救火時失去手錶的區長。

該區長並稱:經已指定一間專門裝設防火裝備的公司代爲「裝修」,這間酒店負責人礙於形勢,迫得就範。

後來當防火設備工程完竣後,開來賬單,價錢竟爲十萬元,比正常價格超逾數倍,酒店方面以費用浩大,遠超原定之費用,乃向反貪污部投訴,經研究後,認爲有關該名歐籍消防官員涉嫌貪污之處,並無充份証據,故此,將此事件交由消防事務處作內部處理。

消防事務處對此事件經審慎調查後,將該歐籍消防官予以停職三月及扣發薪金之處分,並籌備一研究小組,今日研訊該官員之留職,撤職或控諸於法等問題。

據助理消防處長屈臣昨日透露,他証實該消防官有被扣發薪金一事,但進一步消息,則拒絕透露。

馬會處理佐治摩亞事件 馬會華人職工不滿 可能進行杯葛運動

佐治摩亞解釋有人含恨向其攻擊

【本報訊】馬會秘書處前日發表聲明,譴責練馬師佐治摩亞後,馬會華人職工會,於當晚九時,舉行歷時一句半鐘之緊急同人大會後,對馬會處理此一事件,僅用書面「譴責」,表示不滿,隨即通過致函馬會董事局,請求董事局下令佐治摩亞自行離職,否則,華人職工將進行杯葛運動,不再在佐治摩亞馬房担任工作。

華人職工會代表,昨晨除以公函致送馬會當局之外,更訪晤該會之法律顧問,尋求法律解決辦法,及部署合法之杯葛運動。

馬會秘書處高層人士,昨日整個下午集會,雖然是「閉門會議」,一般估計,可能爲討論此事。

晨操已定本星期六恢復,到時此事是否有新發展,暫難預測。

又據西報報導,一名華籍有領導地位之練馬師,昨日要求將佐治摩亞驅逐出香港賽事圈範圍之外。

該位練馬師又謂,「佐治摩亞」是一個種族主義者,其人在馬房中對中國人既無好感,亦不加尊重。

佐治摩亞現正面臨法律控訴,及其馬房職工杯葛。

同時據佐治摩亞表示:他是受到「一人」攻擊,一名練馬師已向其攻擊,該人雖不發表其姓名,但事實上不難加以証出其爲何人,此人首先發難此事件,慫恿馬會職工,向其攻擊,此可能由於上季賽馬結束後,該人所主持之馬房,有六匹馬改隸其馬房,此事與「其本人無關,該人何以向其攻擊,他表示莫名其妙,他並解釋該人向其攻擊各點,是全無事實根據者,假如其本人是種族主義份子,何以其馬房所管理之馬匹,有百份之九十是屬于華人名下良駒,而馬房內職工,均是良好份子,彼此之間,並無齟齬事情。

熱帶低氣壓減弱 一號風球將除下

【本報訊】颱風組「露茜」後於巴士海峽形成的熱帶低氣壓,昨晚已推進至本港西南偏南約二百哩附近,並繼續向西移動,直趨海南島,天文台於昨晚十一時仍然懸掛一號風球,但預料如該熱帶低氣壓仍照現時途徑移動,對本港的影響將不大,天文台可能於今日稍後時間將風球卸下。

據天文台報導:昨晚十一時,在南海之熱帶低氣壓,集結在本港西南約二百浬,幾並且向西移動,時速約八浬,昨晚十一時,該熱帶低氣壓之中心位置在北緯一九點一度,東經一一三點一度附近。

晚上七時,該熱帶低氣壓,移至本港之西南偏南約一百九十浬,預料將會向西移動,時速約十浬,現時在天文台之雷達上所見,其中心不甚明顯。

畢加索名畫 將在港展出

香港藝術中心亟待大衆支持

【本報訊】「香港藝術中心在一九七五年初開幕時,市民將可一睹已故名畫家畢加索的原畫,因法國收藏家白魯將以他私人收藏畢加索的五十張原畫運來港作開幕展出,這些名畫從未公開展覽過,而在亞洲來說,舉行畢加索的畫展尚屬首次。」

香港藝術中心視覺委員會主席何弢建築師,昨午在太平山獅子會午餐席上,就「藝術在香港的前途」爲題作專題演說時作如上透露。

他表示:如果香港要成爲一個眞正完整而有活力的都市,便須從速建設藝術上的設備來發展藝術,以平衡迅速發展的經濟。香港的大會堂已不敷四百人口的應用了,因此,香港政府已在灣仔填海區撥地一萬呎作爲興建藝術中心之用。這個藝術中心在建完後將設有劇院、音樂廳、實習劇場、排練室、展覽廳、教室和餐廳。

何氏續稱:香港藝術中心目前遭遇到兩個困難:一爲建築上的困難,因爲該建築物的設計比較複雜,同時也是本港從未有過的建築物,在陳舊的政府建築法例下,該中心的設計是不容許建造的,所以目前的建築法例及設計都需要更改。另一個困難是經費,藝術中心不是一個政府的機構,所以需要香港大衆的支持,捐贈的方法可向該中心買一萬元一張的債券或捐贈命名建築物中的某一部份。

圖爲灣仔萬茂台十一號前門圍牆塌下所遷移的泥堆。

灣仔萬茂台五號至七號的四層高樓宇,因受山泥傾瀉的影響,予以封閉,大門入口處現已設鐵欄圍着。(本報記者呂智明攝)

工務局正詳細檢驗 萬茂台兩危樓情況

據指出附近樓宇暫無危險 危樓居民昨返家收拾細軟

【本報訊】灣仔萬茂台危樓,工務局現正展開詳細檢驗工作,查察該座危樓的危險情況,昨日仍有部份居民返回該危樓執拾細軟。工務局官員稱暫不會影響及鄰近樓宇與居民。

該座危樓位於堅尼地道萬茂台五至七號,正好建築在一傾斜度極大的山坡上,前座則面對一條正在修築的道路上,高三層及一層地窖,後座則緊接山坡之上,爲四層高樓宇,數日前大雨的關係,大量雨水從該路面及位處於十五號A門前的一個四平方呎寬十呎深的大洞滲入。據現場築路工程人員透露:由於該處修路工程的關係,在當時路面一概並未鋪匯三合土,以至過量水份滲入該建築在山坡上的大廈地基,而該山坡的保護牆,並非一般堅固的水泥鋼筋所築成,僅採用英泥漿面的方式加以保護,坡面更無出水孔道以排洩山坡內裡的過量水份,因此,大量的雨水滲入該山坡內隨時會使該山坡呈現危險跡象,甚至影響樓宇的安全,有鑑及此,爲防止不幸事件的發生,香港建築事務監督,已於本月二十二日下午四時三十分將該五至七號大廈加以封閉,並緊急疏散。

據悉:昨日仍有部份居民再回到該廈執拾細軟,至於鄰近居民及樓宇是否需要採取同樣措施,工務局官員劉國權稱:有關該危樓「現正進行詳細檢驗,附近樓宇暫無影響」。據本報記者昨日下午往訪時,當地居民說:除了五至七號需要緊急遷出外,其他居民至昨日止還沒有接到緊急遷移的通告。

有11次案底 搶老婦戒指 判入獄三年

【本報訊】無業青年積犯,在大廈電梯內,搶劫老婦一枚戒指,老婦大聲呼叫,驚動警員將其拘捕,昨日解控於維多利亞地方法院審訊,被告認罪,包華法官聆畢案情後,以被告案底惡劣,判其入獄三年。

被告男子陳忠榮,廿六歲前爲工廠工人,控罪一項指其於八月九日在英皇道一五三號英皇大廈電梯內,向老婦洪秀蘭行劫一隻戒指。案情透露,案中被告有十一次案底,包括六次盜竊,三次行劫及兩次遊蕩,曾被判打籐及入獄。

伊利沙白醫院天台 水箱發現怪屍

死者曾因傷指到醫院求治

【本報訊】一具充滿神秘性的男屍,日前在九龍伊利沙伯醫院天台的水箱內被人發現,醫院及有關當局對該件事甚表重視,至於死者是自殺?抑或被殺呢?則有待警方作進一步深入調查。

據悉:發現該屍體的過程頗爲傳奇,在本月廿一日,有一名病人在如廁後沖廁時,發覺沖廁所的水有一股臭味,十分難聞,一經傳開,醫院方面,立即派人查看水的來源,不料在該院十二樓頂水箱內,發現一具屍體,浮在水箱內,並有異味發出。

據接近醫院方面的人士透露:在水箱發現的屍體是一具男屍,姓刁,曾經因手指受傷到該醫院求診,不料廿一日上午十一時竟在水箱內被人發現已死去多時。

警方公共關係科稱:本月廿一日十一時在該院的水箱發現一具男屍,且手指有傷痕,曾在該院留醫。

但是死者是什麼時候到該院求診?有沒有辦離院手續?又是如何會死於十二樓頂水箱呢?關於這些疑問,警方正展開調查。

旺角一家電器行 失竊器材 兩萬餘元

【本報訊】旺角奶路臣街一間電器音響器材行,昨日發現失去一批器材,價值約兩萬四千七百元,警方據報展開調查。相信竊匪不祇一人,同時備有交通工具方能搬運,警方積極追查匪徒蹤跡及器材下落。

該遭竊匪光顧的電器音響器材行,設在旺角奶路臣街六號甘地下,專販賣收音機、唱機、及電器用品等,每日晚上十一時關舖,上午十一時才開始營業,店內無人留宿。昨日上午十一時左右,該店職員返上址時,發覺店門有被撬開的痕跡,且店內零亂不堪,失去大批器材,于是報電報警調查,發現失去的器材價值共約兩萬四千七百元。警

家庭計劃會 各項比賽 明日頒獎

【本報訊】香港家庭計劃指導會在暑假期間舉辦之「標語創作比賽」、「海報設計比賽」、「兒童圖畫比賽」及「徵文比賽」,獲本港各界人士、新聞界、福利機構、社團、民政司署等大力支持,反應異常熱烈,珠玉紛投,成績美滿。

該會爲使各項比賽之作品能讓參加者互相切磋,並讓社會人士增加認識家庭計劃之重要及人口問題之嚴重,特於明日起至廿七日一連三天,在海運大廈地下大堂,舉行作品展覽。明日下午三時,由社會事務司李福逑之夫人主持頒獎盛典,歡迎各界人士參觀。

四項比賽之作品已分別評竣,標語組評判爲:譚觀就、余也魯、楊永泰;海報組及圖畫組:王無邪、金嘉倫、曾恩波夫人、羅遇鳳夫人;徵文組:余兆祺夫人、紀本生教授、[illegible]教授。

本港第三個無線電視台佳藝電視 預料七五年夏開播 節目包括教育娛樂

全日播映九小時盡量減少廣告

【本報訊】「佳藝電視臺希望能於一九七五年夏,正式以彩色播映,節目除包括一流的中文娛樂節目外,將爲適應本港社會的特殊需要,而提供技術教育節目,務求使具有極大教育潛力的電視廣播爲香港的技術和職業訓練機構服務。」

上述談話爲商業電視有限公司副董事長暨總經理何佐芝,於昨日在記者招待會上宣佈未來該公司屬下的電視台之各項計劃時加以強調。

何佐芝表示,對香港居民本身和整個社會的經濟發展來說,提高工作技能是十分迫切需要的,該電視教育計劃中最基本的特點是使學員能在家中進修一些學院的文憑課程,使學員提高工作技能及資格,從而也提高收入。技術教育節目將與認可教育機構提高類似汽車修理、酒店服務等技術訓練課程,另一方面亦會提供商科及管理課程。

何佐芝指出,雖然該電視台的收入將會仰賴廣告,但在每晚播送兩小時的教育性節目時,將不會播放廣告,以免分散學員的注意力。依照政府規定每一小時的節目中,只能播映六分鐘廣告,何氏表示該台的原則是寧願收較高廣告費,而播出較少廣告,以免令觀衆有煩厭的感覺。而該台亦預算於起初播映的三年時間賞不賺錢。

至於該台將供給何種娛樂性節目,何佐芝則表示:「由於新電視台必須經過大約兩年才開始廣播,在這兩年內,將會發生許多新的事物,觀衆的口味會發生變化,今日認爲好的節目屆時可能已經落伍,其他電視台可能已採用了類似的內容,所以現在並不是發表我們的娛樂節目內容的適當時間。」

新中文電視台於一九七五年開始播送節目時,每天將播送節目時間九小時,週末則延長播送時間。

除週末外,每天將有四小時播送教育司署製作的電視教育節目,由下午六時卅分到九時卅分,播送新聞及娛樂節目。由晚上九時卅分開始,則播送該台自己策劃,能使香港電視觀衆獲得工商業資格的教育性節目。

何氏稱:該台可能會訓練適當人材配合該台的工作,而該台的宗旨,是盡量利用本港人材,同時亦歡迎本港在海外留學的學生回港服務。

商業電視有限公司副董事長兼總經理何佐芝,昨日在記者招待會上,宣佈未來新電視臺「佳視」的各項計劃。(本報記者鄭利強攝)

何氏透露:該台的台址將設於廣播道,在目前的商業電台鄰近,是一座四層高的建築物,擁有三個錄影室,該座建築物乃商業電台所興建,然後租與佳視,該台要以租用方式設置台址,是因爲希望減低創辦成本。該台在儀器的購置上已經需要約港幣二千萬元。

何氏指出,該電視台的資本有百份之九十七是來自本港,只有百份之三屬於一間英國電視公司,該台邀請該電視公司加入是希望能達到技術交流的目的。何佐芝最後表示,該公司將會於開辦後四年內將股票上市。

商業電視有限公司,董事局成員包括主席羅文惠、副主席兼總經理何佐芝,董事何鴻毅、李利•凱憲克、馮秉芬爵士、岑維休、胡仙、何子焯、畢榮康、約翰•馬登、李福和、鄧肇堅爵士。

英議員潘特利離港返國 將向英廷政要報告

港人希望引渡葛柏 建議港立法局應設工人代表

【本報訊】訪問本港一月之英議員潘特利昨離港返英,臨行透露他將會晤英外交及聯邦事務大臣荷姆,報告有關本港未能成爲一個更公正的社會之事,及葛柏事件與港人希望引渡返港,香港在英倫的儲備金問題,教育設施之缺乏進展等問題。

潘特利議員認爲香港正邁入甚具挑戰性之年代,第二代華人(指難民)並不加上代之接受若干成規。彼等較其家長提出更多艱難與挑戰。

他以爲最重要之問題係促進民主職工會,並認爲此方面將爲今後最大衝突所在,因通貨膨脹日甚而工人又欲改善生活水平。

他另一關切之事實,係市民不自視爲「香港人」。

彭德利表示:目前的立法局是不民主的,它需要有一些像工人代表的人加入,同時,市政局亦需要擴充,這樣,加上工人團體的改革,將來香港便可成爲一個安定的社會。

彭氏又稱:香港人並沒有足夠的安全感,他們不敢勇往直前。

他又謂,香港幸而有位了解中國人之總督要理港,又謂,香港之前途有賴人民,而今後十年極爲重要。

他以爲香港之僱主對於被僱勞工關係應採取更有幻想力之行動,否則會出現可能發生暴亂之情勢。

女警司高廸華 由英載譽返港

【本報訊】女警司高廸華於返英度假期中,曾分別加入蘭開夏及里芝兩郡之警隊服務各一週,由於工作表現優異而深獲當地警隊同人之讚賞。

高警司最近返港時透露:蘭開夏及里芝兩郡之警隊均有意派出女警來港學習。

高警司於一九六六年加入本港警隊,爲隊中三名女警司中資歷最深者。

高氏認爲本港警隊之各項措施極爲貼合時宜,而警隊之各種計劃亦一向具有先見,即以偵緝工作爲例,十年前本港警隊並無派出女警員負責此項工作,其後女警開始加入偵探人員之行列,至今已證明她們於這方面的工作實深具價值。

圖爲譽滿歸來的女警司高廸華。

碧桃仙成藥含毒劑疑案 女化驗師供述化驗經過

【本報訊】碧桃仙成藥涉嫌觸犯第一類毒劑案,一藥廠董事長被警方以三項告票檢控,昨日續在中央裁判署審訊,控方傳召一名主要証人政府女化驗師出庭作供,詳述化驗之經過情形,該案仍未訊畢,押候今日續訊。

被告梁志堅,四十二歲,香港仔柏林藥廠藥品公司董事長,他連同大衛貿易公司,共被控十二張告票,但法庭先聆訊其中三項告票:(一)指被告於一月十三日,在九龍漢口道,藏有兩樽「碧桃仙」,內含第一類毒劑;(二)指被告於四月十日,身爲該藥廠董事長,而藏有第一類毒劑;(三)指該藥廠,於四月十日藏有第一類毒劑。被告不認罪,聘一名大律師轉聘英女皇御用大律師丁高活代表辯護。

救心藥廠重要啓事

敝廠精方煉製之「救心」(正式名稱爲「救心丹」),向蒙各用家愛顧信賴,有口皆碑。近有無恥之徒,影射敝廠製品,更有完全冒充「救心」包裝之假藥,在本港市面出現,企圖魚目混珠,牟利害人,敝廠除報請有關當局嚴加糾究外,並請諸君於購用時,認明盒上印有之敝廠香港總代理「民興藥房有限公司」字樣,庶不致誤。

日本救心製藥株式會社
取締役社長堀 泰助
東京都杉並區和田一丁目二十一番七號

香港總代理 民興藥房有限公司
香港大道中二七七號電話四三三九七一二

本校已申請註冊爲不牟利專上學院

華夏書院招生

(一)系別:(文學院)文史、社會、新聞、圖書館及藝術系
(商學院)經濟、工商管理及會計銀行系
(社會科學學院)社會工作及社會教育系
以上各系只收一年級新生
(二)大學預科:招收中學會考畢業生
(三)報名考試:即日起報名每日上午九時半至下午六時(星期日及例假休息)簡章備索
(四)辦事處:九龍渡船街文蔚樓八號三樓 電話三—八五〇〇三八
永久校舍:在沙田風景區興建。
校長 錢世年議員

新加美舞廳

氣派高尚 收費公道

會總友樓酒城都新

筵壽譏喜 歡聯團社 客宴行商 意隨儉豐

宮式禮堂 大紅花轎

筵開150席
新娘房設有:
更衣室
盥洗盆
梳粧台
電話……

林青霞沒塗粉的臉上 提起勾峯就面泛紅霞

陪同到港的媽媽連忙解釋

林青霞、張俐仁昨早十時許，由宋存壽及郁正春兩導演陪同，飛抵本港。

這兩位以成功地在「窗外」一片演女學生的女孩子，昨早抵港時，亦以淡裝素抹的姿態出現，與過去台灣女星，以濃脂抹粉與港人見面，使人會有一種感覺。

林青霞在機場，首先接受訪問，她說，「窗外」是她第一次參加演出的影片，這部片拍竣之後，便與宋存壽簽了兩年合約，每年拍片兩部。

在台灣，她已于去年高中畢業，賦閒在家，後由人介紹，到電腦公司，當秘書工作，將直至新片開拍為止。

提到勾峰，林青霞說：他祇是普通朋友，很多地方對他還不了解。

林青霞的媽媽，一聽見提起勾峰，也緊張起來，立刻在人叢外高聲替女兒辯護，她說：他們認識時間尚淺，說不到是好朋友。

記者們曾以一些台灣報章報導，林青霞與勾峰的戀愛事相詢，這一下真把林青霞難倒了，她眼睛睜得大大，一時說不出話來，但雖如此，林青霞跟着再談起勾峰來，再不若以前的羞態。她說：她與勾峰是在電視台認識，而勾峰也常介紹她上電視。

張俐仁倒像是愛好沉默的故娘，但倩臉上常泛着笑靨，她說：過去與王青霞是同學，想不到畢業了也一起拍片，現在每天正補習英文，準備明年投考大學，繼續深造。

這次，林青霞、張俐仁來港，祇逗留四天，昨天，兩女孩子來港後，立刻假翠園招待記者，下午，並由八十年代公司安排，到新界楂龍別墅攝影。

今午，林青霞及張俐仁復與新聞界朋友，共遊港島名勝，作一日遊。

爽朗有活力的張俐仁

張俐仁是和林青霞一起讀書，一起登上銀幕，也將一起來香港。張俐仁，十九歲，湖南人，氣質好，落落大方，談吐不俗，更重要的是演戲有天份。（這是她在台北拍的生活照片。）

水銀燈外

金鑲昨午與記者歡聚，透露伊將為汎亞公司拍「接財神」一片，席間，金鑲力言丁珮近日情緒低沉，每日出街，像驚弓之鳥，惟恐給人跟踪，常四週窺看，沒有熟人才敢步出家門。（江流）

幕前閒話

森畢京柏綽號暴力的畢加索

大導演森畢京柏以前拍過兩部片，被批評為內容太過殘暴，使他成為影壇一個備受議論的人物，但是美國影評界人士，讚揚這一個「大丈夫與小人物」的導演，為絕代天才，銷路遍世界的花花公子雜誌，譽森畢京柏取了一個綽號，名為「暴力的畢加索」。難怪「大丈夫與小人物」在英國，受到禁映，香港的影迷有眼福了，將可欣賞到一部在英國本土也不能排出的緊張西部槍戰巨片。

史提夫麥昆對于森畢京柏，是有如此良好的印象，他連續替森畢京柏拍了兩部新片，男星德斯汀賀夫曼說：「真是飄刺到極之事，他能屹立到現在，一個搶可到了登月時代，仍能生存，可謂妙極」。

「大丈夫與小人物」是充滿動作的電影，描寫一名以歹徒放下屠刀，變為警長的柏加烈，走過西部追捕劇盜小子比利，在片場內，森畢京柏坐在導演椅上，戴了草帽及太陽眼鏡，看來充滿磁力，不是一個備受議論的人物，曾轟動一時的名片「大丈夫」與「流寇誌」，卻使他備受批評，談到「大丈夫與小人物」時他說「此片氣氛極佳，我喜歡這種感覺，角色非常恰當，克里士托佛遜似再世小子比利，占士高賓在我心目中，是那個改邪歸正的警長」。

場面的外景一幕充滿，仙人掌的新墨西哥州沙漠峽谷，不似是墨西哥杜蘭高城外的荒郊。當攝影機轉動時，森畢京柏的注意力，竟放在場面上，其實這是他過去的生活一部份，他是在聖祖昆谷牧場長大的。

他說：「在我早期的記憶中，還是兩歲時，被綁在馬鞍上，在原野行走，接近山區，現在故鄉變為像一個小洛杉磯那麼熱鬧了」。其實他的導演手法不是表現殘暴，他愛好藝術，是個美術家，有再創造過去時光與地點的能力。

警匪槍戰片「雙雄大密探」中的比路高士貝與羅拔谷

比路高士貝 從小好演喜劇

在「雙雄大密探」一片，開始演戲，演的是喜劇，飾演私家偵探之一的是比路高士貝，他是一位演員，也是製片人，他剛完成他私人製作的「男人與男孩」。比路在學校讀五年級時已讀完中學，比路加入海軍去服役，服役完再讀大學，當時他的專修科目是物理，他希望畢業後可以做一名物理科教師，但結果他竟跑上了電影圈的路去。

在讀中學時，比路為了要賺取學費，所以於晚上到酒吧去表演，由於他演得出色，於是就有人提議他放棄學業，而專一的去做喜劇表演員。比路接受了，但祇肯暫停一個短時期。那時他已改在一間名叫氣燈咖啡屋內工作。跟着他又在夜總會表演。在比路返回讀普大學攻讀不久，他竟收到紐約一些夜總會的邀請去表演節目，於是這一次比路就認真起來，將表演當做自己的事業了。

從夜總會開始，比路漸次得到機會進入電視台去，成為一流的喜劇演員，他最著名的一個片集是「我是間諜」，是製片人沙頓李安納邀請他演出的。比路從事電影事業不久，所以認識他的觀衆自然而然以電視迷較多。比路高士貝已婚，太太名叫嘉美莉克赫，他們是在一九六四年結婚的，現有子女三人，八歲的艾力加，七歲的艾雲莎蓮，四歲的安力斯。居住的地方是在加里福尼亞的比華利山。

點點星光

歐洲多名製片家 衷誠與長江合作

由於拳擊影片的打鬥水平被一般為利而濫製出品名氣的人弄壞，使美洲市場受到不良影響，對國片的選購尺度，突見挑剔，因此使現在不少在拍攝及售出的影片，頗見停滯。

本港有些製片人，為不忍拋棄這已付出若干辛勞而得來的歐洲市場，除一面重新自行檢點所出品的影片倍加精心攝製外，並決擴與歐洲方面的製片家進行合作。

長江自在羅馬拍「龍虎征西」，楊曼怡的作風給予歐洲很多製片人家的親目賞識，且對他的導演手法相當讚許，故自動向楊氏提出合作的，大有其人。

楊曼怡在影圈是一個好好先生，沉默寡言，對旗下演員的規律十分注意，每次他所率領的外景隊，有給人感到像是帶兵官一樣，很有紀律，這次在義大利的表示，就是給製片最好印象。

楊氏做事很能以身作則，使受領導的人心服口服。

據內幕消息，歐洲已有幾位名製片家，分別自巴黎及羅馬抵港，日來正與楊曼怡進行圓桌談判合作內容細節，他們由於對楊氏極端信任，故對與長江合作的條件非常優厚。

影圈新事

動作片已太濫拍 張森觀望而後動

·白雲·

從日本度假回來後的張森，立刻被吳駱彥追他為「協利」趕開新戲了。這是他在未度假時答應下來的事，不容張森推搪，所以祇好開始準備一切了。

張森為「協利」執導的，還有一套「黑帶仇」仍未上映，本來就算有十部戲拍好，他也許仍嫌不足，所以不但要張森儘早恢復工作，還着急物色其他好導演，希望大幹一番。

現在「協利」基幹的導演除張森外，還有楊權和陳鴻烈。他們兩人都在張森度假時各有各忙的。楊權執導一部文藝片，前日已經開鏡了，雖然男主角鄧光榮在美未返，但已先行拍恬妮的戲。陳鴻烈則攬「冲天炮」的剪接和配音。

記得張森曆向為「協利」執導的，多是動作片，以為這次開新片又會蹈這條路子走。可是錯了，這次張森要開的，卻是一部時裝寫實片。

照張森的意思，就是鑑於現在的動作片因太多太濫而陷於低潮，若果現在找不到好的劇本和理想演員的話，則會自討沒趣的，倒不如改拍其他類型的新片較為上算。

張森的話是對的，現在要拍動作片，確不容易，因為大家濫拍的結果而出現了難題，因為各種橋段都會被採用過，若非能想得出新的橋段和特式的地方，則是絕對沒有把握的。

「黑帶仇」是早在幾個月前拍好的，而且賣的價錢很高，單是張森的名字已經叫人增加信心不少。事實上這套片以前的陣容，亦是強到不能再強的。因為他搜羅了打仔張力、白鷹、解元、陳惠敏、歐陽佩珊、譚天、秦沛、韓國材、高遠、馬海倫、李香琴、方野、山怪、孫嵐等各處一方。現在要召集的話，殊不容易，因為他們現在都除了「黑帶仇」外，恐不易重聚了。

施思半月瘦八磅

施思最近瘦了不少，因為在熱天裡拍動作片最易使演員消瘦，而施思一口氣居然拍了三部動作片，不瘦才怪！

據施思說，這半個月不經不覺瘦去八磅，人也比以前易於疲倦，怪不得圈內人都說，現在拍動作片很不易，當演員的比以前苦許多。

為着趕戲，施思經常拍夜班，受蚊子咬的苦處，真不足為外人道，幸而施思已經熬出頭來了，不然的話，吃那許多苦真不值得。

兩三天內，施思將有台灣之行，本來，到台灣去為「亡命天涯」補戲是在六月便要去的，因那部「四王一后」開拍，迫得延期到台灣去，如今香港的片事已告一段落，所以，她又開始為赴台而忙於準備了。

連日來，施思忙於四處購物，主要是為飛台灣送給親友而買。她特別為哥哥買一件禮物，因這次到台灣去，正好遇上她哥哥入營服兵役，施思和哥哥的感情最好，故此，哥哥服兵役，不能不特別送他一份禮物。到台灣後，很快會開始為「亡命天涯」補戲了。

13點漫畫抽獎揭曉

青年畫家李惠珍創作的十三點漫畫，最近舉辦七週年有獎畫謎遊戲，猜中的讀者逾萬。該刊特邀請電視紅星招顯志主持抽獎，除抽出頭二三獎外，尚有入圍獎一百名，獎品有時裝、相機、泳衣、手袋、泳床及生日蛋糕等。中獎名單已在今日出版之十三點漫畫第一二六期刊出，至於中獎者，將由出版該書的金堂圖書公司分函通知前往領獎。

今日電影

京都	雙雄大密探	(西)	(未許)
豪華	獨行俠決鬥地獄門	(西)	(重映)
皇后	窗外	(國)	(未許)
明珠	驚天動地	(西)	(重映)
新華	鬼馬飛天床	(西)	(未許)
海運	大慾星與流浪客	(西)	(未許)
樂聲	狗大賊	(西)	(未許)
東方	摩登時代	(西)	(重映)
紐約	九子連環	(西)	(＊＊＊)
娛樂	蕩女奇行	(國)	(未許)
麗都	飛女正傳	(國)	(重映)
總統	神秘島歷險記	(西)	(未許)
東城	鹹濕先生續集	(西)	(＊＊)
新都	鐵血將軍巴頓	(西)	(重映)

最性感的女星藍鈸莉在白景瑞的新作「引誘」中。

喜酒可與薑酌同擺

導演吳思遠與業棠定下月底結婚。據說已有七年戀愛歷史。但因筵開七十桌，定酒不易，要延遲到十月中旬才可請飲喜酒。

喜酒即使等到薑酌同擺，也不會太遲的。

蕭芳芳廣結人緣

蕭芳芳返港，除赴日為龍剛拍「廣島廿八」外，更為鏡景輝拍一個戲劇特輯，為森和平拍一個歌舞特輯，又與梁淑儀拍一個特輯。

蕭芳芳成功之道之一，無疑是廣結人緣。

鄧光榮拍「謀殺集團」

鄧光榮赴英，係應美青年集資拍製一部中國武功片「謀殺集團」。將配國語、英語、日語及德語等拷貝，作國際性的發行。

是否會醜化了中國武功，大成疑問。

黃楓能夠控制酒癮 祇在工餘才喝兩杯

黃楓完成了「路拳震九洲」後，曾有一段時間很清閒，因而，他到台灣去了幾天，和好友們捧酒杯談心，過了一段非常適意的清閒日子。

談到在台灣，黃楓與酒分不開，其實，在香港何獨不然？怪不得一些熟識黃楓的朋友說：「有黃楓的地方便有酒味。」由此足見黃楓和酒是無法分開的，大概因他體內酒精多，拍起動作片來格外勁力超人。

沒有戲拍的日子，黃楓以捧酒為樂，但有戲拍時，他必安排好工作才喝酒，而且每天拍片必不過時，酒精在他體內已受了控制，絕不影響他的拍片進度，這是黃楓喝酒前緊守的原則。·楊翠·

下月初，茅瑛的另一部新片「龍虎會」要開拍，那是黃楓繼「路拳震九洲」後開拍的新片，又是以李竣九和茅瑛為主角的片子。據黃楓說：這部片要用港、韓、日為背景，除黃楓覓得的武林高手合演外，鄭文儷此次到美國去又邀得三位高手來參加演出，看來，「龍虎會」又是一部打得很杰的大製作。

李竣九如沒有問題，他會在廿五日來到香港，此次，又將帶來他的幾位愛徒來參加「龍虎會」演出。上次，與他同來的是女弟子安蕙丹，而這次，來的將是幾個新面孔，但武功都不遜安蕙丹。

茅瑛月初說由台灣回來的，不料，當晚黃楓和一批好友去接機撲了個空，茅瑛芳踪渺然，接機的人，最失望的看來是當護了。

據說：使茅瑛不能來的原因是護照過了期，現將會在月底回來。最近茅瑛回台灣很開心，無戲一身輕固是一樂，加上新居入伙，與家人新居聚合，是一件既開心又有意思的事。

陳銅民捧拳擊冠軍 龔秋霞久休將復出

陳銅民近年熱心捧新人，年初的「奪命客」捧出一位許珊，現在成了搶手女星。最近籌備好準備月底開鏡的「赤膽好漢」又要捧出一名新形象的小生楊子江。這位楊子江在新片中將演一名孫中山先生的保鏢，是位文武兼備的志士，外型英偉斯文，內質是機智英勇，武功高強，為找這樣一位演員，陳銅民花了不少心血，歐亞公司初成立時，他曾經一家家武館輪流去找，終於發這位理想人材。

楊子江曾得過兩屆全港西洋拳擊中量級冠軍，如今是一家武館的助教，他長得一表斯文，按陳銅民的說法是「書生殺手型」，這個是一絕妙形容，因為這戲是革命歷史題材，有許多場戲需要有深度的表演，胡亂找個打仔明星，身手固然了得，但對文戲卻不適合了。與此同時還有幾位扮革命義士的，亦由是次發掘的新人出演，他們都是在國術界有名有號的人物，這番是大展身手。雖然捧新人，老陳是影壇老將，他亦知在其他演員上要加重分量，除了引起一時談論的由趙雷出演孫中山先生外，還有魏平澳、唐菁、田豐、房勉、南宮勳等，女主角胡茵茵將有佔全劇二分一的重要演出。此外，故事中一位舉足輕重的革命婦人，是由久別影壇的龔秋霞擔任。

龔秋霞從四十年代起歌唱成名，廿多年來，以演技精湛屹立影壇，自年前從台灣返港後，卻有點意興闌珊，一心在家裏弄孫為樂，享受天倫之福的了。她女兒是鋼琴教師，女婿是大學教授，可說是個高級文化家庭。龔秋霞在影界數十年當然亦不無懷念，女兒恐怕媽媽在家中太靜而寂寞，因此當朋友陳銅民跑來商請她復出拍戲，她說要研究過劇本才能答覆。

以她的資歷和家庭背景，不胡亂接戲是合理之極的，龔秋霞表示意識不好如以脫為主之類的戲，她是決不會拍的，像有關中國革命孫中山先生的戲，因來頭甚大不能隨便製造一個故事，否則又是大大的不敬，因此她要很詳細的考慮，結果是拿着劇本開家庭會議，與女兒和女婿一起研究後，認為意識甚佳且有意義，因此答應演出，陳銅民欣喜之餘，笑說已通過第一個電檢小組了。

京都 文華 七彩特寫 狂滿 兩院盛大獻映 聯美公司鉅獻
年來最傑出犀利鎗戰片！
影視紅星 黑白金剛 比路・高士・拔・羅拔谷主演傑作
鉅劫欵有胆獨吞！誰人吃了豹子心？

The most Magical one of all!
和路狄斯尼又一大傑作
新華 百樂 爆滿
放映時間 12:30 2:30 5:20 7:30 9:40
今天五場 預售三天 避免擠擁
大衛湯連遜 顏芝絲白麗 領銜主演
鬼馬飛天床
第一部卡通真人結晶 卡通真人打足球・銀幕創舉
鬼馬神奇 老幼咸宜 七特彩藝

台新舞 九龍青山道
滿 連滿一週 後天加演日場兩點 每晚八時開演
為香港劇壇大放異彩
避免向隅 請早購票
預售三天座券 售票處新舞台
七十二家房客
$8.10.12.15.18.20

翡翠 娛樂 利舞台 國賓 福星 荷李活 黃金 亞洲 英京 明月 觀塘 好景
聯緊就叫過癮！聯完嗒落有味！
冶艷過頭・細路打份
今天首映 全線五場
倫敦 元朗 加入聯映 觀塘 福星 禮拜加入
陳萍 宗華 林偉圖 領銜主演
李菁 領銜主演
翡翠荷李活加午夜場 勢必擠擁・購票趁早
呂奇編導
她是花痴！她是貴婦！她是蕩女！她是淫娃！
性感肉帛全部過頭 冶艷勝過丹麥娃
SHAW SCOPE

紐約・大華・金冠 超映超旺 今天五場請早
九子連環 七彩濶幕
歐洲公司連環兇殺奇片之王
大興論讚
工商日報給予三粒星評
新報評語：橋段清新 絕無冷場
明報評語：九子連環 笑風格清新
佈局巧妙 無從捉摸
A FULL DAY'S WORK

筆戰　陳蝶衣

二二：一個危機四伏的約會

另一方面，「金美人夜總會」的老闆楊光裕，倒也是一個信人。

他接受了金愛娜的囑託，立即引爲己任，打出了許多偵察電話。

一次又一次，打到華人傑的家裡，打到他的報社，都沒有效果。甚至打給白蓮，打給寫天娜，也都回說未曾見到華人傑。

楊光裕遵照承諾，在下午六時之前先回了個電話給金愛娜，訴說一切，表示歉意，並且提出了詢問：

「妳有甚麼急事？我幫得了忙嗎？要不要我來看妳？」詢問的是一連三個。

金愛娜是有急事，但不可能對第三者洩漏。她祇得口頭道謝，婉辭好意。

事實上，她也曾在寫好信之後，每隔半小時就打兩次電話，但華人傑家裡的電話祇有林教授（他已從日本回到了香港）與女傭亞儀接聽，華人傑始終未回家。

報社裡，也不在。

華人傑倒像是忽然失踪了！金愛娜不僅爲了自己的事着急；同時，又不禁爲華人傑的安全問題而憂慮。

因爲，華人傑的一枝正義之筆，曾得罪了不少黑社會人物，許多人都欲得之而甘心。

這情形，金愛娜是素所稔知的。

「茶飯無心」四個字，成了此時此際的金愛娜之形容詞。女傭亞寶看在眼裡，已是心知肚明，另一個女傭珍姐，也不免有所覺察。

捱到晚上七時半，金愛娜就離開了香巢，截了一架車，駛抵天星碼頭，順便把寫給華人傑的信投入了郵筒，然後乘小輪渡海。

她寄出的是一封「欠資」信，因爲她沒有郵票，也來不及購買。

到達約會的指定地點後，她揀了一張空桌，坐了下來，舉目四望。

不久，就有一個戴太陽眼鏡的中年人走過來，叫喚着「愛娜小姐！」和他熱烈握手。

此人的口音，與電話裡所聽到的完全相同。

金愛娜按捺住心頭的驚恐，一面聽姓沈的傾訴，一面打量四周圍。

她發現，散座之上有不少形跡可疑的人，有的是早已在座，有的則是姓沈的出現後纔繼之入座的。

這些人的目光，不時射向金愛娜的一邊。

她心想：果然不出所料，這是一個並不簡單的約會。㊅㊅

青雲　黃思騁

他回到旅館時，已是晚上十一點，他去敲阿茵的門，她穿着睡衣出來應門。

「總算把那所有的應酬都推掉了！」他吁了一口氣說。

「你好像很倦呢！」

「剛才很倦，但是一見到你就不倦了。」

「那麼我是興奮劑。」

「嗎？」

史運和去擁抱她，在頸子上吻了又吻，說道：「你使我回復青春」

「你的公事辦完了沒有？」

「統統辦完了——其實是取消。」

「車行的手續全都辦好了，而且裝上了冷氣。」

「我們的蜜月花車。」

「明天出發？」

「唔，可是不必太早，良宵苦短呢！」

「你應該冲涼了吧？」

「應酬了一天，身上出了許多汗。」

「今天不用再迴避了吧？」

「你冲過涼了沒有？」

「我等你回來。」

「今天我會來破門。」

他們親蜜得像一對少年夫妻，情意綿綿，一直到午夜過後才熄燈睡覺。

七十

在馬來西亞，有四通八達的漫長公路，尤以西海岸爲然。這裏的公路都鋪着瀝青，相當平坦，駕車的人行走在樹膠園、樹林和田野之間，心裏自有說不出的舒暢。

史運和坐在阿茵的旁邊，有說不出的恬靜和自在之感。

「你的駕駛技術比我所想像的爲佳，」在進入柔佛州的時候，史運和對阿茵說。

「我的教車師父相當好，他的駕車技術是第一流的，一開始他就要我照着他的方法駕駛。」

「這次回來，我料想你會增加好幾十個小時的駕車紀錄。」

「我們預算玩幾天？」

「玩到我不得不回去的時候。」

阿茵向着四周的一片綠蔭看了看，說道：「在這樣的地方駕車眞是一種好享受。」

午後，他們來到吉隆坡，在馬林酒店歇脚。史運和到過這地方不下十次，但每次不是路過，就是有公事在身，從沒有一點遊玩的心情。可是這次可不同了，他們去逛市場，吃有特色的食物。到了晚上，他們去露天夜總會消遣。史運和已十年不曾跳舞，但現在終於有了對手。

從吉隆坡北上，他們一路走一路玩，不大依照原來的行程，祇要他們覺得當地的風景好，他們就逗留得久些。所以當他們到達檳城的時候，已是第四天的下午了。㊀㊆㊅

半靜寂地帶　·丹尼·

市署派出七十名人員，到尖沙咀美麗都大廈，清去堆積數以噸計的垃圾。

名字美麗而內裏堆滿垃圾的，又何止於一間大廈？

× × ×

港九有四個繁盛十字路口，取銷紅色兼黃色的「準備開車」訊號燈，改由警員指揮。

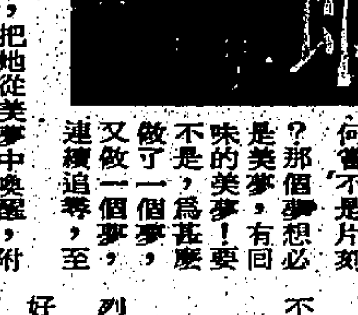
即使「彈弓手」，也比衝黃燈安全。

× × ×

星洲外長在亞洲洋服業聯盟大會中，指出那些不男不女的新潮服裝，實係「發神經」的人設計出來。

難得的是卻有「發神經」的青年男女去穿着。

劉郎



八四：咱們一同來做個甜美的夢

劉郎悄然吻她一下，老六一動也不動，跟眞睡着無異。

無反應比有反應更誘惑可愛！

「我也困倦了，」劉郎假意打了個呵欠，湊近她耳畔說：「咱們一同來做個甜美的夢！」

那個甜美的夢，夢見些甚麼？不必細述，想像比寫實更耐人尋味。

夢境原祇片刻，實境又何嘗不是片刻？那個夢想必是美夢，有回味的美夢！要不是，爲甚麼做了一個夢，又做一個夢，連續追尋，至三次之多。

劉郎心上有事，把她從美夢中喚醒，附耳說：

「七點半了，吳多明何海鳴快就到來。」

「唔！我累得很，讓我賴一下床，要時間起不來呢。」

「好的，辛苦了妳，應該多歇息一會兒，可是別眞的睡着了！」

老六微笑。

「妳的頭痛可好些？」

老六閉目點點頭。

「可知是我醫好妳的？頭痛藥油妳不肯搽，『阿是不靈』不靈，我的特效藥才是醫好妳頭痛的仙丹。妳承認嗎？妳得應我說『是』！」

這回老六沒作聲。

「妳得應我說『是』！」劉郎橫霸地說。

「說『是』呀，爲甚麼不應我？」

老六卻偏强起來，不接受他的命令，老不出聲，無抵抗的抵抗，無聲的抵抗。

劉郎可失敗了。

蠻扭是蠻倔的前奏。

劉郎是不會失敗的，這個鬼靈精！他馬上改變戰略，捧着她雙頰，接個熱烈的吻，然後說：

「老六，我知道你心裏是承認我的話，不好意思說出口，是嗎？祇須妳來個表示！」

好傢伙！他居然把老六的蠻勁扭轉過來了。

老六依然瞇着媚眼兒，可是既點點頭，又嬌俏地一笑。

劉郎筋骨俱酥，拉被角替她蓋肩胛，忽而驚叫道：「哎呀！不好了，闖下了窮禍！」

讀答蘇武書　·蘇武齡·

期能絕域振聲威，運蹙誰知願竟違。
五將分兵迷失道，孤軍遇敵陷重圍。
雖歸漢室明功罪，且答蘇函辯是非。
萬里鄉關成永隔，望風懷想自依依。

讀哀江南賦

寇臨一夕陷京城，事業蕭梁大廈傾。
不入危邦猶繫念，永懷故國易勝情。
自憐北地長爲客，誰管南歸未罷兵？
無限孤臣羈旅感，江關蕭瑟賦蘭成。

山川人物

雜劇嘗試吧

雜劇何人創始，關漢卿或王實甫皆有可能。「太和正音」言漢卿爲作雜劇之始。

·顧齋·

雜劇乃諸宮詞之唱著蓄戲服，在舞台上演故事劇本，並唱叙事曲也。源自金宋燕京，其時燕京中，何人創始，關漢卿或王實甫皆有可能。然實甫創作雜劇未見記載，「太和正音」言漢卿爲作雜劇之始，「錄鬼簿」所列有傳奇行於世者，漢卿爲第一人。

漢卿與實甫之作品，雖多成於元代，然金代已開始作劇，實則雜劇元前已盛，至元尤爲發達而已。其所以發達之原因，據傳由於元人以劇本取士，故元曲特盛，臧晉叔引「元曲選序」云：「元以曲取士，設十有二科，而關漢卿輩，爭挾長技自見，至躬踐排場，傅墨粉，以爲我家生活，偶倡優而不辭者，或西晉竹林諸賢，託杯酒自放之意，予不敢知。」又云：「或謂元取士有塡詞科，若今括帖然，取給風簷寸晷之下，故一時名士，雖馬致遠，喬孟符輩，至第四折往往强弩之末矣。」

沈德符「顧曲雜言」又云：「今教坊雜劇，約有千本，然率多俚淺，其可閱者，十之三耳。元人未滅南宋時，以此定士子優劣，每出一題，任人塡曲，如宋宣和畫學，出唐詩一句，恣其渲染，選能得畫外趣者，登高第，以故宋畫、元曲，千古無匹。」

臧沈二氏之言，俱無甚根據，元人取士甚雜，即醫卜星相，亦有科試，所謂行行有狀元也，不獨劇曲。元曲之所盛，因爲考試已停，科舉不開，文人士子全無所施，時戲劇流行，文士既不能一舉成名，遂致力劇曲，以展其才，求知名於民間，且藉以謀衣食。

首創雜劇之關漢卿，號已齋叟，「錄鬼簿」云爲大都人，太醫院尹，楊維楨「元宮詞」：「開國遺音樂所傳，白翎飛上十三弦，大金優諫漢卿在，伊尹扶湯進劇編。」是則漢卿仕於金。未審其爲太醫院尹否耳？漢卿之生平事跡可考者甚鮮。宋亡後不久，嘗至杭州，其詠杭州景之套曲「一枝花」有云：「大元朝新附國，亡宋家舊華夷。」漢卿前期之戲劇生活在於大都，後期則在於杭州，專以編劇爲生，成爲職業編劇家，故所作劇本尤多。

漢卿作品，除小令套曲十餘首之外，全力於作劇本，所撰雜劇達六十五本以上，愛情劇爲多，如「謝天香」、「金錢池」、「望江亭」、「玉鏡台」之類，大有天馬行空，儀態萬方之慨。又如「救風塵」，結構之完整，「竇娥冤」悲劇之氣氛，「單刀會」之慷慨激昂，拜月亭之綺膩風光，堪稱不朽之作。漢卿劇本雖有六十餘種，第今所存僅得十四種，除上列八種之外，尚有「魯齋郎」、「蝴蝶夢」、「西蜀夢」、「緋衣夢」、「調風月」、「續西廂」六種。尚有「春衫記」及「哭香囊」，此兩劇本則爲殘本，已不完整矣。

漢卿之套曲小令，亦溫綺多姿，佳構不鮮，如「一半兒題情」云：「碧紗窗外靜無人，跪在床前忙要親，罵了個負心，回轉身，雖是我話兒嗔，一半兒推辭，一半兒肯。多情多緒小冤家，迤逗得人憔悴，說來的話，先瞞過咱，怎知道一半兒眞，一半兒假。」

元代編劇家，各有所長，善寫愛情劇則不善爲英雄之戲，善寫英雄者，則不善於言情，惟漢卿所撰劇本，雖多言情者，而寫英雄事跡，亦慷慨激昂，觀其「單刀記」可知也。關漢卿不獨雜劇始創者，且爲雜劇作家之健者也。

霸劍仁風　武俠長篇小說　散髮生著　余丹青圖

第一回　陣陣疑雲　森森鬼氣　枕畔有聲聲責斥　人前無語不含糊

熱心的遊客，不是不想讓，祇因地窄人稠，退無可退。還有，原是在捨身崖以外的遊客，聽說有人跳崖，也蜂湧而來，使得這原祇能容納三、二十人的崖頭些許地方，更加的水洩不通。要退的不能退，要進的也不能進。

其實，眞是有人跳下了捨身崖，即使到了石欄杆之外，也無值得一看的，莫道是一個人，即使是一百個或一千個人，落下去，包準也聽不到任何一點聲音，也更是看不到一點形跡。

崖太深，崖下面，黑洞洞，相傳是無底洞。有底無底，不必窮究，總之，落下去之後，再也不會有甚的不同，崖上必還是那個老樣子，沒有人驚叫，誰也不會知道有人已經跳崖。

和尚要擠上前去，他可心裡明白，那不是去看熱鬧，也不是找形跡，祇是想問問最前面、曾經眼見有人跳崖的遊客，這才可以證實是否眞正有人跳崖。照上封寺的規矩，有人跳崖，就是多了一個枉死鬼，出家人慈悲爲本，就算沒有善信的捐助，也須爲這枉死鬼作一場超度法事。

這是和尚能發善心，自然，更會引起善心的善衆，到時，你五錢我一兩的，一場免費的義務法事，依樣可以收得比平常還多的善財。和尚急於上前，就是怕那眼見的遊客走掉了，沒有見證人，就難於斷定崖下是否眞正新添了一名枉死鬼。無鬼而做超度法事，未免太過冤枉。

這和尚，法名普化，三十多歲，是上封寺長老玄明老和尚座下的第三代弟子了，生得很結實，也很魁梧，眞是被推到發力，他前面遊客，都會被推到一旁，讓出路來。祇是，出家人，怎能魯莽？何況，每一個遊客，都是名實相符的「施主」，都會在那黃布大口袋裡施捨過香油錢。

好不容易，才擠到了石欄杆之前，向欄杆外望望，是意料中的那個老樣子！欄外的不整齊的崖石上，是連野草也沒有一根的。一望而知，跳崖者並未留下任何遺物。普化連忙合十高聲道：「是哪一位施主見到有人跳崖？」

施主們，最前面的幾個，都祇面面相覷，沒有一人作出回答。普化又再度的問了一聲，施主中，才有一個道：「也祇聽說有人說跳崖，我是未見到的。」於是，跟着就有人相繼開言了，而回答是一樣，都祇聽到有人叫跳崖，誰也未曾目見。

問者僅一人，答者有無數，卻是，連誰叫出有人跳崖？也找不到答案。竟不知是誰這樣叫過的。㊀

百戰刀頭　忠義武俠小說　高景生著　余丹青圖

第二回：水鏡通明刀有缺　人天慘淡劍重來

范忠這樣說，總是不脫義士本色，顯得十分焦急。

東方生便道：「我們就在這個時候衝下去，趕走七怪，憑你的一把缺口寶刀，和我的一條臂膀，料還可以辦得到。可是，這便傷害了水鏡先生的自尊心，反爲不美。

「你可知道，水鏡先生這樣的人，是怎也不屑受人援助的啊！一絲半分的援助都是對他的重大侮辱。這個戒條怎也違犯不得。難道到了他最後撒手的關頭，還要傷他的心麼？」

這卻是進一步的見解，比較范忠看得更深而且更精。

范忠苦着臉兒，祇好再說一句：「那麼，怎辦才是？」

東方生想了一下才道：「你且看我的。」

說了，便自跨步走前，就在危崖邊緣孤伶伶的立定，高聲喊道：

「七怪聽我說兩句話。這裡不是你們檢便宜的地方。還是好好自保性命，乖乖的退回湖裡去吧！天生萬物，有生即有尅，有尅即有生。有那種厲害的毒藥，也就有那種可以解毒的藥。你們的眼孔究有多大，看得透天下萬物，敢說沒有一種可以解毒的藥，使你們毒節之毒化爲烏有的麼？

「毒不可恃，便宜不可檢，缺口的寶刀更不值得再用七條性命去爭取。這祇是爲了一點好生之德，替我那位朋友預提警告。須知刀祇一把，七個人怎也不能均分。這時的情形更加和以前不同了。你們何必執迷不悟？」

這眞是苦口婆心，把最後該說的話也說完了。范忠也得暗暗佩服。可是，七怪還是不肯接受忠告，叫嚷不休，又是一怪大叫道：「你有甚麼解毒的藥？祇是胡扯！」

再有幾個人嚷道：「你下來吧！你敢下來麼？」

聲音起自幾個角落，居然不約而同，可知他們仍然執迷不悟，自以爲佔據有利地形，埋伏在谷裡密林豐草之中，可用毒藥和別的暗器取勝。

東方生聽了，搖頭苦笑一下，再次朗聲說道：「這是你們自誤，祇要討死。我已盡了一點心，說了該說的話，便祇好聽由水鏡先生把你們收拾了。我們毋須下來，祇在這上面看你們怎樣自取其死，不願看也非看不可啊！收拾你們的祇是水鏡先生，並不是我們！」㊀㊂㊀

二三、籌足款項準備贖擄

於是，陶夫人便將原有積蓄，加上向親友暫借，已籌足一百萬元。並僱用一個有電單車牌照的精壯男子，依照匪方規定，穿上白色外衣，戴上紅色塑膠頭盔，並購一個九九旅遊社的帆布旅行袋，準備把大鈔一百萬元放入，然後駕駛電單車，送到匪黨指定地點。

同時，在早報上照匪黨指定的文句刊出小廣告，以等待匪方的答覆。

× ×

這時，陶斯金在荒郊土坑裏，因地方潮濕，營養不良，舊病已復發，加上匪黨的扣上手銬脚鐐，可以說是坐立不安，精神萎靡。陶斯金本來年事已高，受這慘酷待遇，自念已無生望。

× ×

田中松從早報上，看到陶家刊出的小廣告，已知道陶太太準備付款。於是，仍以手帕幪面，走到土坑，把他的手銬脚鐐解開，並引他到土坑外面。

陶斯金有點莫名其妙，但非常驚慌，恐怕匪徒將對自己下毒手。

「大哥，你們又打算怎樣？我現在已寸步難行了。」

「老伯，你放心吧，你快可以回老家去了。」

陶斯金恐慌到全身發抖，祇有向匪哀求。

「我們將通知你的好朋友諸玉如駕車到來接你回去。你還怕甚麼？」

陶斯金對匪徒的說話，半信半疑。

田中松把那張刊有那段小廣告的報紙，要他作看報狀，並把那段廣告的位置朝向外邊。又叫他露出笑容。

陶斯金在無可抗拒中，祇有依樣葫蘆。

原來，田中松打開小型照相機，要替他拍照。準備把照片寄給他的太太，表示陶氏安全無恙。

「小彼得是我的命根，我祇有那麼一個孩子，以後也不可能再有了，他們——」

在這一刻，她的母性充份顯露，她不是我慣常見到的那個儀態萬千，光芒四射，整天忙着開會、剪綵的辛太太了。

「早知道會發生這件事，我就不讓他去參加那個聖誕茶會，」她停一停，滿心懊惱都在語聲中：「本來我已經以爲够安全，司機送他到學校門口，又接他回家，還不會出甚麼岔子？」

「司機那天遲到了嗎？」

「遲了十分鐘，他說在路上發生了一點小意外，有一輛車子在我們的汽車旁邊擦過，車門給擦去了一塊漆油。他跟那個人吵了幾句，就是這樣遲到了。」

我靈機一觸：「我懷疑這件意外是有意安排的。」

「我們也是這樣想。到那裡去找這個人呢？人海茫茫，而且，匆匆一面，司機也未必認得他。」

我沉吟不語。

「奇怪的是小彼得怎麼會跟一個陌生人走，」辛太太說：「妳知道這孩子的脾氣，見了陌生人，他是會鬧彆扭的。除非那個人把他打昏，或者用了甚麼麻醉藥之類。」

「當時是幾點鐘？」

「中午，十一點半左右。」

「有誰看見彼得從學校出來沒有？」

「我們不敢報警，也不敢到處查問，問過他一兩個要好的小同學，他們說跟他一塊出來，他好像上了一輛汽車。」

「是甚麼樣的汽車？」我的心卜卜亂跳。

「他們沒看清楚，都是七、八歲的孩子，蹦蹦跳跳，懂得甚麼！」

我下死勁的抓住椅子，腦袋裏亂得像一團麻。

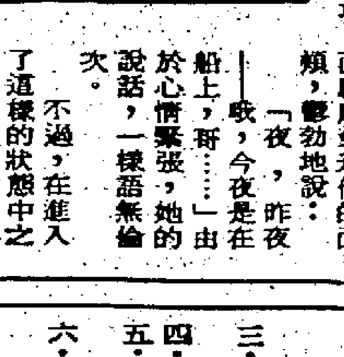
彼得的學校不是在花園道附近？

十一點半，一羣紅衣黃、黃衣黃的孩子，傭人、汽車、氣球，聖誕老人……

「那個人也許是熟人，要不，車裡面可能有個彼得熟識的人……」辛太太的焦慮的聲音在我耳邊響。㊀〇㊀

在這一刻，她的母性充份顯露。

狂情熱愛



「哥，我把小英遣走，我們兩個在一起——」她低細地說，再挨近他：「哥，從昨夜到今朝……」

「從昨夜到今朝，我像變了一個人，」他迅速接口。

「從昨夜到今朝，是我一生中最幸福的時辰，」她說着，又挨貼到丈夫身上：「哥，那是天賜給我的姻緣。」

陳明善緊緊地捏住了她的雙手，忽然間，呼吸迫促，似乎在氣喘。從昨夜到今朝，類此的情形不斷出現，他雖然努力控制，但無效。

他喘然叫出：「明珠——」喉間乾啞着，無法再出聲。

她似乎知道他生理上有秘奧的反應，她喜悅，大膽地坐在他的身上，以手指輕輕地摩着他的頸項。

「明珠，明珠——」生理上的激揚使得他心慌，迫促地叫着她。

「你怎樣？」她明知，但故意問。

「我不知怎樣好，明珠——現在如果是晚上，多麼好！」他在自我抑制中，切切地說出。

現在，他滿面紅暈，身體也起着戰慄。

陸明珠終於被感染了，她擁住他的頸項，面龐摩娑着他的面頰，鬱勃地說：

「夜，昨夜——我，今夜是在船上，哥……」由於心情緊張，她的說話，一樣語無倫次。

不過，在進入了這樣的狀態中之後，言語其實是多餘的了，他們相依偎，彼此感受對方的激越。

終於，小英回來了——時間在相親相愛中過去得很快：小英購了一包食物，同時宣佈，午餐很快就送入。

從他們起身到現在，一個上午，差不多已過去。陸明珠既異於時間過去得快，在無可奈何中，起身收拾一些東西，小英協助着包紮。

陳明善先是呆着，不久，他也參加工作，把被褥捲起，打好鋪蓋，然後，他又將一些零碎物件包裝好。在他們工作中時，午飯送入了。有四菜一湯和一壺酒。

他看看窗外的日光，將近正午。

陸明珠愉快地說了一聲好，洗手，看了菜色，親自斟出酒，然後邀丈夫，並且邀小英同餐。

「你們兩位先吃——」

「一起來吧，這還用得着客氣，」陸明珠輕盈地說：「我們都要報答你，謝謝你！」

「是的，小英——」陳明善自然地附和着說。

「報答」和「謝謝」，也許是陸明珠隨口說的，可是，此時的小英聽來，覺得別有含義，忽然，她的面孔脹紅了。低着頭，羞怯地坐下，因爲心有所思，平時佻巧便給的風度，也自然地喪失——陸明珠很快就看出了她的侷促和舉止失常。㊅㊇

播音電視節目

香港電台

粵語新聞、時代曲、海員空郵報告、香江之晨、轉播倫敦新聞、粵語新聞、警察通訊、粵語流行曲、蔬菜價格報導、各地民歌介紹、兒童節目、廣播劇、空中問答、米高馮的故事、新聞報告、舊語新談、粵曲、粵語新聞、時事實錄、小說、點唱節目、時代曲、民間故事、時代曲、親親仁人、報導交通情況、音樂世界、時代曲、粵語新聞、逍遙世界、粵語新聞、時事實錄、每週讀者文摘、新聞報告、夜夜此時聽、行行有風險、銀行業務講座、轉播倫敦新聞、電話說心聲、風虎雲龍集、「無敵兇手」、時代曲、粵語新聞

商業第一台

新聞簡報、粵曲、日日新、清晨雅趣、新聞報告、時代曲、生活的旋律、廣播劇「碧血丹心」、粵曲、倫理小說「路」、港九時事、奇情小說「海誓」、新聞報告、粵曲、歌唱小說「碧玉冤情」、倫理小說「六月殘荷」、時代曲、新聞簡報、一曲寄心聲、股市行情報導、粵曲、兒童樂園、港九時事、社會小說「往事知多少」、今古奇談、十八樓C座、天羅地網、時代曲、綜合性節目「東西南北」、新聞簡報、秋燈夜話、新聞簡報、夜半無人私語時

商業第二台

新聞簡報、良晨樂韻、新聞報告、今日之歌、婦女雜誌、保咁嘢嘅、股市行情報導、新聞簡報、音樂的約會、新聞簡報、時代曲、股市行情報導、粵曲點唱、新聞簡報、時代曲、年青人時間、新聞簡報、股市行情報導、HIFI半小時、體育雜談、工商管理課程、二十一點、美的音樂、新聞報告、忘憂曲

麗的銀台

麗的呼聲進行曲、曲，輕音樂、初級日語會話、轉播港台新聞、時代曲、名家小說、粵劇名曲選、兒童長篇小說、兒童歌曲、民間故事、故事、粵曲、轉播港台新聞、長篇小說、股市行情報導、時代曲、轉播港台時事、實錄、武俠小說、粵劇名曲選、股市行情報導、新聞報導、戲劇人生、時代曲、人間世、武俠小說、歐西流行曲、奇情武俠小說、轉播港台時事、實錄、歌唱戲劇小說、新聞報告、粵語流行曲、時代曲、短篇趣劇、粵曲、世界名著、曲中情、轉播港台新聞、時代曲、夜半奇談

麗的金台

早晨音樂、時代曲、潮州漢劇、國語短篇小說、京曲、彈詞、申曲、上海滑稽、滬語話劇、國語戲劇小說、客語民間故事、時代曲、潮語廣播劇、潮州曲、潮語新聞報告、潮語傳奇小說、潮州曲、潮語偵探小說、潮州曲、潮語新水滸傳、潮語新聞報導、潮語古裝小說、潮語戲劇小說、潮州曲、潮語青燈夜話、國樂

麗的中文電視

新聞及天氣報告、今日菜譜、少俠走天涯、麗的電視劇、聰明笨伯、原野奇龍、小飛俠、新聞報告、粵語長片、今日菜譜、新聞摘要及節目簡報、英語長片、小小樂園、兒童世界、無敵飛艇、衛生與健康、世界新聞及天氣報告、股市行情報導、快樂家庭、麗的歌劇、金龍探案、麗的電視劇「孤雛淚」、今日新聞摘要、警訊、潮語長片、最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

日場電影、小村莊、閃電小蝙蝠、指環仙子、古屋恩情、新聞簡報、神槍獨行俠、「妙女郎」片集、新聞簡報、警訊、大閘戰俘營、股市行情報導、夏威夷罪案組、世界新聞、天氣報告、大公無私、今晚電影、新聞簡報及今晚天氣

無綫電視翡翠台

卡通片、紀錄片精選、中午新聞、「彗星女郎」片集、粵語長片「錦上添花」、七彩「斑尼沙」片集、「芝麻街」片集、新聞簡報、七彩「神犬拉西」片集、粵語長片「寒花神劍」四集、翡翠劇場、新聞及天氣報導、「警訊」、私戀、七十三、七彩「雌雄密探」片集、港聞摘要、歡樂今宵、最後新聞報導、七彩「午夜怪談」片集

無綫電視明珠台

英語長片「復仇陷阱」、新聞簡報片集、「芝麻街」片集、七彩「牧野春心」片集、影城快訊、新聞及天氣報導、「警訊」、七彩「環麗喜劇」片集、七彩「雌虎雙雄」片集、七彩「死亡遊戲」片集、七彩「功夫」片集、最後新聞報導、七彩「探險遊蹤」片集、英語長片「鬼屋疑雲」

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅個　每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區威靈頓街利源東街八號地下　電話：二二五四九五·二二二三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七·二八二零七零
（三）彌敦道壹零零號東英大廈寶生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈寶生記租務處
（五）油蔴地上海街三九壹號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分城街本報領取；如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
836	40	881
330	44	
332	47	
329	56	
335	61	
339	63	
342	68	
343	71	
344	79	
	82	
	83	

租售

土瓜灣　高息舖位廣樓出售　接洽處：中環康樂大廈509　電話：H255391

利安　大廈管理　樓宇租售　管業收租　地產（物業管理）有限公司　電話：3-303393

吉樓廉售　筲箕灣　新樓出售　吉樓出售　向南新樓　石屎房賣　吉舖廉售

定安大廈　吉樓平售　彌敦地王　善美大廈

德輔道中287　長達大廈CD雙連舖位　高18尺　潤42尺　深14尺　租或售 H235569　K307311 駁線1709陳洽

特價唐樓　閣樓　新樓出售　出國急售　吉樓廉售　官塘工廠

招租

（香港）唐樓出售　粉嶺屋售　出國急售　寫字樓租　旺舖廉租　地王洋樓

（九龍）商業地王

商業旺舖　中環威靈頓街37B四佰呎適宜各行業門市生意水電及門面飾櫃俱全有意者請電話H二四七一四一星光實業有限公司馬洽·

商業大廈　旺舖招租　旺舖出租　旺舖連閣　旺舖招租　舖位出租　吉舖出租

澳門旺舖　任宅招租　大自由閣　大南街樓　大寫字樓　商業樓租　閣樓廉租

出讓

新樓出讓　半自動式機廉讓 柯 24×36　旺舖廉讓　磚屋急讓　商業樓讓　地下出頂　餐廳出讓　茶樓出讓　大牌檔讓

電視機讓　士多招頂　外賣飯盒

汽車類

柯士甸　五查機平汽車售

聘請

私家小巴

求職才佳音

本報為方便各界人士求職及僱主聘請人才，刊登分類廣告，均可來函，本報忠誠服務，工商各界如需專才，請來函接洽。

紙盒廠招　石油氣行　急聘　洋行文員　誠聘書記校工　人人樓請

津小急聘　津貼學校　市區津校　聘請教員　急聘幼師　聘甲級教師　香港中文大學　香港中文大學　中區津校　聘女幼師　聘請教員　中學教師　聘女教師　聘請教員　甲級英文　社團書記　聘請幼師

業務外勤　新職聘員　助護　急聘司機　請男什工　晚間兼職　招請學徒　售皮手袋　聘兼職　高薪誠聘　抄寫兼職　文員多名　待聘　小學補習　到府補習　帳稅劉君　待聘　經驗補習

徵求

專門報稅做數　舊書　急徵人材　舊書收購　收買酸枝　男女筆友　婚姻

遺失

遺失存摺　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明　遺失聲明

尋訪

尋人啓事

啟事

尋人——唐璧　灣明專親　新聯公司　新聯公司　新聯公司　新聯公司　鳴謝博羅同鄉會

承頂啟事

鳴謝僑港海南同鄉會　鳴謝僑港海南同鄉會

商業

特價機票　特快簽證　往世界各國簽證及機票本社最具歷史經驗快捷妥當港九暨各國均自置分社顧客交款勝過寶保險　航通旅行社　電話總機：H431286 K314402　香港中環德輔道中東亞銀行大廈五樓（電梯4字）　九龍旺角好望角大廈十一樓（電梯11字）

廉價機票：有人有我　特快簽證：人所不及　歡迎委託：絕對可靠

曼谷越南　台灣日本　美國倫敦　星馬印度　澳洲各機票　大地旅運社　香港中環萬宜大廈一二四室　電話：二三三八四三·二三三二六〇

打字機　油印機　影印機　平價出售

權利裝修　瓷碗餐具　油印　冷氣雪櫃　快速印刷中心　打字機　收購銀紙　古舊銀幣　各種銀幣　生財工具　透明膠盒　漏水

特廉機票　香港至三藩市 $1250　舊金山 $3403　西貢 $950　台北 $470　東京 1080　曼谷 $650　星加坡 $1280　加拿大 $1496　四季旅遊公司　電 H254272　H254276

萬能角鋼　鷄眼夾圖　免打地臘　郵寄佳音　彩色月曆

台灣電器　燈飾　電風扇　飯煲　咖啡壺　電鬚刨　吹風筒　電熨斗

精巧耐用。價格廉宜　用途至廣·歡迎選購

台灣民生物產有限公司總店：九龍尖沙咀彌敦道一百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三五至四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔莊士敦道十二號（東生大廈）

搬運

福來搬屋公司　710725·702007　331685·332081

立勝公司搬屋　港：772755·773544　九：848810·885280

大東南　K955756·K955757·H512002

修理電視　修理電視　漏水　油漆灰水　光明行

成功搬運公司　歡迎詢問：5-440550·448271

興發公司搬屋　大利搬屋公司　3-636132-658945　3-381714-831730　5-445058-438642

民信公司搬屋　安全搬屋公司　九K-675872·K-672704　港H-444566

中聯搬屋　香港-717922·708973　九龍-333560·333532　旺角-315656·319845

招生

絲帶花初班　青年會辦　週末編鈎　初學法文　初學裁剪

帶理聲主人英婦英　強身術　成功英專　職業婦女福音　補習佳音　學 電K011835　英人會話　洞玄術　必文速記　寄宿托兒　招奇宿生　寄宿95元　國際酒店訓練中心

針灸班　香港商科語言學院　僑港中醫　招男女學員高級初級班　打字　新界寄宿　天主教聖安　尼書院招生　漢興中學院　招男女寄宿生　歌唱班

立案　打字·簿記·德文·國語·珠算·日文·法文·信札·速記·英文拼音·英婦會話·電腦打孔·裁剪全科·GCE班·中英會計班·出入口文員·TOEFL·出入口文憑班·旺角彌敦道607號新興大廈三樓電話：K858440　旺角彌敦道593號廣創興銀行大廈5樓電話K859364　旺角彌敦道687號三樓·電話：K九四五七四七

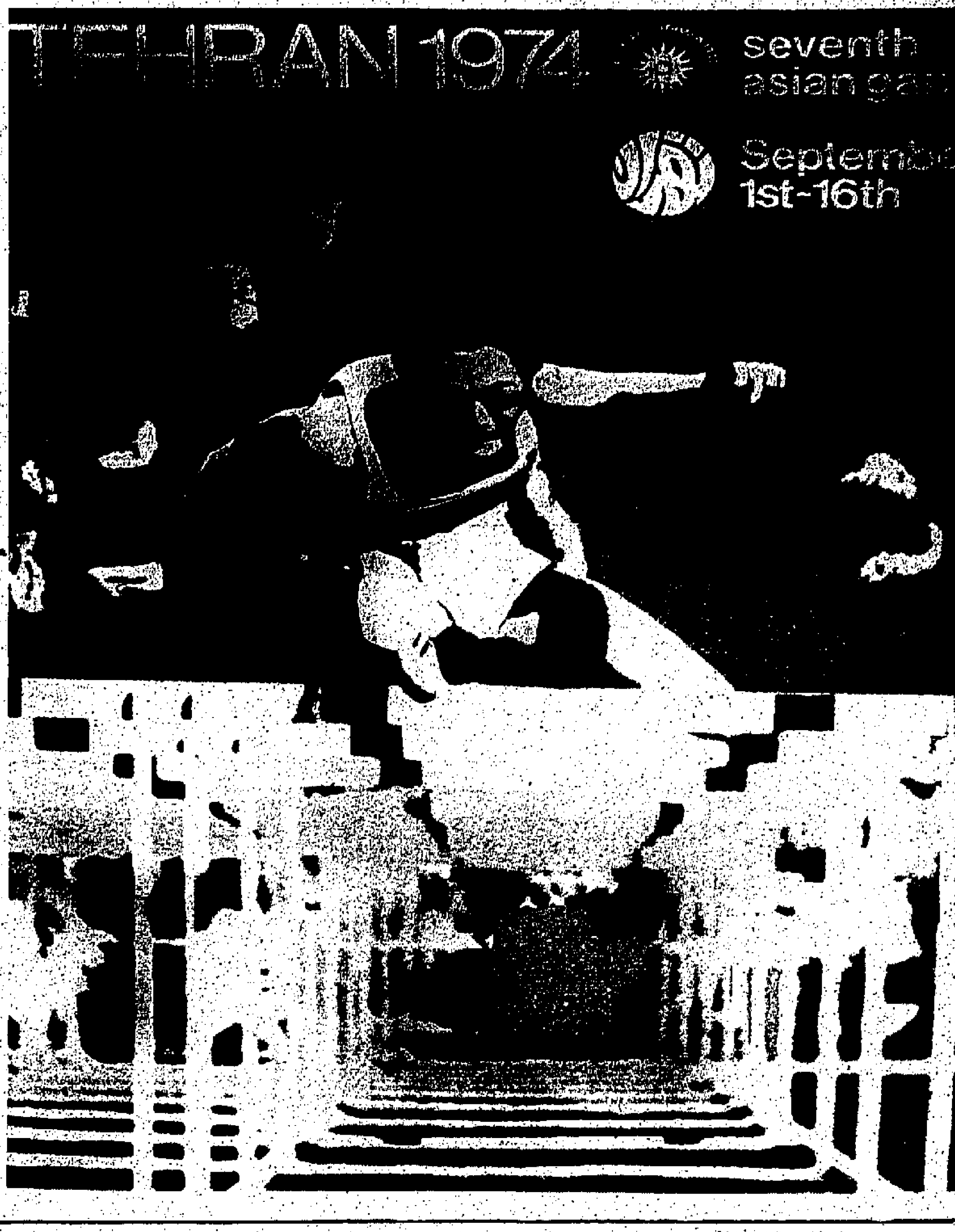
醫藥

王玉芬婦科　陳偉痔瘻專科　以痛治痛風濕痛症　贈診　施建冲　婦科朱玉華　葉友芳婦科　鍼灸出診　鼻

明年亞運海報

一九七四年九月間在伊朗首都德黑蘭舉行的第七屆亞洲運動會，現在密鑼緊鼓籌備中。

彩圖兩幅，是亞運會海報之一種，構圖、設色，令人有一種新鮮感覺。



港澳碼頭

的士佬手記　阿儂

昨天我依照常例，大清早便到港澳碼頭，接載自澳門回港的乘客。昨天的碼頭旁，停着猛輛冷氣大旅遊車，顯示又有一批日本遊客，自澳門返港。

令人感到奇怪的就是依我過去所得到的經驗，日本遊客，來往港澳，以搭水翼船者居多，由澳門乘搭夜船返港的居少數，因爲夜船的頭等客位不多，而遊客大抵不會乘搭俗稱的飛機位，即普通位和二等的船艙，也追不上所謂的標準。我知道乘搭夜船的人，大部是爲了節省時間，因爲他們白天可能很忙，晚上睡一覺即可抵達香港，何樂而不爲。

接到兩名乘客，登車後即憤然道：「以後我再不搭這夜船了。」

「然而你每週返澳一次，不搭夜船，難道你在星期日搭水翼船返港？」

我再聽下去，原來那說話憤憤不平的人，在兩年前已全家搬到澳門去。聽他說，祗房租一項的支出，已省去大百元，而且澳門的生活費用和一切的開支，都比香港節省。因此他每週返家一次，所耗的船票費，論月計算，也祗不過一百餘元。平時他卜居在公司的單身宿舍，在香港的開支，個人祗需三百多元。屈指算起來，依然化算。

但是每逢週日，他搭夜船抵港後，祗港澳碼頭這一個關不易過。他說道：「爲甚麼當局不設法改善港澳碼頭的設備！爲甚麼移民局不多派一些人，在碼頭檢查。我們有權提出要求的，因爲我也是納稅人啊。」

另一人說：「我以前已聽到過朋友提及港澳碼頭擠得很的事，但是我卻不相信。今天身歷其境，我不能不信了。排在碼頭，等候檢查的，已不是人龍而是人潮。這碼頭必須要改建了。我眞的不明白，香港既然是推廣旅遊，難道遊客祗來香港觀光便算了嗎？澳門和香港一衣帶水，倘若我身爲遊客，則必定要到澳門去，看一看這東方的蒙地卡羅。但是這港澳碼頭，委實是不像樣，和香港其他的建築物，簡直是不能比。對照強烈得很。」他的朋友答道：「乘搭水翼船，因爲乘客較少，因此經過碼頭備辦手續所需的時間，快捷得多。」

本家或親戚稱呼考趣

血統關係

在五倫之外，許多本家或親戚，因爲有間接的血統關係，往往轉彎抹角，找出稱呼。比較切近的，就簡單些，如公公、婆婆、媳婦、內兄內弟、堂兄弟姊妹、姑母、姑丈、女婿、姨娘、姊夫、妹夫、外甥等等。尤其是，「舅」、「姑」、「媳」、「婿」、「妗」、「甥」、「舅」、「姪」、「孫」、「妯娌」、「嫂」都有專字。比較這些的，沒有固定的稱呼，就要根據血統線索去決定，如叔祖、姪孫、表兄弟等。

滿清旗人最愛敘親，給人介紹一位親戚時，會很純熟地背誦一套家譜：「這位是我大嫂娘家叔伯哥哥的大舅子」。請看他扯到那裏去了，原來即是：「哥哥的老婆的堂兄，堂兄的老婆的哥哥」。這不是太麻煩嗎？在中國人的習慣，像這樣扯得太遠，扯昏了頭，就不再詳究，就稱一個「姻」字或「婣」字，祗稱「姻兄」即夠了。

祖母舅姑

各地的這種倫理稱呼，頗不一致，例如祖母，南方人稱「婆婆」，北方叫「奶奶」，長沙叫「埃姐」，廣東稱「阿婆」。至於「外祖母」，北方稱「姥姥」，南方叫「外婆」，兄之妻爲「嫂」，弟之妻無專名，或稱「弟婦」。叔之妻爲「嬸」，伯父之妻無專名，潮俗稱「阿姆」。「姑」字可能是丈夫的母親，又可能是父親的姊妹。江南稱姑母爲「姑娘」，江北稱女兒爲「姑娘」，顯然有別。

看起來，古代重父權，所以對父家的親屬關係定得嚴密些，而旁親的關係則不如後世的完備，行輩的分別也不如後世的嚴格，這是時代的關係。但是，古代夫妻間親屬倒是對等的，妻稱夫的父母爲舅姑，而夫稱妻的父母爲外舅外姑。所謂外舅外姑也是對妻氏尊長的通稱，與後世的「丈人」「丈母」意思差不多。

丈人丈母

但「丈人」一語，含義不止「岳父」。假如有一位晚輩，書用典雅之詞，寫信給你，有「丈人」字眼，切勿誤會。據六書正僞稱：「老人扶杖，故曰丈人。」論語：「子路從而後，遇丈人，以杖荷蓧。」此「丈人」係指長輩，與子路太太無關，提到「丈母」本係「岳母」之別稱，唐朝柳子厚有「祭楊詹事丈人獨孤及丈母文」，足見唐時稱太太的媽媽叫「丈母」了。

泰山泰水

岳父亦稱岳丈，北方人寫作嶽丈，岳和嶽實相同。據古今事物考：「宋朝孫持正云：俗呼人之妻父爲岳丈，以泰山有丈人峯，似亦有理。而呼妻母爲泰水，此何義耶？然晉樂廣衛玠妻父，所謂岳丈或當云樂丈耳。」泰山是五岳之一，於是由五岳之「岳」，丈人峯之「丈」，稱爲「岳丈」，表示尊崇之意。

而據黃枚的考證：「大山川有嶽山，小山川有嶽婿山，嶽而有婿，則泰山當然可以稱婿翁。」世俗的稱謂，當是本此。因嶽山而轉稱泰山，於是岳丈也稱「泰山」，而妻母也隨之稱「泰水」。又因俗謂女婿對岳丈有「半子」之稱，又由「岳丈」而轉稱「岳父」，妻母也稱「岳母」。怪不得讓「撈世界」之徒，要找個外家有錢有勢的老婆，以泰山爲「靠山」了。

有例爲證：唐明皇封禪泰山，張說爲封禪使，說的女婿鄭鎰本九品官，因說驟遷五品，明皇怪而問之，鄭鎰無詞以對。黃旛綽曰：「此泰山之力也！」讀者你瞧，鄭鎰那傢伙本是九品之官，卻靠了岳丈張說的提拔，搖身一變而爲五品官，無功而授祿，發達得這麼快，連皇帝都覺得奇怪。「泰山」之力大矣哉！

青城山記云：「青城爲五岳之長，故曰丈人山。世呼人婿翁曰令岳，妻之伯叔父曰列岳，往往因此。」這樣說來，好像有了丈人山，才有這個「岳」字的稱呼。「岳」是大山，所以太太的伯叔父就叫「列岳」，太太的兄弟稱爲「舊兄弟」，則是根據泰山爲大山，舊山爲小山之意，但太太的媽媽，俗稱爲「丈母娘」，倒不如稱爲「泰水」，雖無典實，卻還是好聽的！

婿倩半子

女婿的稱謂相當古老，漢初戴德記述孔門遺言毖行，成禮記一書，其中有云：「婿親見於舅姑（即岳父母）。」又云：「婿揖讓而升堂。」後漢書楊震傳：「留意少子，乞還女婿。」張耳陳餘傳：「禮甚恭，有子婿禮。」可見「女婿」「子婿」漢時已有之，歷時已有二千多年的歷史了。

爲甚麼叫婿呢？棠苑上說：「婿女夫也。從胥，聞一知十，爲士胥者，有才智之稱，故謂女之夫爲「婿」。大概古人爲女擇婿，必選才智之士，故婿字從士從胥。後又稱作「倩」，方言云：「東齊之間，婿謂之倩。」淵鑑類函：「京洛間謂婿曰倩。」注云：「倩，士之美稱。」意義和婿差不多。又有半子之稱。唐書吐蕃傳：「昔爲兄弟，今婿，半子也。」足見唐時已經流行了。現代「銀紙掛帥」，擇婿以金錢爲主，已無所謂才智之士。「倩」之一字，專用以稱妹夫或姪夫，不再用來稱婿了。

媳婦新抱

對於兒子的妻室，古代稱「子婦」，漢以後稱爲「息」，又稱「息婦」，近人又將「息」字加上女旁爲「媳」，作爲一個專門名稱。北方人對於兒子的妻室須再加一個「兒」字稱爲「兒媳婦」，祇有江南人仍從古俗稱爲「息婦」。從六朝到唐宋，婦女在尊長面前自稱「新婦」，尊長也稱她作「新婦」。現在廣東人稱媳婦爲「新抱」，可能是「新婦」一音之轉，饒有古風。

侄甥演變

稱呼的演變，不止一端，又如「侄」字原來從女，專指女性。古代的「侄」字原不是現在的講法，現在所謂「侄子」，古代祇稱兄子或弟子，可見以兄弟之子爲侄，這個習慣亦已經有千餘年了。又如古代對姑母的兒子，舅父的兒子都稱爲「甥」，現在則稱爲「表兄弟」。對妻的兄弟也稱爲「甥」，現在卻反過來稱「甥」爲「舅」。對女兒的兒子稱「外甥」，現在卻改稱「外孫」，祇有姊妹的兒子才稱「外甥」了。（炳炎）

果汁粉秘密

不久之前，本版曾發表過一篇「汽水有礙健康」的文章，作者對汽水所含成份及對人體的害處，詳加論列，使我們看了，增加不少見識。而據我所知，現時的市面上，還有一種比汽水更加有害的食物，實到大行其道，那就是所謂「即時果汁」的果汁粉。

這些果汁粉的名堂甚多：如橙汁、葡萄汁、檸檬汁、鳳梨汁……等等，無一不備，且其售價甚爲廉宜；一小膠瓶，或者用錫紙包裹着的兩小片，可以開成果汁一大杯的果汁粉，祇賣一角而已。就因爲它「價廉味高」的緣故，無形中逢成了小孩子們的夏天「恩物」。

以前，筆者的小女兒，就是這種貨色的長期客仔之一，祇要她袋裡有零錢，便走去士多買來沖飲。但每次見她飲了這種果汁之後，舌頭不是變得紅彤彤的，就是變得黃澄澄的，甚至小便的顏色亦變了。因此曾引起我一陣懷疑：這種東西究竟對身體是否有害？

可是看出品商的說明，則謂這些果汁粉係用濃縮果汁，加上多量維他命C及葡萄糖製成，食了對身體很有益云云。雖然，自己對於這種宣傳，信心不大，但總以爲作爲一個廠家，對本身產品的說明，即使不是全部屬實，最少都會有所根據，不致於指鹿爲馬，亂點一通吧？不料事實與我的想法卻恰恰相反！

前幾天，筆者在一本雜誌中，看到一篇關於果汁粉的內幕報導。據說，那些所謂果汁粉，事實上與果汁退不相倖，簡直可以說是與果汁完全沾不上邊。因爲它全部是用化學原料製成的。至於原料的成份，則爲酒石酸一點五份，檸檬酸二份，醬糖甘味料二份，粉狀人造香精二份，人造食用色素零點零四份及若干發泡劑。

上述原料，除了食用色素之外，不論甚麼名堂的果汁粉，配法都是一樣的。是則這些蘇麥沒有果汁成份的所謂果汁粉，不但全無營養價值，而且對人體實有很不利的影響；比如檸檬酸、酒石酸，對牙齒及胃壁都有損害作用；糖精因有可能引致癌症，很多國且已禁用；至於食用色素雖云無毒，而且會從小便排出。但據最近美國紐約一家醫學研究院發表的研究結果，則謂兒童若攝取食用色素過多的話，可能引起一種叫做「活動過份」的敏感症；這種症狀的特點是，兒童的神經，經常處於興奮狀態之中，使其終日需要增玩吵鬧，以求發洩，很難集中精神去做功課或讀書。

準此而言，果汁粉這種東西，對人體確是有百害而無一利，尤以年幼兒童爲然。事實上，假如我們細心去分析一下，亦可領悟到出品商的宣傳是盡爲到處晒臂的，蓋以一角的價錢零售，則其批發價頂多是七至八個仙。再從這七八個仙中，除去裝璜、運輸、宣傳，及廠家與批發商的利潤，一瓶或一包果汁粉的成本，可能祇值兩三個仙而已。在這個百物騰貴的年代，以兩三個仙的代價，就能做成一瓶用濃縮果汁加葡萄糖及維他命C的果汁粉？那簡直是令人難以置信的天方夜譚。因此，爲了兒童的身體健康，我們應該告誡自己的孩子，不可再去買這種果汁粉冲飲。（自耕農）

掃帚星與凶兆無關

趣味科學

在晴朗的夜空，我們看到的星星，總是點點如香火。但有時，夜空裡卻會突然閃來一顆怪星，頭上尖尖，尾部散開，像一把掃帚，這就是彗星，也有人稱它爲掃帚星。

在從前，科學還未發達的時候，不少人把它看成是不吉祥的預兆，那當然是無稽之談。

那麼，彗星究竟是甚麼呢？

嚴格說來，彗星簡直算不上是一顆星，它祇是一大團冷氣間雜着冰粒和宇宙塵，不停地環繞太陽沿着橢圓軌道運行。它們運轉的周期，有些是幾年，有些是幾千萬年。

彗星并不是反射陽光，它祇是在距離太陽較近的時候才發出光。而它的那個掃帚形的尾巴，也不是生來就有的，而是受太陽光的壓力所形成。

當然宇宙空間有不少彗星，但絕大部分都是小彗星，大彗星不過是有數的幾個。

彗星在宇宙間的存在期，沒有像一般星體那樣久遠，日子一長，它就分崩離析，崩裂的彗星，成了流星羣和宇宙塵，散佈在廣漠的宇宙間裡，而在一定的條件下，又會組成新的彗星。

暑期藍領生活

白領·藍領

每年暑假，總有不少的學生客串爲「暫時性藍領」以賺取下學年的書簿費用，我亦不例外；不過，今年的運氣較去年好（不必踏遍整半個新界），而毫無考慮地受僱於一間著名的麵飽公司的糖果部。

本來，我是返第二班（九時）的，但爲了免受這班副管工的頤指氣使，便轉調要求調派爲早班（七時三十分）工人。可是，雖得償所願，卻要在天未亮便出門，坐上半個多鐘頭廠車返工。最初數天，因不慣早起，一雙眼睛漲痛得要命，肚子也不慣擺空城計，老是跟我過不去，直把我弄得苦不堪言。

有人會問：難道你不會拿取餅糖之類來充飢？但是，誰都知道：不論甚麼，看得多都會令人生厭；而吃當然也不能例外。儘管如此，我的體重還是增加了。

在此工作數週後，從工友處，我學會了很多——例如變相偷懶（即慢慢地做），卻裝得似乎很辛苦、很落力。不過，有時也眞的很辛苦頭痛，因爲要上最吵耳和悶熱的三樓洗用具，或者「過鹹」（使糖果看來更好看）。

暗裏互相傾軋、誹謗的事，相信沒有一間工廠能夠避免，何況這又是如此規模龐大的工廠。

但是，無論如何，今年的暑期工作是比以前舒適、愉快得多，因爲我認識了很多的新朋友，也見到很多在校無法知道的畸形人生百態。（文）

大少爺大失所望　龍公

彩色生活

馬君武摸骨趣聞

話說抗戰未發生以前，湖南的衡陽來了一位摸骨相士，據說其人是一位連長，因陣前受傷失明，轉從一老僧學摸骨相術，學成後，在衡陽問世。曾經爲一位太太摸骨，斷定她那離家十八年、音訊杳然的丈夫，必於某年某日某時歸家團聚，事後果驗，聲名大噪。這也許是星相家設計的宣傳術，後來這事傳至桂林去。

有一天，廣西大學校長馬君武博士，偶然在一個宴會上，聽某君談述此事，津津有味。但馬博士畢竟不信，他以爲：相人之術，觀察其賢愚不肖，大體容或可能，如果說到禍福貴賤，決不可信。席上酒酣耳熱，大家慫恿馬博士一試，以視其驗否？及至席散之後，一笑而別，事情也就淡忘過去了。

不料事有湊巧，衡陽那位摸骨相士，不久竟到桂林掛招牌，桂林人比衡陽人更爲好奇，於是摸骨相士之名，在桂林大爲走紅，多少達官貴人，微服登門，請他摸骨，多覺得他很有見地。這回觸動了馬博士憶及宴會上一番談論，也決定一試，那時，桂林有黑市舞女，他就故意請了一位舞女同去。

說也有趣，馬博士扮作小商人模樣，舞女也暫充商人婦。那位摸骨相士爲馬博士摸骨，開口便說：「君貴人也，相金加倍。」馬說：「先生別開玩笑，我是小商人，並非貴人。如果你要多點相金，還可以給你，可是，我其實並非貴人。」相士不作聲，繼續地摸骨，沉思有頃，以堅忍口氣說道：「公名滿天下，眞貴人也！」

馬博士心裏暗暗稱奇，但仍遽聲否認說道：「先生眞非摸錯了。不瞞你說，我是北門大街上一家雜貨店的掌櫃，最近與東主意見不合，擬辭工他往，中心彷徨，因聞先生大名，特來請求指點，你說我是貴人？簡直把我嚇壞了。」相士更堅決地說：「摸公之骨，格局清奇，公雖非將相，但有所傳於後世，決非小商人，這是我敢斷定的。」

至此，馬博士有點佩服了，相士說的話「正中下懷」呢。摸過了自己，他就對相士說：「我最近續絃，敢請先生一摸賤內。」舞女一本正經，由相士細摸頭骨及兩肘骨格，一面摸着，一面對馬博士說：「貴賤懸殊，決非君婦。」馬氏故作驚態，說道：「她明明是我的繼室，我倆是正正式式的夫婦。」相士說：「我根據相理，依書直言，你如果要聽詳細，請你這位夫人迴避。」

馬博士欲知相士究竟說出什麼理由，就叫舞女退出室外。相士於是說：「她決非君婦，頂多是黑市夫人。」博士問故？相士裂開笑口說：「她好皮好肉，但賤骨頭。她可能錦衣玉食，但身份微賤，和你的骨格，遠不相稱。」馬博士至此，深深佩服，談了一會，起身告辭。相士請求留名，願相結識，馬博士祇得實說，相士受寵若驚。

事後，馬博士對人敘述此事，大加讚賞。他以爲一個盲者相士，兩目無所見，竟能憑摸骨而明察秋毫若此，豈不可驚！但聽者卻說：「莫非是相士事先知道了你，也許當你進門之時，有人透露消息給他知道。」馬博士笑了，他說：「我當時決定要去摸骨那天，沒有告訴過任何人，當然誰也不知道的。我又化裝而去，路上沒有遇到熟人呢！」

不久，這位摸骨相士爲某顯要的老太爺摸骨，斷定他的老命不逾是年某月。屆時，老太爺患了小病，竟告不治；某顯要遷怒相士，說因給他說壞了，令老太爺心理恐懼，以致藥石失效，要市政當局下令，驅逐相士出境。相士離桂之前，曾懇求馬博士轉圜。馬氏意欲幫他的忙，可是給朋友勸止，祇好聽他離境了。

你道這位摸骨相士是誰呢？原來他就是湖南永州人仇鷹雲，曾得名師傳授，頗多靈驗，人稱爲「活神仙」。他替馬博士摸骨，說他是「貴人」，要他相金大洋二十元，而那位舞女是「賤骨頭」，祇收相金大洋一元。如今馬博士墓木已拱，他的大名及著作至今不朽，確「有所傳於後世」，而當年那位纏滿的舞女，卻因「賤骨頭」而墜落風塵了。（火渡）

行政立法兩局非官守議員辦事處通告

行政立法兩局非官守議員辦事處，對市民關於政府各部門之行動或缺乏行動有所申訴，又或關於政府之決定，有所呼籲，經常加以調查。申訴之範圍，包括濫用職權，延誤，錯誤，無能，不公，無理或錯誤之決定等。

市民如有任何申訴，請到香港中環雪廠街道中皇室行四樓該辦事處，當值之非官守議員，極表歡迎，否則逕行函寄該辦事處之執行秘書亦可。此外，亦可約見當值之非官守議員，該辦事處由週一至週五每日由上午九時直至下午六時辦公，中午午膳時間亦不休息，週六之辦公時間則爲上午九時至下午一時。下列電話號碼，均可適用：五——二四三〇六九，五——二四九八二二，五——二四一六八〇及五——二二七二四四。

海事處佈告　一九七三年第八十三號

船隻寄碇在颱風浮泡時船纜所用之接環

各船主務須注意船隻寄碇在港內政府浮泡時船纜所用之接環，其質素及大小須與船隻錨鍊互相配合，同時必須將檢驗此等接環之有效證書存放船上以備海事處人員查閱。

(二)在調查颱風襲港時脫離政府浮泡而飄流之船隻數目時發覺若干種接環在記錄風力時速僅二十浬時已告鬆脫。茲特促請各船主注意，在熱帶風暴可能影響本港時，爲本身利益計，請勿使用該等接環，以策安全。

海事處處長　符體潭

香港高等法院

一九七二年公司結束事件第二十六宗

擇派首次即末次優先債款通告

公司名稱——奇美織造廠有限公司

註冊地址——九龍新蒲崗太子道七〇八至七一〇號超達工廠大廈十五樓

優先付款——百分之八十四點四

領取日期——一九七三年八月二十八日開始

領取地點——香港遮打道二號壽德隆大廈十樓破產管理官署

署理破產管理官暨清算人　羅克誠

一九七三年八月二十日

新界民政署公告

查下列官地之批約，將於一九七三年九月三日（星期一）下午二時三十分在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署西貢理民府以公開拍賣方式出售。詳細情形及售地規約可由九龍大埔道北九龍裁判司署大廈新界民政署、或元朗理民府、荃灣理民府、大埔理民府、西貢理民府及離島理民府索取，售地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

細則

地籍編號	位置	面積(平方呎)	建築規約	用途限制	每年地稅	批期
長洲第一一五五號地段	長洲長洲南丞	約七千平方呎	價值十一萬元上蓋，限於一九七六年九月卅日完成	祗限作私人住宅用途	八十元正	九十九年，由一八九八年七月一日起計減去最後三日

新界民政署署長　黎法誠

市政局佈告

本局於一九七三年八月廿四日邀請公佈招商承投長沙灣屠場兩間禾草倉之承租權。投標表格及詳情可向堅尼地城屠場或長沙灣屠場總務室索取。

市政局投標委員會秘書　梁健華

新界民政署公告

查下列官地之批約，將於一九七三年九月三日（星期一）下午二時半在九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府以公開拍賣方式出售。詳細情形及售地規約可由九龍大埔道北九龍裁判司署大廈新界民政署、或元朗理民府、荃灣理民府、大埔理民府、西貢理民府及香港統一中心四一號國際大廈五樓離島理民府索取；售地圖則亦可向上述各辦事處索閱。

細則

地籍編號	位置	面積(平方呎)	建築規約	用途限制	每年地稅	批期
第二二四約第二五九號	新界清水灣道銀線灣	一萬七千四佰方呎	價值二十五萬元之上蓋	祗限作私人住宅用途	二佰元正	九十九年由一八九八年七月一日起計減去最後三日
第二二四約第二六四號		一萬五千八佰方呎	價值二十四萬元之上蓋		二佰八十元	

新界民政署署長　黎法誠

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七三年八月二十四日政府憲報公佈招標承投下列：

標號	項目
PT/37/73	承供應萬宜水庫用之生鐵水閘掣
PT/38/73	承供應白沙糖（數量爲十四萬四千磅）
PT/39/73	承供應黃粉（數量爲三十六萬磅）
PT/40/73	承供應去污粉（數量爲十六萬筒）
PT/41/73	承供應白色反光馬路油（數量爲三千英制加侖）

投標格式紙可向下列各處索取：

(一)香港北角油街政府物料供應處購買部

(二)香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署詢問處

(三)九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處署理處長　何顯任

尋失證件啓事

本人白玉蓮 BACH-NGOC-LIEN 之越南護照暨婚姻證書，在港英皇道坐小型巴士時遺失。如有拾得，望交回北角英皇道一四五號民樂大厦五樓（按四字）D座本人，當致薄酬，十分感謝。

白玉蓮啓